

ЯКО

Язык. Коммуникация. Общество



Язык. Коммуникация. Общество

Учредитель и издатель: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет» (СПбГЭУ).
Журнал издается с 2023 г., выходит четыре раза в год.

Языки: русский, английский.
Редакция журнала: 191023, г. Санкт-Петербург, Москательный пер., д. 4, каб. 302.
e-mail: lcs_journal@unecon.ru
yako-journal.ru

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Главный редактор:

А.Д. Кривоносов, д-р филол. наук, проф.
Санкт-Петербургский государственный экономический университет, СПб, Россия

Заместители главного редактора:

И.В. Кононова, д-р филол. наук, доц., **А.А. Пруцких**, канд. филол. наук
Санкт-Петербургский государственный экономический университет, СПб, Россия

Ч. Байчун, д-р филос. наук, проф. (Китай), **Р.А. Бурханов**, д-р филос. наук, проф., **И.И. Волкова**, д-р филол. наук, доц., **Е.А. Гончарова**, д-р филол. наук, проф., **Е.Н. Ежова**, д-р филол. наук, проф., **В.И. Ивченко**, д-р филол. наук, проф. (Белоруссия), **В.И. Карасик**, д-р филол. наук, проф., **Е.Ю. Кармалова**, д-р филол. наук, доц., **Х.Н. Кафтанджиев**, д-р филол. наук, проф. (Болгария), **К.В. Киуру**, д-р филол. наук, проф., **Л.А. Кочетова**, д-р филол. наук, проф., **Т.Ю. Лебедева**, д-р филол. наук, проф. (Франция), **О.В. Магировская**, д-р филол. наук, доц., **О.Д. Маслобоева**, канд. филос. наук, доц., **Г.С. Мельник**, д-р полит. наук, проф., **Е.А. Нильсен**, д-р филол. наук, проф., **В.Н. Степанов**, д-р филол. наук, проф., **Ю.Г. Тимралиева**, д-р филол. наук, доц., **Г.В. Хомелев**, д-р филос. наук, проф., **М.Г. Шилина**, д-р филол. наук, доц., **Л.В. Шиповалова**, д-р филос. наук, проф.

Ответственный секретарь:

А.Ю. Бомбин, канд. экон. наук
Санкт-Петербургский государственный экономический университет, СПб, Россия

Язык. Коммуникация. Общество. – 2025. – № 1 (8-9). – 72 с.

О журнале: электронный научный журнал «Язык. Коммуникация. Общество» (Санкт-Петербургский государственный экономический университет) основан в 2022 году с целью расширения единого научного и образовательного пространства. Журнал представляет результаты научных исследований российских и зарубежных ученых по социогуманитарным проблемам развития общества и публикует научно-исследовательские статьи и критические научные рецензии на русском и английском языках в области трех научных дисциплин: философия (научные специальности 5.7.1 «Онтология и теория познания»; 5.7.2 «История философии»); лингвистика (научные специальности 5.9.6 «Языки народов зарубежных стран (германские языки)»; 5.9.8. «Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика»); коммуникативистика (научная специальность 5.9.9. «Медиакоммуникации и журналистика»).

Цель журнала: создать информационную площадку, которая может обеспечить научное сообщество результатами анализа теоретических и эмпирических

проблем в области философии, лингвистики, рекламы, связей с общественностью и медиакоммуникаций.

Задачи журнала:

- публикация оригинальных результатов научных исследований по вопросам философии, лингвистики, коммуникативистики, полученных широким кругом авторов из российских и зарубежных научных организаций;
- осуществление научной коммуникации между российскими и зарубежными специалистами по лингвистике, коммуникациям, философии, работающим в различных научных организациях;
- интеграция возможностей мультидисциплинарного подхода к социогуманитарным исследованиям.

Полные сведения о журнале, его редакционной политике, принятых этических стандартах, требования к подготовке статей, архив и дополнительная информация размещены на сайте yako-journal.ru.

Материалы журнала доступны по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 License

© СПбГЭУ, 2025

Language. Communication. Society

Founder and publisher: Federal State Budget Educational Institution of Higher Education "Saint-Petersburg State University of Economics" (UNECON).

Founded in 2023. Issued 4 times a year.

Accepted Languages: Russian, English.

Editorial address: Saint-Petersburg State University of Economics, Moskatelny lane, 4, office 302, St. Petersburg, 191023, Russia.

e-mail: lcs_journal@unecon.ru

yako-journal.ru

THE EDITORIAL BOARD

Editor-in-Chief:

Alexey D. Krivonosov, Doctor of Philology, Professor
St. Petersburg State University of Economics, St. Petersburg, Russia.

Deputy Editors-in-Chief:

Inna V. Kononova, Doctor of Sciences in Philology, Associate Professor,

Andrei A. Prutskikh, Candidate of Sciences in Philology

St. Petersburg State University of Economics, St. Petersburg, Russia

Zhang Baichun, Dr. philos. science, Prof. (China), **Raphael A. Burkhanov**, Dr. philos. science, Prof., **Irina I. Volkova**, Dr. philol. science, Assoc. Prof., **Evgenia A. Goncharova**, Dr. philol. science, Prof., **Elena N. Yezhova**, Dr. philol. science, Prof., **Viktor I. Ivchenkov**, Dr. philol. science, Prof. (Belarus), **Vladimir I. Karasik**, Dr. philol. science, Prof., **Elena Yu. Karmalova**, Dr. philol. science, Assoc. Prof., **Hristo N. Kaftandzhiev**, Dr. philol. science, Prof. (Bulgaria), **Konstantin V. Kiuru**, Dr. philol. science, Prof., **Larisa A. Kochetova**, Dr. philol. science, prof., **Tatyana Yu. Lebedeva**, Dr. philol. science, Prof. (France), **Oksana V. Magirovskaya**, Dr. philol. science, Assoc. Prof., **Olga D. Masloboeva**, Cand. philos. science, Assoc. Prof., **Galina S. Melnik**, Dr. polit. science, Prof., **Evgenia A. Nilsen**, Dr. philol. science, Prof., **Valentin N. Stepanov**, Dr. philol. science, Prof., **Julia G. Timralieva**, Dr. philol. science, Assoc. Prof., **Gennady V. Khomelev**, Dr. philos. science, Assoc. Prof., **Marina G. Shilina**, Dr. philol. science, Assoc. Prof., **Lada V. Shipovalova**, Dr. philos. science, Prof.

Executive Secretary:

Andrei Yu. Bombin, Candidate of Sciences in Economics
St. Petersburg State University of Economics, St. Petersburg, Russia

Язык. Коммуникация. Общество. – 2025. – № 1 (8-9). – 72 с.

About the journal: digital scientific journal «Language. Communication. The Society» (St. Petersburg State University of Economics) was founded in 2022 with the aim of expanding the unified scientific and educational space. The journal presents the results of scientific research by Russian and foreign scientists on socio-humanitarian problems of society development and publishes research articles and critical scientific reviews in Russian and English in the field of three scientific disciplines: philosophy (scientific specialties 5.7.1 «Ontology and theory of knowledge»; 5.7.2 «History of Philosophy»); linguistics (scientific specialties 5.9.6 «Languages of peoples of foreign countries (Germanic languages)»; 5.9.8. «Theoretical, applied and comparative linguistics»); communication studies (scientific specialty 5.9.9. «Media communications and journalism»).

Purpose of the journal: to create an information platform that can provide the scientific community with the results of the analysis of theoretical and empirical problems in the field of

philosophy, linguistics, advertising, public relations and media communications.

Mission of the journal:

- publication of original research results on philosophy, linguistics, and communication studies obtained by a wide range of authors from Russian and foreign scientific organizations;
- implementation of scientific communication between Russian and foreign specialists in linguistics, communications, philosophy working in various scientific organizations;
- integration of the possibilities of a multidisciplinary approach to socio-humanitarian research.

Full information about the Journal, its editorial policies, accepted ethical standards, requirements for the preparation of papers, an archive and additional information are available at yako-journal.ru.

All the materials of the journal are available under a Creative Commons Attribution 4.0 License

© UNECON, 2025

СОДЕРЖАНИЕ

ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

- Анастасия Иосифовна Дашевская.** Язык вражды (hate speech) в дискурсе социальной сети X, посвященном палестино-израильскому конфликту 5
- Екатерина Геннадьевна Суслова.** Представление о времени в хозяйственно-экономических текстах XVII века..... 12

МЕДИАКОММУНИКАЦИИ И ЖУРНАЛИСТИКА

- Андрей Юрьевич Бомбин.** Искусственный интеллект как драйвер подготовки современных PR-специалистов 21
- Алина Николаевна Сыркина.** Рациональная коллаборация как креативная технология в брендинге 31

ФИЛОСОФИЯ

- Аббас Бахшандех Бали.** Правильное мышление о смерти – начало творчества и избегания зла: акцент на философской школе Муллы Садры 39
- Богдана Кольевич Гриффит.** Радикальное зло XXI века: переосмысление наследия Ханны Арент и Иммануила Канта 46

НАУЧНЫЕ ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ

- Инна Алексеевна Бирич, Наталия Меэлисовна Пуре.** Международный день философии в России 53
- Анна Валентиновна Пряхина.** Рецензия на книгу В. П. Претер «В центре циклона: инструменты Маршалла Маклюэна для анализа медиасред» 60
- Юлия Геннадьевна Тимралиева.** Всероссийская научная конференция с международным участием «Романо-германская филология в современном мире»..... 66

CONTENTS

LINGUISTICS & INTERCULTURAL COMMUNICATION

- Anastasia I. Dashevskaya.** Hate speech as part of the discourse in the X social network dealing with the conflict between Palestine and Israel 5
- Ekaterina G. Suslova.** Representation of time in household books of the 17th century 12

MEDIACOMMUNICATIONS & JOURNALISM

- Andrei Yu. Bombin.** Artificial intelligence as a driver in the training of modern PR professionals..... 21
- Alina N. Syrkina.** Rational collaboration as a creative technology in branding..... 31

PHILOSOPHY

- Abbas B. Bali.** Correct thinking about death is a beginning for creativity and avoiding evils: emphasizing the philosophical school of Mulla Sadra 39
- Bogdana K. Griffith.** Radical evil in the 21st century: rethinking the legacy of H. Arendt and I. Kant 46

SCIENTIFIC REVIEWS & PEER-REVIEWS

- Inna A. Birich, Natalia M. Pure.** International Day of Philosophy in Russia 53
- Anna V. Pryakhina.** Review of the book by v. P. Prether «In the center of the cyclone: Marshall McLuhan's tools for analysis of media environments» 60
- Julia G. Timralieva.** Russian scientific conference with international participation «Roman and German philology in the modern world»..... 66

ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ LINGUISTICS & INTERCULTURAL COMMUNICATION

Научная статья
УДК 81'44

ЯЗЫК ВРАЖДЫ (HATE SPEECH) В ДИСКУРСЕ СОЦИАЛЬНОЙ СЕТИ X, ПОСВЯЩЕННОМ ПАЛЕСТИНО-ИЗРАИЛЬСКОМУ КОНФЛИКТУ

Анастасия Иосифовна Дашевская

Санкт-Петербургский государственный экономический университет, Санкт-Петербург, Россия
SPIN-код: 8298-8005, arago@yandex.ru

Аннотация. В статье представлены результаты исследования некоторых аспектов языка вражды (hate speech) в дискурсе социальной сети X (Твиттер). Одними из разновидностей языка вражды являются делегитимизация и демонизация оппонента, а также стереотипизация, примеры которых проанализированы в статье. Кроме того, описаны некоторые отличительные особенности дискурса в рамках данного конфликта и сделан вывод об изменении данного дискурса в диахронии. Для исследования была выбрана социальная сеть X, поскольку она имеет значительный охват аудитории во всем мире, а формат сообщений в ней (микротексты ограниченного объема) позволяет изучить обширный и разнообразный языковой материал.

Ключевые слова: язык вражды, дискурс, антилокуция, демонизация, стереотипизация, делегитимизация, эвфемизм.

Original article

HATE SPEECH AS PART OF THE DISCOURSE IN THE X SOCIAL NETWORK DEALING WITH THE CONFLICT BETWEEN PALESTINE AND ISRAEL

Anastasia I. Dashevskaya

St. Petersburg State University of Economics, St. Petersburg, Russia
SPIN-code: 8298-8005, arago@yandex.ru

Abstract. The article presents the results obtained during research into several aspects of hate speech in the discourse related to the current conflict between Palestine and Israel in the social network X (formerly Twitter). Hate speech has certain aspects, and the basic ones - delegitimization, stereotyping and demonization – are dealt with in the article, with examples for each aspect. Besides, some other features of hate speech specific for the conflict in question are analyzed, such as the use of euphemisms, word play and some nonverbal elements. The X network was chosen as a source of language material because it has worldwide coverage and readership, and its contributors live in diverse countries of the world. Besides, the main textual feature in X is the limited size of messages and comments, which encourages the contributors to be more brief and, therefore, expressive.

Keywords: hate speech, discourse, antilocution, demonization, stereotyping, delegitimization, euphemism.

Введение и постановка проблемы. Язык вражды (hate speech) стал неотъемлемой частью глобальной коммуникации. Это можно объяснить общим ростом напряженности в мире, миграционным кризисом, который испытывают многие страны, а также наличием вооруженных конфликтов, в которые вовлечены представители многих национальных и социальных групп. Принимая во внимание существенную роль, которую играют в современной глобальной коммуникации социальные сети, можно предположить, что именно они станут основной площадкой для развития

дискурса вражды. Можно также предположить, что основная часть такого дискурса осуществляется на английском языке, поскольку им в той или иной степени владеет значительная часть жителей планеты.

Целью проведенного исследования стало изучение дискурса с применением элементов языка вражды на материале микротекстов, публикуемых в социальной сети X (ранее – Твиттер). Тексты этого рода представляют интерес для исследователя, поскольку данная сеть имеет значительную аудиторию во многих странах мира. Кроме того, поскольку исследование проводилось в течение шести месяцев, было проведен анализ данного дискурса в динамическом аспекте.

Методы и материалы исследования. Материалом для исследования послужили микротексты, которые являются основной формой дискурса в социальной сети X. Общение в данной сети строится согласно общему принципу социальных сетей: автор размещает текст на своей странице, после чего подписанные на этого автора пользователи комментируют текст. Для большинства комментаторов действует ограничение на объем текста комментария (280 символов), поэтому общение в сети X происходит в форме обмена микротекстами. Данная особенность этого типа дискурса представляет интерес, поскольку пользователи стремятся выразить свои мысли и мнения в сжатой форме. Благодаря этому авторы сообщений часто используют экспрессивную лексику и эллиптический синтаксис.

В рамках данного исследования были рассмотрены более 1000 комментариев к постам в сети X, посвященным новому витку палестино-израильского конфликта и опубликованным с июня по ноябрь 2024 года. Посты представляли собой новостные сообщения о различных событиях военного противостояния, авторы которых занимали позицию одной из сторон конфликта. Для исследования были выбраны аналитические посты блогеров с широкой аудиторией (более 1000 подписчиков). Значительная часть дискурса, посвященного данной теме, осуществляется на английском языке, поскольку конфликт затрагивает миллионы людей, принадлежащих к различным этническим группам, и английский используется в качестве языка-медиатора. В рамках исследования были изучены англоязычные комментарии, оставленные пользователями, не живущими непосредственно в конфликтующих странах (то есть жителями США, Канады, Австралии, Ирака, России, Великобритании, Египта, Турции и некоторых других стран).

Результаты и обсуждение. Термином «*язык вражды*» (hate speech) принято обозначать разновидность вербального поведения и других коммуникативных действий, которые умышленно «выражают сильную антипатию к какой-либо группе или к индивиду на основании принадлежности к какой-либо группе» по этническому, религиозному или половому признаку [Simpson, 2013: 703]. Язык вражды включает в себе идею о том, что поводом для неуважительного (презрительного) отношения к людям является их принадлежность к определенной, стигматизированной в определенных сообществах социальной группе. Считается, что целью участников коммуникации, использующих язык вражды, является унижение достоинства тех, против кого он нацелен, и снижение их статуса в глазах общества [Walrden, 2012: 5].

Американский психолог Гордон Олпорт ввел понятие «*антилокуция*», которое определяется как высказывание, построенное из элементов языка вражды (hate speech) [цит. по Гладилин, 2013: 145]. Дискурс вражды определяется как коммуникативные отношения противостояния в рамках политического контекста, участники которых могут состоять в них длительно [Фурсов, 2015: 28]. Коммуникация, построенная на предубеждениях и дискриминации (Prejudiced and Discriminatory Communication), часто основывается на стереотипных когнитивных схемах и дискриминационных интенциях по отношению к определенным социальным группам. Авторы сообщений-антилокуций, как правило, идентифицируют себя с определенной ингруппой (национальность, религиозное сообщество и т.д.) и, опираясь на ее явную или имплицитную поддержку, делают выпады против членов аутгрупп (представителей социальных групп, с которыми они себя не ассоциируют и которым себя противопоставляют). Язык вражды нередко присутствует в сообщении имплицитно, поэтому далеко не все антилокуции такого рода удаляются модераторами из комментариев в социальных сетях. К. К. Фурсов полагает, что в рамках дискурса вражды можно рассматривать отдельные подкатегории: дискурс дегуманизации, маргинализации, демонизации, модель образа врага, дискурс переписывания истории, а также модель «мы» - «они» [Фурсов, 2015], что соотносится с категоризацией ингрупп и аутгрупп. А. В. Гладилин выделяет также дискурс делегитимизации [Гладилин, 2013], в рамках которого ставится под сомнение легитимность какой-либо организации или социальной группы.

В 2008 году Совет Европы определил дискурс вражды как форму общественного поведения, направленного на эскалацию насилия и ненависти против определенной группы людей [Чупрына, 2021: 70]. Дискурс вражды строится на противопоставлении мы/они, наше/чужое, наши ценности/их ценности [Чупрына, 2021: 71]. Люди объединяются в ингруппы по различным признакам: национальность, этническая принадлежность и т.д.

По мнению А.Р. Тузикова, дискурс вражды строится по принципу концептуального квадрата Ван Дейка:

Emphasize positive things about Us

Emphasize negative things about Them

De-emphasize negative things about Us

De-emphasize positive things about Them [Тузиков, 2020].

Таким образом, антилокуции, основанные на принципах языка вражды, подчеркивают и делают более видимыми достоинства ингруппы и при этом делают акцент на недостатках аутгруппы. При этом нивелируются достижения (положительные качества) аутгруппы как сообщества. В рассматриваемом дискурсе соцсети X авторы микротекстов часто подчеркивают значимость ценностей ингруппы, к которой принадлежит автор исходного микротекста, и принижают значимость ценностей оппонента/представителя аутгруппы.

Информационным поводом для обширного дискурса вражды до сих пор являются активные боевые действия в рамках нового витка палестино-израильского конфликта. Текущая фаза противостояния началась 7 октября 2023 года, когда члены террористической группировки ХАМАС напали на посетителей музыкального фестиваля «Нова» и на приграничные израильские поселки. В результате теракта, по данным организации Human Rights Watch, погибли не меньше 1200 человек, из них 779 человек – гражданские лица; кроме того, 251 человек были захвачены в качестве заложников [Human Rights Watch]. Более ста мирных жителей, захваченных в заложники в тот день, пребывают в этом статусе до сих пор, спустя год. Эти события, как и последовавшая за ними военная фаза противостояния, спровоцировали широкую полемику в социальных сетях, которая активно продолжается в настоящее время.

В ходе исследования комментарии-микротексты были распределены по группам, соответствующим трем из разновидностей языка вражды: делегитимизации, стереотипизации и демонизации.

Делегитимизация [Гладилин, 2013: 145], или отказ группе в праве на существование в той категории, к которой она себя причисляет, наблюдалась практически во всех текстах. Согласно результатам проведенного исследования, делегитимизация стала основным оружием оппонентов с обеих сторон. Обусловлено это, как представляется, достаточно молодым, по меркам истории, возрастом современного государства Израиль, а также противоречивым отношением в мире (в основном, арабском) к его созданию. Известно, что Декларацией от 14 мая 1948 года, утвержденной ООН, на бывшей подмандатной британской территории Палестины было предписано создать два государства – еврейское и арабское. Однако Лига арабских государств не признала еврейское государство и практически сразу после провозглашения государства Израиль начала против него войну [Britannica]. В результате в настоящий момент в мире есть страны, не признающие как Палестину, так и Израиль. Палестинское государство официально признано 147 государствами-членами ООН из 193 [ООН]. Существование Израиля отрицают как минимум 18 стран-членов Лиги арабских государств.

Это противоречие отражается в рассматриваемом дискурсе. Палестина в подавляющем большинстве (не менее 90%) произраильских текстов называется Газой (хотя Газа является лишь частью территории Палестины), таким образом подтверждается нежелание не только израильтян, но и сочувствующих им жителей других стран признавать существование Палестинского государства. В подавляющем же большинстве текстов пропалестинской группы Израиль называется Палестиной с цитируемой делегитимизирующей фразой *free Palestine from the river to the sea*. К делегитимизирующей лексике, как представляется, можно отнести и частые (не менее 70% пропалестинских микротекстов) упоминания «израильской оккупации» Газы. На момент начала вооруженного противостояния (октябрь 2023 года) израильских войск и поселений в Газе не было (Израиль полностью вышел из Газы в 2005 году [Britannica]).

Одним из атрибутов языка вражды считаются слова-этнофолизмы – экспрессивные этнонимы с отрицательной коннотацией. В сообщениях произраильской группы этнофолизмы встречались несколько чаще (на 20%), чем в сообщениях пропалестинской группы (e.g. Fakestine, fallostin, palistain). В пропалестинских текстах также используются этнофолизмы (e.g. pissrael); кроме того, название государства Израиль либо пишется со строчной буквы, либо с намеренными искажениями (israel, isreel).

Стереотипизация (гиперболизация одних черт и нивелирование других) является еще одной отличительной чертой изучаемого дискурса. Взаимная стереотипизация образов как израильтян, так и палестинцев продолжается десятилетиями. Мария Еленевская и Лариса Фиалкова в 2004 году провели исследование на основании интервью с репатриантами из стран бывшего СССР и анализ арабских СМИ того же времени. Результаты исследования показали, что «образ врага» формировался у обеих наций десятилетиями [Yelenevskaya, 2004: 80]. За это время как в иврите, так и в арабском языке появились эвфемизмы для представителей нации-«антагониста»; один из примеров – ироничное выражение «наши кузены», применяемое в отношении арабов как в иврите, так и в русском языке репатриантов. При этом важно отметить, что отношение израильтян к израильским арабам за прошедшие 20 лет изменилось в положительную сторону, в том числе потому, что многие из них осудили события 7 октября и воюют в рядах Армии обороны Израиля (ЦАХАЛ). Таким образом, неприязненное отношение израильтян направлено сегодня против жителей сектора Газа и находящейся у власти в автономии группировки ХАМАС.

Одной из целей настоящего исследования было выявление новых стереотипов, возникших в ходе событий последнего года. Однако исследование микротекстов не выявило формирования принципиально новых стереотипов; скорее, сформированные ранее стереотипы укрепились в сознании противоборствующих групп. Стереотип *Israelis are Nazis* встречался в подобном дискурсе и в предыдущие годы, хотя и относительно редко, но за год эскалации конфликта получил новое подкрепление. Стереотип *all Palestinians are terrorists* также возник достаточно давно, но события 7 октября закрепили его в сознании определенных групп людей. Стереотип *Israelis are occupants* является, пожалуй, самым устойчивым, поскольку для его формирования были реальные основания, а именно – израильская оккупация части территорий, ранее принадлежавших Палестине, в качестве буферных зон. В рассматриваемом дискурсе он не претерпел значительных изменений.

Демонизация представляет собой технологию формирования общественного мнения посредством создания образа врага как агрессора, представляющего собой угрозу и преследующего только разрушительные цели. Демонизация направлена на создание устойчивого стереотипа о группе, идеологии или целом государстве, а также на внушение ненависти к врагу [Фурсов, 2015]. Демонизация в изучаемом дискурсе выражена не менее ярко, чем делегитимизация. В изученных примерах этот прием несколько чаще встречался в пропалестинских микротекстах и выражался, прежде всего, в наименовании израильтян нацистами (орфография оригинала здесь и далее сохранена): *So what is the real number of civilians killed by you Nazi? Israel is lost to fascism* и террористами: *Israel is a terrorist state that needs to be wiped out of the face of the earth*

Кроме того, пропалестинские комментаторы чаще, чем произраильские, стремятся приписать оппоненту преступления, не подтвержденные документально: *No actually – all the death and birth data is directly transmitted to the Zionist rapist colony... [Bill Maher] is morally corrupted individual.*

I bet that if you dig deep in his history, you'll find hidden rapes...

So he has no room to speak on Palestinians who are fighting barbarism for their freedom.

Who did you steal the house from? (комментарий к изначально нейтральному посту произраильского блогера, опубликовавшему фото своего дома в квартале Ямин Моше в Иерусалиме).

Действия Израиля определяют как геноцид подавляющее большинство пропалестинских комментаторов (не менее 90%): *Don't apologize for your tipo apologize for your lies and genocide support.* Однако обвинения оппонентам в геноциде выдвигают и произраильские комментаторы: *Anyone who supports terrorists and/or a supposedly "free Palestine from the river to the sea", which is really a call for GENOCIDE against 10 million Israelis...*

По мнению О. В. Чупрыны, для дискурса вражды характерен акцент на отрицательных действиях чужих (rape, murder, kidnap) и «правильных», героических своих (save, rescue, defend, fight back) [Чупрына, 2021]. В рассмотренных примерах мы видим подтверждение этого тезиса.

Необходимо отметить, что за последние годы произошла эволюция понятия «сионизм», в силу которой изменилась семантика обозначающего его термина, и он стал восприниматься как пейоративный. Изначально сионизм представлял собой (и таковым является и по сей день) движение евреев за воссоздание еврейского государства на исторической земле. Однако в последнее время значение этого термина претерпело столь значительные изменения, что 24 сентября 2024 года Колумбийский университет (США) внес изменения в свои антидискриминационные директивы. Согласно этому документу, слово «сионист» теперь воспринимается как уничижительное и расценивается как оскорбление [Haaretz]. Примеры, подобные этому (*zionism is the cult of the devil*), встречались в изучаемых текстах не менее 20 раз.

Помимо этих доминирующих категорий, язык вражды в описываемом дискурсе представлен в форме аналогий (*Today's Nazi Germany is Zionist Israel and Hitler is Netanyahu. There is no difference*), аллюзий (*If you don't have the facts, pound the table*), метафор (*Another remark from the peanut gallery. Is your IQ your shoe size*) и образных сравнений (*You are lower than dirt*) оскорбительного характера в отношении интеллектуальных способностей и морально-этических качеств собеседника, которые в равной степени встречались в текстах обеих исследуемых групп.

Встречалось использование эвфемизмов не с целью завуалирования неприятных реалий, а наоборот, акцентирования внимания на них. Это можно было наблюдать в микротекстах израильских комментариев, посвященных уничтожению лидеров «Хезболлы» и «ХАМАС». Явный пейоративный посыл таких текстов позволяет причислить их к языку вражды: *...glad the boys and girls of the IDF [Israel Defense Forces] unalived him*.

Интересную подгруппу в рассматриваемом дискурсе представляли антилокуции, полностью состоящие из эвфемизмов и дисфемизмов к понятию death. Ср.: *Fuad Shukr is no more. He has ceased to be. He's expired and gone to meet his maker. Bereft of life, he's kicked the bucket, shuffled off his mortal coil and joined the choir invisible. He's an ex-terrorist!*

Читатели и комментаторы, хорошо знакомые с британской языковой культурой, распознали в этом тексте не только эвфемизмы (и дисфемизм *to kick the bucket*), но и интертекстуальную отсылку к скетчу комедийной группы Monty Python *Dead Parrot*. В последующих комментариях авторы соревновались в красноречии, добавив не менее 50 таких эвфемизмов, группируя их при этом по структурному признаку:

A: to expire. To perish. To peg out. To push up the daisies...

B: dead as a doornail. Dead as a herring. Dead as a mutton...

A: to fine oneself without breath. To buy a farm. To head for the happy hunting grounds...

Автором первоначального комментария был британец; последующие комментаторы, поддержавшие тренд, как минимум знакомы с британской языковой картиной мира. Такое отношение к смерти человека, даже представителя противоборствующего лагеря, может быть расценено как кощунство в определенных культурах (например, в русскоязычном сообществе). Однако особое ироничное отношение британцев к смерти общеизвестно; подтверждением этому могут служить десятки комедийных сериалов на британском телевидении, обыгрывающих тему смерти (*Ghosts*, *Horrible Histories* и многие другие). Встречались, например, антилокуции на эту же тему с применением игры слов: *He now rests in pieces. He rests in piss*.

Кроме того, приблизительно 7% комментариев представляли собой невербальные антилокуции – например, карикатуры, изображающие представителей противоборствующих сторон и их лидеров в виде животных, которые считаются этой стороной нечистыми. Как представляется, невербальные антилокуции позволили авторам, недостаточно хорошо владеющим английским языком, выразить свои эмоции. Довольно часто встречались и креолизированные тексты, содержащие знаки нескольких семиотических систем. Одной из самых популярных антилокуций такого вида стали изображения пустой комнаты для совещаний с подписью «*Hezbollah leadership meeting right now*», а также изображения пустого музейного зала с подписью «*Palestinian Museum of National History*». Второй пример представляет собой делегитимизирующее высказывание.

Принимая во внимание стремительное развитие искусственного интеллекта в последнее время, можно задаться вопросом: являются ли авторами всех комментариев, содержащих элементы языка вражды, живые люди, или подобные антилокуции могли быть сгенерированы при помощи ИИ? Например, некоторые микротексты, подобные примеру ниже, выглядят несколько неестественно: *Inshallah one day the world will wake up and see what pissrael is doing. Disgusting country.*

Текст представляет собой набор антиизраильских стереотипов и распространенный в пропалестинском дискурсе оскорбительный этнофолизм. Текстов подобного рода, которые с большой долей вероятности можно считать сгенерированными ИИ, среди проанализированных микротекстов (как пропалестинских, так и произраильских) встретилось не более 5%. Представляется, что даже если часть антилокуций в рамках изучаемого дискурса были созданы искусственно, они все равно выполняют свою основную функцию: усиливать антагонизм между и без того враждующими группами людей.

Поскольку исследование проводилось в течение шести месяцев (с июня по ноябрь 2024 года), появилась возможность сделать некоторые выводы о диахронических изменениях в описываемом дискурсе вражды. Следует отметить, что за эти полгода комментарии в целом стали менее агрессивными и язвительными. Вряд ли это значит, к сожалению, что градус ненависти между двумя противостоящими группами участников дискурса снизился. Скорее всего, спад экспрессивности языка вражды (и некоторое снижение среднего количества комментариев под постами – приблизительно на 20%) можно объяснить общей усталостью людей от конфронтации и продолжающегося кровопролитного конфликта.

Выводы и перспективы дальнейшего исследования. Подводя общий итог исследованию, хочется отметить, что язык вражды находится в прямой зависимости от ситуации, в которой он используется. В рассмотренном дискурсе основными элементами стали делегитимизация и демонизация противника, использование и укрепление ранее созданных стереотипов, ирония, языковая игра; кроме того, часто использовались этнофолизмы и иронические эвфемизмы. Спектр применения различных языковых средств зависел от степени владения авторами комментариев английским языком (например, эвфемизмы использовались носителями языка; участники дискуссии, для которых английский является иностранным языком, чаще использовали этнофолизмы и обценную лексику). Характерной особенностью дискурса вражды являются также невербальные и креолизованные антилокуции. Язык вражды стремительно меняется, поскольку обсуждаемые события вызывают эмоциональный отклик у очень многих людей, представляя в силу этого интересный материал для изучения. К перспективам исследования можно отнести также рассмотрение диахронических изменений в данном типе дискурса.

Список источников

- Гладилин, А. В. Язык вражды в традиционных и новых медиа / А. В. Гладилин. Вестник Челябинского государственного университета. 2013. № 21 (312). Филология. Искусствоведение. Вып. 80. С. 144-153.
- Официальный сайт ООН. – URL: <https://www.un.org/unispal/ru/history> (дата обращения 25.09.2024).
- Тузиков, А. Р. Идеология и идеологические технологии: теория и практики / А. Р. Тузиков. Казань: Отечество, 2020. 164 с. ISBN 978-5-9222-1445-2.
- Фурсов, К. К. Дискурс вражды: понятие и современные практики / К. К. Фурсов // Дискурс-Пи. 2015. №1. С. 25-30. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/diskurs-vrazhdy-ponyatie-i-sovremennye-praktiki/viewer> (дата обращения 26.09.2024).
- Чупрына, О. В. Компаративный подход в лингвистическом исследовании дискурса вражды / О. В. Чупрына. Язык и литература в проблематике современных гуманитарных наук. Москва: Издательство МГПУ, 2021.

- Britannica. – URL: <https://www.britannica.com/event/Israels-disengagement-from-Gaza> (дата обращения: 01.12.2024).
- Britannica. History of Israel. – URL: <https://www.britannica.com/place/Israel/Establishment-of-Israel> (дата обращения: 01.12.2024).
- Haaretz 2024-09-24 Columbia University Update Guidelines: Zionism as Pejorative Term Classified as Harassment. – URL: <https://www.haaretz.com/us-news/2024-09-24/ty-article/.premium/columbia-university-updates-guidelines-zionist-as-a-pejorative-classified-as-harassment/00000192-246a-d815-a393-7e7e6c1a0000> (дата обращения 27.09.2024).
- October 7 Crimes against Humanity, War Crimes by Hamas-led Groups. Human Rights Watch official website. – URL: <https://www.hrw.org/news/2024/07/17/october-7-crimes-against-humanity-war-crimes-hamas-led-groups> (дата обращения 21.09.2024).
- Simpson, R. M. (2013) Dignity, harm, and hate speech. *Law and Philosophy*. 2013, 32 (6): 701-728.
- Waldron, J. (2012) *The harm in hate speech*. Harvard University Press.

Yelenevskaya, M. N. (2004) My poor cousin, my feared enemy: the image of Arabs in personal narratives of former Soviets in Israel / M. N. Yelenevskaya, L. Fialkova. *Folklore*, 115 (1): 77-98.

References

Britannica. History of Israel. – URL: <https://www.britannica.com/place/Israel/Establishment-of-Israel> (data obrashheniya: 01.12.2024).

Britannica. Israel's Disengagement from Gaza. – URL: <https://www.britannica.com/event/Israels-disengagement-from-Gaza> (data obrashheniya: 01.12.2024).

Fursov, K. K. (2015) Diskurs vrazhdy: ponyatie I sovremennye praktiki [Discourse of hate: general concept and modern practices]. *Diskurs-Pi*. 1: 25-30. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/diskurs-vrazhdy-ponyatie-i-sovremennye-praktiki/viewer> (Date: 26.09.24). (In Russ.)

Gladilin, A. V. (2013) Yazyk vrazhdy v traditsionnykh I novykh media [Hate speech in traditional and new media]. *Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo universiteta*, 21 (312). Filologia. Iskusstvovedenie [Philology and Art History]. Issue 80 : 144-153. (In Russ.)

Haaretz 2024-09-24 Columbia University Update Guidelines: Zionism as Pejorative Term Classified as Harassment. – URL: <https://www.haaretz.com/us-news/2024-09-24/ty-article/.premium/columbia-university-updates-guidelines-zionist-as-a-pejorative-classified-as-harassment/00000192->

246a-d815-a393-7e7e6c1a0000 (data obrashheniya: 27.09.2024).

Human Rights Watch official website. October 7 Crimes against Humanity, War Crimes by Hamas-led Groups. URL: <https://www.hrw.org/news/2024/07/17/october-7-crimes-against-humanity-war-crimes-hamas-led-groups> (data obrashheniya: 12.11.2024).

Simpson, R. M. (2013) Dignity, harm, and hate speech. *Law and Philosophy*, 32 (6). 701-728.

Tsupryna, O. V. (2021) Komparativny podkhod v lingvisticheskom issledovanii diskursa vrazhdy [Comparative approach in linguistic studies of hate discourse]. *Yazyk I literature v problematike sovremennykh gumanitarnykh nauk* [Language and literature in the problematics of modern humanities]. Publishing house of the Moscow State Pedagogical University. Moscow. (In Russ.)

Tuzikov, A.R. (2020) Ideologiya I ideologicheskie teorii I praktiki [Ideology and ideological theories and practices]. *Kazan. Otechestvo*: 164. ISBN 978-5-9222-1445-2. (In Russ.)

Waldron, J. (2012) *The harm in hate speech*. Harvard University Press.

Yelenevskaya, M. N. (2004) My poor cousin, my feared enemy: the image of Arabs in personal narratives of former Soviets in Israel / M. N. Yelenevskaya, L. Fialkova. *Folklore*, 115 (1): 77-98.

© Дашевская А.И., 2025

Информация об авторе:

Анастасия Иосифовна Дашевская – кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии и перевода Санкт-Петербургского государственного экономического университета, Москательный пер., д. 4, Санкт-Петербург, Россия, 190005. Автор 13 научных публикаций. Сфера научных интересов: история английского языка, современные тенденции в развитии английского языка, профессиональная лингводидактика, микротексты, тексты жанра fanfiction.

Вклад автора: разработка концепции, проведение исследования, подготовка и редактирование текста, утверждение окончательного варианта. О конфликте интересов, связанном с данной публикацией, не сообщалось. Поступила 10.12.2024; принята после рецензирования 21.12.2024; опубликована онлайн 11.02.2025.

Information about the author:

Anastasia I. Dashevskaya – Candidate of Sciences in Philology, Associate Professor, Department of English Philology and Translation, St. Petersburg State University of Economics, Moskatelny per. 4, St. Petersburg, Russia, 190005. Author of 13 scientific publications. Research interests: history of English language, modern trends in the development of English language, professional linguodidactics, microtexts, fanfiction texts.

Author's contribution: conceptualisation, research, drafting and editing of the text, approval of the final version. No conflicts of interest related to this publication were reported. Received 10.12.2024; adopted after review 21.12.2024; published online 11.02.2025.

Научная статья

УДК 811.112.2; 81-112

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ О ВРЕМЕНИ В ХОЗЯЙСТВЕННО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ ТЕКСТАХ XVII ВЕКА

Екатерина Геннадьевна Суслова

Санкт-Петербургский государственный экономический университет, Санкт-Петербург, Россия

AuthorID: 962668, ORCID: 0009-0008-8766-311X, eksuslova@yandex.ru

Аннотация. Проблема вербализации времени рассматривается в статье в рамках изучения истоков хозяйственно-экономического текста на немецком языке. Выбор текстового материала для диахронического исследования вызывает споры, поскольку влияет на оценку нормы и ее вариантов, в том числе региональных. В то время как современный текстовый материал подробно описан и продолжает исследоваться, изучение хозяйственно-экономических текстов в диахронии затруднено смешением тем и компилятивной традицией специальной литературы. Относительно однородный корпус текстов представляют руководства по ведению хозяйства XVII-XVIII вв., объединяемые по наличию в них общих тематических, содержательных, структурных и языковых черт в жанр *Hausväterliteratur* («литература отцов»). Приведенный в статье языковой материал был взят из руководства, написанного в XVII в. автором-иезуитом Кристофом Фишером, который делится в нем собственным опытом управления земельными угодьями и занятия сельским хозяйством. Теме времени в книге уделено особое внимание. Характерная для хозяйственных процессов цикличность, используемые системы расчета длительности циклов, их следования друг за другом, временных точек начала и конца обусловили поиск средств выражения временных отношений. В статье представлены результаты анализа средств вербализации в системе ценностей автора, структуре текста и описании хозяйственных процессов. Были рассмотрены временные формы глагола как средства вербализации настоящего, прошедшего и будущего времени. В качестве метода исследования использовался функционально-семантический подход.

Ключевые слова: категория времени, диахроническая лингвистика, хозяйственно-экономический текст, времена глагола.

Original article

REPRESENTATION OF TIME IN HOUSEHOLD BOOKS OF THE 17TH CENTURY

Ekaterina G. Suslova

St. Petersburg State University of Economics, Saint Petersburg, Russia

AuthorID: 962668, ORCID: 0009-0008-8766-311X, eksuslova@yandex.ru

Abstract. The problem of time verbalisation is considered in the article within the study of the origins of economic text in German. The choice of textual material for diachronic study is controversial because it affects the evaluation of the norm and its variants, including regional ones. While the contemporary textual material has been described in detail and continues to be investigated, the study of economic texts in diachrony is hampered by the confusion of topics and the compilation tradition of specialised literature. A relatively homogeneous corpus of texts is represented by the household books of the 17th-18th centuries, which are united by their common thematic, content, structural and linguistic features into the genre *Hausväterliteratur* ("literature for house fathers"). The linguistic material in this article was taken from a manual written in the 17th century by the Jesuit author Christoph Fischer, who shares his own experience of land management and agriculture. The theme of time is given special attention in the book. The cyclical nature of economic processes, the systems used to calculate the duration of cycles, their succession and the points of beginning and end have led to a search for means of expressing temporal relations. The article presents the results of the analysis of means of verbalisation in the author's value system, text structure and description of economic

processes. The article considers verb temporal forms as means of verbalising present, past and future tense. The functional-semantic approach was used as a method of research.

Keywords: category of time, diachronic linguistics, economic text, verb tenses.

Введение и постановка проблемы. Время – это базовая категория. Воспринимаемое как фундаментальное свойство бытия, оно определяет картину мира и находит отражение в описании жизни, быта, общественного строя и хозяйствования, а также культуры и мировоззрения народа. Вербализация категории времени изучалась нами в рамках исследования истоков хозяйственно-экономического текста на немецком языке. Характерная для хозяйственных процессов цикличность, используемые системы расчета длительности циклов, их следования друг за другом, временных точек начала и конца обусловили поиск средств выражения временных отношений. Наиболее заострена проблема выбора этих средств в книгах жанра *Hausväterliteratur*, представляющих собой руководства по ведению хозяйства для владельцев поместий и наемных управляющих. Главной мыслью этих сочинений было приведение дел поместья в порядок, понимаемый как раз и навсегда установленная временная очередность выполнения задач.

В словаре Иоганна Кристофа Аделунга «Grammatisch-kritisches Wörterbuch der Hochdeutschen Mundart» (XVIII в.) *die Zeit* («время») названо словом очень абстрактным и поэтому в прошлом сильно разнившимся в употреблении. Точное определение было дано ему позднее: в философии время понимают как череду следующих друг за другом конечных вещей («*die Folge der aufeinander kommenden endlichen Dinge*»); в обычном же словоупотреблении временем называют части этой последовательности включая перемены («*Theile dieser Folge mit Einschluß der Veränderungen*»). Аделунгом выделено и внесено в словарь девять значений существительного *Zeit*, одним из которых является время глагола («*die Zeiten der Verborum*») [Adelung, 1801: 1675-1676].

Нами были исследованы языковые интерпретации времени во второй книге нюрнбергского издания руководства Кристофа Фишера, которое в 1696 году вышло с заглавием «*Zweiter Theil des Land-Lebens und Wirthschafft*». Выбор второй книги в качестве материала исследования обусловлен максимальной концентрацией средств выражения значения времени в календаре сельскохозяйственных работ.

История вопроса. Жанр *Hausväterliteratur* стоит особняком в истории хозяйственно-экономического текста на немецком языке. Эти издания изучали в первую очередь как источники сведений об историческом развитии экономики, сельского хозяйства, общества и института семьи, их ценностных основ и гендерных ролей [Lemmer, 1991; Gray, 2000]. Исследователи отмечали традиционность трактовок понятий *экономика* и *домохозяйство*. Руководства зафиксировали признаки, с которыми эти понятия связывались еще в античности.

Первые книги жанра испытали на себе сильное влияние протестантской этики. В 1529 г. было издано сочинение «*Oeconomia Christiana*» Юстуса Мениуса с предисловием Мартина Лютера. Дальнейшее развитие жанра определилось с выходом в 1593-1607 гг. обширного руководства по ведению домашнего и сельского хозяйства «*Oeconomia Ruralis et Domestica*» Иоганна Колеруса. В нем сведены воедино экономическое учение древних, протестантская христианская «экономика» и сведения из разных сфер сельского хозяйства. Среди самых известных руководств конца XVII – начала XVIII вв. следует назвать сочинения Вольфа Гельмгарда фон Гоберга «*Georgica curiosa aucta*» (изд. с 1682 г.) и Франциска Филиппа Флорина «*Oeconomus prudens et legalis*» (изд. с 1702 г.).

Содержание руководств в этот период меняется вслед за изменениями экономических условий. В XVII в. в Германии сохранялся феодальный способ производства, экономической основой которого была земельная собственность. Ранее Германия находилась на пересечении мировых торговых путей и процветала за счет посредничества. Кризис в экономике начался в XVI в. после открытия торгового пути в Индию. Германия оказалась слишком далеко от международных торговых потоков. Страна обеднела, усилилась раздробленность, в немецких княжествах сложились феодально-абсолютистские формы правления.

Во время Тридцатилетней войны в первой половине XVII в. кризис усугубился, а по Вестфальскому миру Германия потеряла выходы к Северному и Балтийскому морям, попала в зависимость от Голландии, Франции и Англии. Середина XVII в. стала для Европы переходным

периодом между средними веками и новым временем. Распространение мануфактур и первоначальное накопление капитала стали признаками генезиса капитализма. В Германии изменения отразились на порядках в сельском хозяйстве. Революция цен привела к снижению доходов феодалов, которые, чтобы компенсировать потери, усиленно эксплуатировали крестьянскую рабочую силу. Для крестьян это обернулось разорением, обезземеливанием и повторным закрепощением: «Развитие сельского хозяйства пошло по прусскому пути на основе формирования помещичьего (юнкерского) и кулацкого (гроссбауэрского) хозяйств» [Муравьева, 2006: 48]. Дискурс руководств откликается на веяния времени, авторы сигнализируют неприятие чрезмерного стремления к стяжательству: «*Ein Herr soll niemals mit neuen Auflagen seine Unterthanen aussaugen; sondern sie also halten / dass sie ihm mit Lust und gerne dienen und gehorchen*» [Fischer, 1696: 120]. Хотя традиционная система ценностей не соответствовала новому времени, руководства продолжали издаваться. Читатели обнаруживали ошибки в описании сельскохозяйственной деятельности, списываемые, как в случае К. Фишера в предисловии к изданию 1696 года, на возраст автора.

В отечественной германистике тексты руководств по ведению домашнего и сельского хозяйства стали изучаться относительно недавно. Исследовались их композиционно-структурные особенности, включая шрифтовые выделения и иллюстрации [Филиппов, 2020], особенности номинации элементов жилого пространства в книгах жанра *Hausväterliteratur* XVII-XVIII вв. [Филиппов, 2023]. Ключевым моментом, особенно выделяемым в указанных статьях, является отнесение этих текстов к специальным или утилитарным, то есть создаваемым с практической целью для удовлетворения потребностей человека и социума.

Представления о времени выражаются в языке в семантической категории темпоральности, определяемой как «языковая интерпретация восприятия человеком времени обозначаемых ситуаций по отношению к моменту речи говорящего или иной точке отсчета» [Бондарко, 2002: 474]. Таким образом, временной континуум делится на настоящее, прошедшее и будущее время. Система языковых средств выражения темпоральной семантики реализуется в речи в темпоральных ситуациях, представляющих собой темпоральную характеристику высказывания. Согласно А. В. Бондарко, в исследовании средств языковой интерпретации времени следует отличать темпоральность от других категорий, а именно от временной локализованности (прикрепленности ситуации к моменту или периоду на временной оси), таксиса (временной соотносительности действий в полипредикативных конструкциях в рамках единого временного плана) и временного порядка (представления временной оси в событиях, процессах, состояниях, динамичности или статичности ситуации) [Бондарко, 2002: 444, 504, 520]. В исследовании мы объединили эти значения и называем их категорией времени.

Методика исследования и полученные результаты. Книга К. Фишера была издана в 1696 г., то есть в нововерхненемецкий период. Система средств выражения временных отношений в это время уже достаточно близка к современной. Вербализация временных значений происходит с помощью грамматических, лексико-грамматических и лексических средств. Общий временной план выражается грамматическими временами, односемными - презенс, претерит, футурум I, и двусемными - перфект, плюсквамперфект и футурум II. Соотношенность личных и именных форм глагола в предложении позволяет определить одновременность и разновременность действий. Лексическими репрезентантами значения времени выступают наречия, имена существительные, предложно-падежные сочетания с прямыми номинациями времени или процессуальными существительными, прилагательные, характеризующие предмет через его связь со временем, а также подчинительные союзы со значением времени. Эти средства употребляются факультативно в отличие от обязательных глагольных форм, однако их лексическое значение влияет на общий временной план в высказывании [Гулыга, Шендельс, 2002: 42-43].

Нами было исследовано использование временных глагольных форм с учетом жанра и ресурсов языка. Поскольку исследуемый языковой материал представляет выборку из специального текста, содержащего рекомендации по ведению хозяйства, с характерными признаками регулярности, повторяемости, обобщенности описываемых ситуаций, в анализе средств вербализации учитывались объективация временных планов с помощью языковых средств, семантика их взаимодействия в рамках одного временного плана и межплановые связи. Признаками локализованности действия или ситуации во временном потоке считаются конкретный субъект, конкретный однонаправленный предикат и

конкретный объект. О нелокализованности ситуации говорят обобщенный класс субъектов, обобщенное настоящее время и обобщенный объект. Абстрагирование времени в высказываниях позволяет выделить такие признаки действия и ситуации, как узуальность, обычность, вневременность [Бондарко, 2002: 445].

Тема времени рассматривается К. Фишером, как и любая другая тема в руководствах, с этической и хозяйственной позиций. Жанр *Hausväterliteratur* объединил в себе учение о морали и наставления по ведению хозяйства. Этический аспект определял хозяйственную деятельность. Поэтому в книгах хозяйственные советы обрамлялись этическими наставлениями. Также происходит и с темой времени. О роли времени в управлении помещьем говорится в четвертой главе «Das Vierdte Capitel. Zeit-Ab- und Eintheilung». Разумное и бережное расходование временного ресурса в жизни человека входило в систему ценностей. Чтобы завести правильный порядок (*eine löbliche Ordnung* – букв. «похвальный порядок») в поместье, рекомендуется делить день на часы, неделю на дни, месяц на недели, год на (сезонные) повинности или полугодия, т.е. заключить всю деятельность человека в цикл сельскохозяйственного календаря: «*so man eine löbliche Ordnung aller Wercke / Arbeit und Geschäfte anstellet / und fleissig darob hält <...> Und solche Zeit-Ein-und Abtheilung will ich Calender nennen / und lehren / was man in einem ganzen Jahr / jeglichem Monat / Wochen und Tag / vorzunehmen und zu verrichten habe*» [Fischer, 1696: 26].

Задача упорядочить жизнь и хозяйственную деятельность человека решалась путем деления временного континуума на отрезки разной величины и распределения по ним обязанностей. Поскольку речь идет о еженедельно повторяющейся рутине, в таких высказываниях время абстрагируется, что освобождает место для оценки с позиций узуальности, например, день мог подходить или не подходить (*anständig* – букв. «подобающий»): «*den Tag zuvor (welches anständiger)*» [Fischer, 1696: 27]. Основную аксиологическую оппозицию образуют лексема *Zeit* («время») и ее антипод *Unzeit* («неурочный час, неподходящее время»). Отрицательно оценивается выполнение работ не вовремя или с опозданием, убивание времени и праздность. Оценка выражается с помощью лексических средств, в частности прилагательных и причастий в переносном значении:

«*...wann man ein und anders zu spath und zur Unzeit thut <...> der Tag sei zerrissen / verderbt / und liederlich umgebracht*» [Fischer, 1696: 26].

Для раскрытия темы времени в хозяйственно-экономическом тексте XVII в. использовались метафоры: кольцо как метафора года (лат. *anulus* – «кольцо», лат. *annus* – «год»), свернувшаяся в кольцо змея, кусающая себя за хвост (змея Уроборос), – метафора циклической жизни природы. Через образы кольца и змеи годовой сельскохозяйственный цикл представлен как непрерывное служение делу, когда, закончив одну повинность, сразу начинаешь исполнять следующую: «*Bey einem Hauß-Wesen soll man / so viel als möglich ist / nichts unterlassen / nichts aufschieben / sondern es soll immer ein Werck und Geschäfte ins ander gehen / und seine gewisse und bestimmte Zeit haben*» [Fischer, 1696: 26].

Займствование перекочёвывающих из одного руководства в другое метафор часто с указанием источника и расшифровкой этимологии отражает общую тенденцию свободного использования культурного и литературного наследия, выходящую за пределы жанра *Hausväterliteratur*. В книге К. Фишера заимствованы не только украшающие метафоры, но и изображения времени. Сельскохозяйственный календарь декорирован двенадцатью гравюрами по числу месяцев года. На первом плане в центре гравюры изображено мужское или женское воплощение месяца, по кругу представлены приходящиеся на этот месяц сезонные работы и занятия: катание с гор для января, подготовка пашни для марта, прогулки на лодке для мая. Распределение сельскохозяйственных работ по месяцам также позволяет говорить о темпорализации действий и процессов. Над гравюрами указаны названия месяцев на латинском и чуть ниже на немецком языках. Благодаря такому оформлению, в руководствах, насчитывающих сотни страниц, читатель легко находил нужный раздел.

В главах, основной темой которых является время, оно отражается в рубрикации. Для этого используются прямые номинации, в основном существительные со значением времени. Названия рубрик вынесены на левое поле. Например, фрагмент, в котором описывается распорядок дня, рубрицирован по времени суток и дням недели:

«*Werck und Geschäfte / so Montags zu verrichten. – Dienstag. – Mittwoch. – Donnerstag. – Freitag. – Samstag.*» [Fischer, 1696: 27-29]

«*Der Anfang soll mit Gott geschehen. – Vor dem Mittags-Essen soll man die Gewissensprüfung vornehmen.*» [Fischer, 1696: 26-27]

В руководствах перечисляется все, что требуется для порядка. Для этого используются нумерованные списки, например, нумерованные ящики для бумаг и счетов в конторе, список обязанностей управляющего. Говоря о том, как установить ход времени в поместье, автор перечисляет дневные и недельные труды, каждый раз указывая в начале на время суток или день недели (табл. 1).

Таблица 1 – Сопоставление нумерованных списков

Порядок дел по дням недели	Картотека деловых бумаг и счетов	Обязанности в должности управляющего
<i>Dienstag oder den dritten Tag in der Wochen / kan man Zins und Steuer einfordern <...></i> <i>Am vierdten Tag oder Mittwoch kan man die Briefe auffgeben <...></i> <i>Am fünfften / oder Donnerstag kan man abermal einen gewissen Theil der Herrschafft / in ihren Strittigkeiten anhören <...></i> <i>An dem sechsten oder Freitag kan wiederum ein gewisser Theil oder Ampt vorgenommen werden... [Fischer, 1696: 28].</i>	Num. I oder in das erste Fach können die Reichs-Gesätze / Ordnungen <...> eingelegt werden. Num. II Kan geleyet werden das Saal-Stadt- und Landbuch <...> Num. III Sollen eingelegt werden / des Herrn oder Besitzenden Herrschafft / zukommende Gerechtsame / deß Gutes Anschlag ... [Fischer, 1696: 12-13].	Funffzehendens. Er soll auch nach dem Futter / und alter erfahrner Bauren Überschlag wissen <...> Sechszehendens. Ferner soll der Hauptmann / oder Ober-Beamte beyzeiten <...> Siebenzehendens. Um Geld soll er niemand ohne Vorwissen seines Herrn straffen... [Fischer, 1696: 128].

Приведенные примеры позволяют выделить общие структурные черты нумерованных списков. В начальную позицию ставится номер или номинация времени. В предложении они представляют тему, таким образом выстраивается тематический каркас текста, обеспечивающий его связность. Второе место занимает модальный глагол, выражающий побуждение или возможность (sollen или können). Рема оказывается во второй половине предложения, что облегчает поиск новой информации.

Категория времени реализуется в первую очередь с помощью глагольных форм. В руководстве К. Фишера преобладают формы перфекта и презенса, актуализирующие план прошедшего и настоящего. Перфект употребляется в паре с презенсом, выражая завершенность действия к моменту говорения или предшествование одного процесса другому. В этих значениях формы перфекта совмещаются с разными контекстами.

Перфект обозначает предшествование природных процессов сельскохозяйственным манипуляциям: «*Man muß anfahen die Erden hacken... / wann man in Boden kan / und die groben Feuchtigkeiten sich meist daraus gezogen haben*» [Fischer, 1696: 54].

Формы перфекта служат для описания опыта, накопленного к моменту речи: «*Ich habe offtmals gesehen / daß man Häfen / Kübel / oder ander Geschirr mit Wasser angefüllet / unter die Baum gestellet / und um den Stamm ein Stroh-Band oder Stroh-Seil gebunden / dessen ein Ende in das Wasser gehänget wird / damit also der Baum immerzu darvon befeuchtet werde*» [Fischer, 1696: 54].

В придаточном предложении вспомогательный глагол опускался, что объясняется усилением его зависимости от главного [Адмони, 1963: 219].

Перфект используется во внутритекстовых отсылках к сказанному выше: «*die Ursach ist bereits an einem anderen Ort beygebracht worden*» [Fischer, 1696: 77], а также к предыдущим разделам книги: «*Die Art und Weise hab ich angezeigt in der 5ten Abhandlung / Cap. 7*» [Fischer, 1696: 84].

Двенадцать разделов календаря начинаются объяснением этимологии названий. Временной план прошедшего выражается глагольными формами перфекта: «*Kayser Carl der Grosse hat ihn den Oster-Monat genennet / ein Gedächtnis der Aufferstehung / oder Sinn-Bild derselbigen / indem alle Gewächse / so den Winter über gleichsam erstorben gewesen / in diesem Monat wiederumb auffwachen*» [Fischer, 1696: 54].

«*In diesem Monat ist er mit grossem Sieg aus Spanien wiederkommen / und hat nach seiner Ankunfft den ganzen Rath geändert*» [Fischer, 1696: 88].

Наряду с формами перфекта, для выражения значения прошедшего времени в книге используются формы претерита. Отметим, что перфект употребляется значительно чаще. В выборке из шестидесяти страниц было зафиксировано лишь десять форм претерита: в претерите употреблен модальный глагол *sollen*, три случая употребления претерита приходится на пассивный залог, при этом в двух из них это статический пассив:

«*Majus soll nach Macrobbii Meynung bey den Römern den Namen davon haben / weilen er von ihnen den Majoribus, oder den Grossen / und Regiments-Personen **gewiedmet war** <...> Dann als Romulus das Volk in zwey Theile / als die älteste und junge Mannschaft ab- und eingetheilet / daß der eine Theil mit Rath und Verstand / der andere aber mit Schwerdt und Waffen die Stadt und das gemeine Wesen beschützen und erhalten **sollten** / hat er jener zu Ehren diesen Monat Majus, der andern aber den folgenden Junius genennet...*» [Fischer, 1696: 74].

«*Das ist schon bey den alten Römern / von ihrem König Numa in dem eilfften Jahr seines Reichs angeordnet worden, hat vier Tage gewähret / **wurde** von ihnen Rubigalia, oder das Brand- oder Meelthau-Fest **genennet**...*» [Fischer, 1696: 75].

Предпочтение перфекта связано с выражением им завершенности действия, а также предшествования в паре с презенсом. В приведенных примерах глагол *nennen* употреблен в прошедшем времени: употребление в перфекте выражает терминативность действия «*hat er genennet*» («назвал»), употребление этого же глагола в претерите выражает длительность «*wurde von ihnen genennet*» («они называли»). Во втором примере по терминативности противопоставлены пассивные формы «*ist angeordnet worden*» и «*wurde genennet*».

Формы претерита встретились в цитатах: «*Zoroaster, der erste König der Baktrianer, gab auf das erste Donner-Wetter jedes Jahrs gute Achtung / so nach dem Aufgang deß Hunds-Sterns geschahe / und merckte ...*» [Fischer, 1696: 91]. Установить, что влияет на выбор претерита не удалось, поскольку в заимствованных фрагментах в книге используются как перфект, так и претерит.

О предпочтении определенной временной формы можно говорить только в оборотах, вводящих цитаты. Дело в том, что одной из традиций жанра *Hausväterliteratur* являлось прямое или косвенное цитирование внешних источников, на которые авторы руководств опирались в вопросах этики и хозяйствования. Цитаты вводятся глаголами в форме презенса независимо от того, цитируются ли античные произведения, лирика эпохи Возрождения, современные авторы, народные приметы или наблюдения крестьян:

«*Cicero schreibet in seinem Buch vom Wahrsagen...*» [Fischer, 1696: 91].

«*M. Joh. Colerus hält dafür / dass man in diesem Monat die Bäume von der obersten Rinden und Schelffen / bis an die Wurzel ablösen...*» [Fischer, 1696: 83].

«*Die Weiber und Bäurin halten ingemein dafür / und wollens behaupten / daß das zur Zucht ab- und weggebundene junge Vieh schwächer sey...*» [Fischer, 1696: 55].

«*Man hält dafür / daß dieses die besten Brut-Hennen / die fein groß / starck / und von breiter Brust ...*» [Fischer, 1696: 53].

В календаре, как и в остальных частях руководства, план настоящего времени преобладает и выражается формами презенса индикатива. Доминирование настоящего времени среди глагольных форм объясняется принадлежностью руководств к специальным текстам. Описываемые в них действия и ситуации характеризуются временной нелокализованностью.

В описаниях регулярно повторяющихся природных явлений и манипуляций, производимых с растениями или животными, презенс выражает узуральность. К. Фишер ограничивает обобщение, используя локализаторы, например, конкретный момент, место или конкретный субъект:

«*Die Sonne ist **jetzo** in dem Löwen / machet mit dem Mars und Hunds-Stern grosse Hitz/ und erwecket mit Erhitzung der Leiber einen zähen Schleim und Feuchtigkeit*» [Fischer, 1696: 88].

«*In diesem Monat wird die allerbeste Butter und Schmalz gesammelt / wegen der vielfältigen und gesunden Kräuter / so das Vieh auf der Weyde findet*» [Fischer, 1696: 78].

«*Bey uns werden an kleine Stänglein / Pfähle / und geschlieffene Eichene Stecken angehefftet / oder an fichtene Pfähle gebunden*» [Fischer, 1696: 84].

«**An etlichen Orten / und wo es gute fette Felder hat / verbrennet man das starcke Weisch zu Aschen auff den Aeckern / worvon der Boden gar frisch und gut gemacht wird**» [Fischer, 1696: 84].

Более высокую степень обобщения – вневременность – формы презенса выражают в паремиологических единицах, например, в сентенциях, которыми перемежаются хозяйственные рекомендации К. Фишера и в которых объективируется концептуальная картина мира:

«**Wann du ein Knecht erkaufst / so dencke fein darbey /**

Daß er zugleich ein Knecht / doch auch ein Mensch sey» [Fischer, 1696: 129].

«**Das Jahr schließt sich in einem Ring / und bleibt immerzu ein Ding**» [Fischer, 1696: 32].

Высокую степень генерализации имеют формы настоящего времени в паремиях, содержащих народную мудрость и народные приметы:

«**Der weiß noch nicht gar wohl sein Weine zu verkauffen /**

Der nicht zuvor betracht / wie der May thu ablauffen» [Fischer, 1696: 78].

Степень генерализации будет ниже, если паремиологическая единица содержит временной локализатор:

«**Matthäus bricht Eyß / Findet er keins / so macht er eins**» [Fischer, 1696: 58].

«**Um Fabian und Sebastian / Beginnt der Safft ins Holz zu gahn**» [Fischer, 1696: 39].

Праздники как временные локализаторы используются не только в паремиях, но и в основном тексте. Они делят годовой сельскохозяйственный цикл на временные отрезки. Можно сказать, что автор пересказывает народные приметы, а затем в подтверждение своих слов приводит соответствующую пословицу или поговорку:

«**Der Heuet fängt sich an um St. Veit / im Voll-Mond / und zwar erstlichen in den wässerigen und feuchten Wiesen**» [Fischer, 1696: 84].

Таким образом, признак временной нелокализованности колеблется между значениями узуальности и генерализацией, но не снижается до локализованности, то есть даже в описании собственного опыта автор указывает на повторяемость действий или ситуаций.

В настоящем времени употребляются модальные глаголы *sollen* и *müssen*, а также синонимичные им обороты [подробнее о средствах выражения побуждения см. Суслова, 2023]. В этом случае модальное значение долженствования преобладает над временным значением, переключая индикатив из сферы реальности в сферу побуждения:

«**So soll man auch die verschiedene Bäume und Obst-Kerne stecken oder pflanzen**» [Fischer, 1696: 55].

«**Von den Belz- und Pfropff-Zweigen hat man dieses zu mercken / daß sie nicht länger sollen sein / als sich gehört / sollen auch nicht zuviel Knoten oder Augen haben. Man soll sie mitten in dem Baum / gegen Aufgang der Sonnen brechen / und zwar von einem fruchtbaren Baum / der noch nicht gar alt sei; Man muss aber den Kern nicht verletzen**» [Fischer, 1696: 41].

План будущего времени определяется грамматическими, лексико-грамматическими и лексическими средствами. Наиболее однозначно значение будущего времени выражается формами футурума I, которые используются в тексте редко:

«**Und wird ein fleissiger Wirth / Haushalter oder Hauß-Mutter schon selbst dem Gesinde wissen Arbeit zu finden / damit dem Müssiggang und Faulenzen vorgebogen werde...**» [Fischer, 1696: 42].

Глагольное настоящее время презенса используется в значении будущего в окружении лексических средств, которые переключают план настоящего времени на план будущего, например, наречия *nachgehends* и *bald*:

«**... so geschehen soll / ehe der Safft völlig ins Holz steige / und so dann die Rinde oder Schelffe also frisch verwundet / sich vom Holz weg gebebe / worüber nachgehends der ganze Baum verdirbet**» [Fischer, 1696: 64].

Будущее время выражается модальным глаголом *sollen*. Как уже отмечалось, глагол *sollen* выступает в тексте основным средством выражения значения побуждения, которое всегда включает «футуральную перспективу глагольного действия» [Нефедов, 2018: 206]. Однако с уверенностью об употреблении этого модального глагола в футуральном значении можно говорить только в тех случаях, когда речь идет о некоем объекте на стадии планирования, например, описывается, как будет устроен шкаф для хранения грамот и счетов:

«Num. XI. *Sollen sich die Brau-Rechnungen finden / darinnen die verschiedene Sud nacheinander* <...> Num. XIII. *Sollen befundlich seyn die Wald- und Holz- oder Forst-Rechnungen...*» [Fischer, 1696: 15].

Сема будущего времени модального глагола *wollen* реализуется в контекстах, связанных с «я» автора, для выражения намерения напомнить, сообщить и т. д.:

«*Ehe ich aber die Monate nacheinander insonderheit zu betrachten vorstelle / und die verschiedene Lehren und Reguln bemercke / will ich zuvor etwas von dem Anfang des Jahres melden*» [Fischer, 1696: 30].

С планом будущего связаны придаточные цели с союзом *damit*, в которых глагол-сказуемое стоит в форме оптатива настоящего времени, совмещая семы планирования, желания, направленности на достижение результата в будущем:

«*Man soll den Dung fein wohl auf einander legen / damit / wann es darauf regnet / er besser verwese und verfaule*» [Fischer, 1696: 66].

«*Die Beampte sollen fleisig darob seyn/ damit die Unterthanen ihre Aecker wohl bauen/ und von ihren eigenen Früchten besaamen*» [Fischer, 1696: 69].

Заключение и перспективы дальнейшей работы. В статье был представлен фрагмент исследования, содержащий анализ использования глагольных форм для выражения значения времени в хозяйственно-экономическом тексте XVII в. В дальнейшем работа будет продолжена, планируется подробнее проанализировать способы вербализации временных отношений на лексическом и синтаксическом уровнях. Важными выводами для исследования хозяйственно-экономического текста представляются следующие. Тематизация категории времени в тексте включает аксиологический аспект, а именно расходованию временного ресурса дается оценка. Прямые номинации времени используются для рубрикации в описаниях управленческих и производственных процессов. В употреблении глагольных форм преобладает презенс, выражающий обобщенное настоящее. При этом степень обобщения остается средней, то есть соответствует значению узуальности.

Список источников

- Адмони, В. Г. Исторический синтаксис немецкого языка / В. Г. Адмони. М.: Высшая школа, 1963. 335 с.
- Бондарко, А. В. Теория значения в системе функциональной грамматики: На материале русского языка / А. В. Бондаренко. М.: Языки славянской культуры, 2002. 736 с.
- Гулыга, Е. В. Грамматико-лексические поля в современном немецком языке / Е. В. Гулыга, Е. И. Шендельс. М.: Просвещение, 1969. 184 с.
- Муравьева, Л. А. Экономическое развитие европейских стран в XVII веке / Л. А. Муравьева // Дайджест-финансы. 2006. №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ekonomicheskoe-razvitiye-evropeyskih-stran-v-hvii-veke> (дата обращения: 15.01.2025).
- Нефедов, С. Т. Теоретическая грамматика немецкого языка. / С. Т. Нефедов. Морфология. Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУ, 2018. 352 с.
- Суслова, Е. Г. Средства выражения побуждения в книгах жанра *Hausväterliteratur* XVII в. / Е. Г. Суслова // Казанская наука. 2023. № 7. С. 86–88.
- Филиппов, А. К. Структурно-композиционные особенности двух специальных текстов XVIII в. (сопоставительное исследование на материале немецкого и русского языков) / А. К. Филиппов, К. А. Филиппов // Вестник Череповецкого государственного университета. 2020. № 4. С. 188–201.
- Филиппов, А. К. Дискурсивные особенности номинации элементов жилого пространства в немецких специальных текстах XVII – XVIII вв. / А. К. Филиппов, К. А. Филиппов // Русская германистика: Ежегодник

- Российского союза германистов. 2023. № XX. С. 298–319.
- Adelung, J. Ch. (1801) *Grammatisch-kritisches Wörterbuch der Hochdeutschen Mundart*, 4. URL: <https://lexika.digitale-sammlungen.de/adelung/band/bsb00009134> (дата обращения: 19.01.2025).
- Fischer, Ch. (1696) *Zweiter Theil des Land-Lebens und Wirthschafft*. Nürnberg: 339.
- Gray, M. W. (2000) *Productive Men, Reproductive Women: The Agrarian Household and the Emergence of Separate Spheres During the German Enlightenment*. New York, Oxford: Berghahn Books: 256.
- Lemmer, M. (1991) *Haushalt und Familie aus der Sicht der Hausväterliteratur. Haushalt und Familie in Mittelalter und früher Neuzeit: Vorträge eines interdisziplinären Symposions vom 6.-9. Juni 1990 an der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn*. Sigmaringen: 184.

References

- Adelung, J. Ch. (1801) *Grammatisch-kritisches Wörterbuch der Hochdeutschen Mundart*, 4. URL: <https://lexika.digitale-sammlungen.de/adelung/band/bsb00009134> (accessed 19.01.2025).
- Admoni, V. G. (1963) *Istoricheskiy sintaksis nemetskogo yazyka* [Historical syntax of the German language]. M.: Vysshaya shkola: 335. (In Russ.)
- Bondarko, A. V. (2002) *Teoriya znacheniya v sisteme funktsional'noy grammatiki: Na materiale russkogo yazyka* [The theory of meaning in the system of functional

- grammar: On the material of the Russian language]. M.: Yazyki slavyanskoy kul'tury: 736. (In Russ.)
- Filippov, A. K., Filippov, K. A. (2020) Strukturno-kompozitsionnyye osobennosti dvukh spetsial'nykh tekstov XVIII v. (sopostavitel'noye issledovaniye na materiale nemetskogo i russkogo yazykov) [Compositional features of two 18th century specialized texts (a comparative study on German and Russian languages)]. *Vestnik Cherepovetskogo gosudarstvennogo universiteta [Bulletin of the Cherepovets State University]*, 4: 188–201. (In Russ.)
- Filippov, A. K., Filippov, K. A. (2023) Diskursivnyye osobennosti nominatsii elementov zhilogo prostranstva v nemetskikh spetsial'nykh tekstakh XVII – XVIII vv. [Discursive Features of Living Space Nomination in German Specialized Texts of the 17th – 18th Centuries]. *Russkaya germanistika: Yezhegodnik Rossiyskogo soyuza germanistov [Germanic Philology in Russia: Yearbook of the Russian Union of Germanists]*, 20: 298–319. (In Russ.)
- Fischer, Ch. (1696) *Zweiter Theil des Land-Lebens und Wirthschafft*. Nürnberg: 339.
- Gray, M. W. (2000) *Productive Men, Reproductive Women: The Agrarian Household and the Emergence of Separate Spheres During the German Enlightenment*. New York, Oxford: Berghahn Books: 256.
- Gulyga, YE. V., Shendels, YE. I. (1969) *Grammatiko-leksicheskiye polya v sovremennom nemetskom yazyke* [Grammatical-lexical fields in modern German language]. M.: Prosveshcheniye: 184. (In Russ.)
- Lemmer, M. (1991) Haushalt und Familie aus der Sicht der Hausväterliteratur. *Haushalt und Familie in Mittelalter und früher Neuzeit: Vorträge eines interdisziplinären Symposions vom 6.-9. Juni 1990 an der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn*. Sigmaringen: 184.
- Murav'yeva, L. A. (2006) Ekonomicheskoye razvitiye yevropeyskikh stran v KHVII veke [Economic development of European countries in the 17th century]. *Dayzhest-finansy [Finance Digest]*, 2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ekonomicheskoe-razvitiye-evropeyskikh-stran-v-hvii-veke> (accessed 15.01.2025). (In Russ.)
- Nefedov, S. T. (2018) Teoreticheskaya grammatika nemetskogo yazyka. Morfologiya [Theoretical grammar of the German language. Morphology]. Sankt-Peterburg: Izd-vo SPBGU: 352. (In Russ.)
- Suslova, YE. G. (2023) Sredstva vyrazheniya pobuzhdeniya v knigakh zhanra Hausväterliteratur XVII v. [Means of expressing inducement in household books of the 17th century]. *Kazanskaya nauka [Kazan Science]*, 7: 86–88. (In Russ.)

© Суслова Е.Б., 2025

Информация об авторе:

Екатерина Геннадьевна Суслова – кандидат филологических наук, доцент кафедры романо-германской филологии и перевода, Санкт-Петербургский государственный экономический университет, наб. канала Грибоедова, д. 30-32, литер А, Санкт-Петербург, Россия, 191023. Автор 27 научных публикаций. Сфера научных интересов: история немецкого языка, переводоведение.

Вклад автора: разработка концепции, проведение исследования, подготовка и редактирование текста, утверждение окончательного варианта. О конфликте интересов, связанном с данной публикацией, не сообщалось. Поступила 11.11.2024; принята после рецензирования 20.11.2024; опубликована онлайн 11.02.2025.

Information about the author:

Ekaterina G. Suslova – Candidate of Sciences in Philology, Associate Professor of the Department of Romano-Germanic Philology and Translation, St. Petersburg State University of Economics, Griboedov canal emb., 30-32, St. Petersburg, Russia, 191023. Author of 27 publications. Research interests: history of the German language, translation studies.

Author's contribution: conceptualisation, research, drafting and editing of the text, approval of the final version. No conflicts of interest related to this publication were reported. Received 11.11.2024; adopted after review 20.11.2024; published online 11.02.2025.

МЕДИАКОММУНИКАЦИИ И ЖУРНАЛИСТИКА MEDIACOMMUNICATIONS & JOURNALISM

Научная статья
УДК 659.4 + 378

ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ КАК ДРАЙВЕР ПОДГОТОВКИ СОВРЕМЕННЫХ PR-СПЕЦИАЛИСТОВ

Андрей Юрьевич Бомбин

Санкт-Петербургский государственный экономический университет, Санкт-Петербург, Россия
AuthorID: 968750, ORCID: 0000-0002-1151-7721, bombin.a@unecon.ru

Аннотация. В статье рассматривается роль искусственного интеллекта в подготовке специалистов по рекламе и связям с общественностью через призму дисциплины «Цифровые коммуникации». Особое внимание уделяется применению технологий искусственного интеллекта для создания контента, анализа поведения аудитории и разработки стратегий коммуникаций. Подчеркивается, что использование таких инструментов, как генераторы текста и визуального контента, способствует приближению учебного процесса к реальным задачам профессиональной среды, что повышает качество подготовки студентов, формируя у них навыки, востребованные на рынке труда. Также автор рассматривает ограничения и риски применения искусственного интеллекта в образовании, включая этические вопросы, связанные с прозрачностью и достоверностью генерируемого контента. Предлагаются подходы для их минимизации, включая осознанное использование технологий и сохранение роли преподавателя как ключевого координатора обучения. В заключение автор делает вывод, что интеграция искусственного интеллекта в образовательный процесс не только повышает его эффективность, но и открывает новые перспективы для профессиональной подготовки, позволяя обучающимся успешно адаптироваться к требованиям современного рынка. Выводы могут быть использованы для дальнейшего совершенствования образовательных технологий.

Ключевые слова: искусственный интеллект, цифровые коммуникации, образовательные технологии, автоматизация обучения, персонализация, машинное обучение, генеративный контент, креативные технологии, цифровой PR.

Original article

ARTIFICIAL INTELLIGENCE AS A DRIVER IN THE TRAINING OF MODERN PR PROFESSIONALS

Andrei Yu. Bombin

St. Petersburg State University of Economics, Saint Petersburg, Russia
AuthorID: 968750, ORCID: 0000-0002-1151-7721, bombin.a@unecon.ru

Abstract. This article examines the role of artificial intelligence in training specialists in advertising and public relations through the lens of the discipline «Digital Communications». Particular attention is paid to the application of artificial intelligence technologies for content creation, audience behaviour analysis, and communication strategy development. It's emphasised that the use of tools such as text and visual content generators brings the educational process closer to the real-world tasks of the professional environment, thereby enhancing the quality of student training and equipping them with skills in high demand in the labour market. The author also explores the limitations and risks associated with the use of artificial intelligence in education, including ethical concerns related to the transparency and reliability of generated content. Approaches are proposed to mitigate these issues, including the conscious use of technologies and maintaining

the educator's role as a key coordinator of the learning process. In conclusion, the author asserts that integrating artificial intelligence into the educational process not only improves its efficiency but also opens new perspectives for professional training, enabling learners to adapt successfully to the demands of the modern market. The findings can be applied to further enhance educational technologies.

Keywords: artificial intelligence, digital communications, EdTech, learning automation, personalisation, machine learning, generative content, creative technologies, digital PR.

Современное образование сталкивается с необходимостью интеграции новых технологий, чтобы соответствовать требованиям быстро меняющегося мира. Искусственный интеллект (далее – ИИ) стал одним из ключевых инструментов, трансформирующих образовательные процессы. Его применение позволяет не только автоматизировать рутинные задачи, но и создавать новые возможности для обучения, делая его более персонализированным, интерактивным и адаптивным. Значимость ИИ в образовании заключается в том, что он помогает формировать навыки, необходимые в цифровую эпоху, такие как критическое мышление, способность работать с большими данными и адаптация к новым технологиям.

Дисциплина «Цифровые коммуникации в рекламе и связях с общественностью» занимает особое место в подготовке специалистов, работающих в сфере медиа, маркетинга и PR. Она требует не только теоретических знаний, но и практических навыков, связанных с анализом данных, разработкой контента и управлением коммуникационными стратегиями. Интеграция ИИ в образовательный процесс этой дисциплины открывает перед студентами возможности изучения инструментов, которые уже активно используются в индустрии: от создания креативных концепций с помощью нейросетей до анализа поведения целевой аудитории с использованием алгоритмов машинного обучения, что позволяет будущим специалистам быть более конкурентоспособными на рынке труда и эффективно справляться с вызовами цифровой эпохи.

В рамках данной статьи будет предпринята попытка изучить эффективность использования инструментов ИИ в образовательных целях на примере преподавания дисциплины «Цифровые коммуникации в рекламе и связях с общественностью» в рамках образовательной программы по направлению 42.02.01 Реклама и связи с общественностью в СПбГЭУ. Мы стремимся определить, как использование ИИ может улучшить качество подготовки студентов, способствовать развитию их профессиональных навыков и повысить уровень вовлеченности в учебный процесс с целью развития и популяризации сферы EdTech. Выявление ключевых преимуществ и ограничений применения ИИ в образовательной среде позволит сформировать рекомендации для дальнейшего совершенствования методик обучения.

Искусственный интеллект предоставляет обширные возможности для трансформации образовательных процессов. Одним из ключевых направлений его применения является анализ данных и автоматизация процессов. В контексте образовательного процесса это говорит о качественно новых подходах к обработке больших объемов информации, отслеживании успеваемости студентов, прогнозе их успехов и определении потенциальных трудностей. Например, алгоритмы ИИ могут анализировать результаты тестов, отзывы студентов и их активность на образовательных платформах, чтобы рекомендовать преподавателям, на что стоит обратить внимание. Такая автоматизация освобождает время преподавателей для более глубокого взаимодействия с учащимися и персонализированного подхода к их обучению [Виртуальный учитель, 2024]. Технологии искусственного интеллекта играют ключевую роль в развитии EdTech, преобразуя образовательные подходы. ИИ не только персонализирует процесс обучения, но и улучшает вовлеченность студентов, создавая интерактивную среду, в которой они могут развивать навыки, актуальные в цифровую эпоху. Кроме того, использование ИИ позволяет вузам внедрять адаптивные платформы, обеспечивающие равный доступ к качественному обучению, и предлагать инновационные решения для автоматизации рутинных задач, таких как оценка знаний или формирование учебных траекторий.

Особое значение имеет разработка этически обоснованных методик и практик для использования ИИ в образовательной сфере, что способствует повышению доверия к новым технологиям и их более широкому внедрению.

Еще одним значимым аспектом использования ИИ является создание контента. Современные технологии позволяют генерировать как текстовый, так и визуальный материал, который может использоваться в образовательных целях. Например, с помощью инструментов подобных ChatGPT студенты могут учиться генерировать пресс-релизы, статьи и сценарии для PR-кампаний, а такие платформы, как DALL-E, помогают создавать визуальные концепции для рекламных проектов. Благодаря использованию таких инструментов обучение становится более прикладным и приближенным к реальной профессиональной практике, а также стимулирует творческое мышление студентов.

В современном образовательном процессе активно внедряются технологии искусственного интеллекта (ИИ), что позволяет студентам осваивать актуальные инструменты, востребованные в профессиональной среде. Например, в образовательной практике кафедры рекламы и связей с общественностью Санкт-Петербургского государственного экономического университета студенты используют YandexGPT, Brand Analytics и другие сервисы для анализа социальных медиа и изучения трендов.

Рассмотрим дополнительные кейсы российских компаний, демонстрирующих способы интеграции технологий ИИ в образовательные процессы и профессиональную практику, способствуя повышению эффективности обучения и работы в сфере PR и маркетинга.

В «Яндекс Практикуме» внедрена нейросеть YandexGPT, которая помогает студентам получать генеративные подсказки и краткие пересказы учебных материалов, позволяя учащимся лучше понимать сложные темы и повторять пройденный материал, не отвлекаясь на дополнительные источники [«Яндекс» начал использовать нейросети, 2024].

Компании активно используют ИИ для создания креативов, формирования референсов и генерации идей для проектов. Например, нейросети помогают выявлять недостатки продукта с точки зрения потребителя и увеличивать клиентскую базу благодаря персонализированному подходу [Как PR-специалисты, 2024]. Крупные компании, такие как Сбербанк, внедряют технологии ИИ для автоматизации PR-кампаний. ИИ анализирует массивы данных, помогая создавать персонализированные рекламные сообщения и повышать их эффективность [В чём сила, бот?, 2024]. Нейросеть YandexGPT способна создавать тексты, объяснять сложные темы, придумывать идеи и давать советы [YandexGPT 4, 2024]. Это делает её полезным инструментом для студентов и профессионалов, занимающихся созданием контента.

В российских вузах активно внедряются технологии искусственного интеллекта (ИИ) для повышения качества образования и эффективности учебного процесса. Рассмотрим несколько реальных примеров:

1. НИУ «Высшая школа экономики» (ВШЭ): университет обучает преподавателей и административный персонал работе с ИИ, внедряя инструменты, такие как YaGPT, для подготовки и защиты дипломных работ. Также в ВШЭ проводится конкурс ИИ-решений в студенческих выпускных работах и используется чат-бот на базе YandexGPT для абитуриентов. Вуз разработал гайд по промтингу и специальную политику по использованию генеративного ИИ, обеспечивая этическое и эффективное применение технологий в образовательном процессе [Искусственный интеллект, 2024].

2. Национальный исследовательский Томский государственный университет (ТГУ): в 2023 году совместно со Сбербанком открыл первый в Сибири Центр искусственного интеллекта [ТГУ и СБЕР, 2024]. Центр занимается разработкой ИИ-решений для решения экологических и социальных задач региона, а также проводит исследования по социальным последствиям применения ИИ, включая влияние на рынок труда. Кроме того, в ТГУ утверждена политика использования ИИ в образовательном процессе, направленная на этическое и эффективное применение технологий ИИ всеми участниками образовательного процесса [В ТГУ утвердили политику использования ИИ, 2024].

Интерактивное обучение является еще одной ключевой возможностью, предлагаемой ИИ. Интеллектуальные системы могут не только предоставлять студентам обратную связь в режиме реального времени, но и адаптировать образовательный процесс под их индивидуальные потребности. Например, чат-боты могут отвечать на вопросы студентов, помогать с решением учебных задач и проводить мини-тесты для проверки знаний, отслеживая таким образом прогресс и/или успеваемость обучающегося в реальном времени [Zhikishbaeva, 2024; Adiguzel, 2023]. Подходы такого формата

повышают уровень вовлеченности студентов в учебный процесс, делая обучение более динамичным и интересным.

Таким образом, возможности ИИ в образовании значительно расширяют границы традиционных подходов, создавая новые пути для персонализации, автоматизации и повышения эффективности обучения. В контексте дисциплины «Цифровые коммуникации в рекламе и связях с общественностью» эти аспекты позволяют студентам осваивать современные инструменты и технологии, которые уже активно применяются в профессиональной среде, что делает их подготовку более актуальной и востребованной.

Применение искусственного интеллекта в образовательных программах, связанных с «Цифровыми коммуникациями», позволяет студентам освоить практические навыки, которые становятся стандартом в профессиональной среде. Одной из ключевых областей, где ИИ демонстрирует свою эффективность, является автоматизация PR-кампаний и разработка рекламных стратегий [Бомбин, 2024]. Современные алгоритмы позволяют анализировать поведение аудитории, определять наиболее эффективные каналы коммуникации и генерировать персонализированный контент для различных сегментов целевой аудитории. Технологии сокращают временные затраты на выполнение рутинных задач, предоставляя специалистам больше возможностей для сосредоточения на креативной и стратегической составляющей, что в значительной степени повышает качество получаемого результата [Owan, 2023]. В контексте таргетинга и персонализации также стоит отметить, что технологии ИИ произвели революцию в сегментации рынка и настройке таргета за счет анализа большого объема данных с целью определения закономерностей и предпочтений, что позволяет рекламодателям предоставлять персонализированный контент конкретным аудиториям, повышая вовлеченность и эффективность [Nuh, 2023; Milan, 2023]. В свою очередь персонализация, основанная на ИИ, приводит к более высоким показателям вовлеченности и более успешным кампаниям за счет адаптации сообщений к индивидуальным предпочтениям потребителей [Gao, 2023].

Кроме того, ИИ активно используется для анализа трендов и взаимодействия с аудиторией. Системы мониторинга, оснащенные алгоритмами машинного обучения, могут в реальном времени обрабатывать огромные объемы данных из социальных сетей, медиаресурсов и других платформ, что позволяет специалистам не только выявлять актуальные темы и изменения в интересах аудитории, но и предсказывать тренды, которые станут популярными в будущем. Для студентов изучение этих технологий становится неотъемлемой частью подготовки, так как понимание механизмов работы с данными позволяет им формировать более точные и результативные стратегии коммуникаций.

Практическое применение ИИ в образовательной среде также связано с выполнением заданий, направленных на генерацию идей, контента и стратегий. Например, студенты могут использовать ИИ для создания прототипов рекламных кампаний, анализа обратной связи от виртуальных клиентов или разработки медиапланов. Задания не только помогают понять, как работают современные инструменты, но и развивают аналитическое и креативное мышление, что особенно важно для работы в рекламе и PR.

Интеграция ИИ в дисциплину «Цифровые коммуникации» делает обучение более прикладным и ориентированным на реальные задачи, что позволяет студентам не только освоить востребованные технологии, но и получить практический опыт их использования, что повышает их профессиональную конкурентоспособность (см. рисунок 1).

На рисунке 1 отображена эффективность использования инструментов искусственного интеллекта (ИИ) на развитие профессиональных навыков PR-специалистов в процессе их обучения. На основе исследований выделено пять ключевых направлений, где ИИ особенно эффективен:

1. Развитие цифровых навыков (85%): ИИ-инструменты помогают PR-специалистам осваивать современные цифровые технологии, такие как управление социальными сетями, веб-дизайн и создание мультимедийного контента.

2. Автоматизация задач (90%): рутинные задачи, такие как создание пресс-релизов и ведение медиасписков, выполняются быстрее и с меньшей ошибкой благодаря ИИ, что высвобождает время для более сложных и творческих задач.

3. Стратегическое мышление (75%): использование ИИ позволяет PR-специалистам сосредотачиваться на стратегическом планировании, анализе данных и разработке долгосрочных кампаний, вместо выполнения монотонной работы.

4. Улучшение креативности (80%): интерактивные и адаптивные возможности ИИ стимулируют креативный подход, способствуя созданию уникального контента и нестандартных решений.

5. Эффективность создания контента (88%): ИИ помогает быстрее и качественнее разрабатывать материалы, улучшая структуру сообщений и их адаптацию для целевой аудитории.

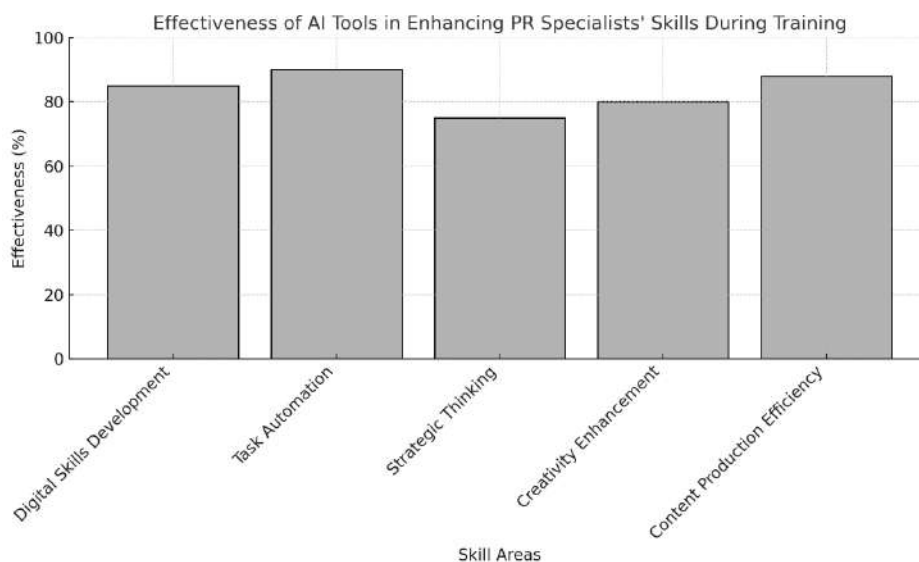


Рисунок 1 – Эффективность инструментов ИИ в повышении квалификации PR-специалистов за 2017-2021 гг. Источник: составлено автором на основании [Ionita, 2019; Suciati, 2021; Panda, 2019; Andrii, 2017].

В целом, график демонстрирует, что интеграция ИИ в процесс обучения PR-специалистов значительно повышает их профессиональные навыки, делая их более конкурентоспособными и адаптивными к современным вызовам анализируемого периода.

Однако в период с 2022 по 2024 мы наблюдаем изменения в положении ключевых направлений, в которых инструменты ИИ имеют весомую роль (см. рисунок 2).

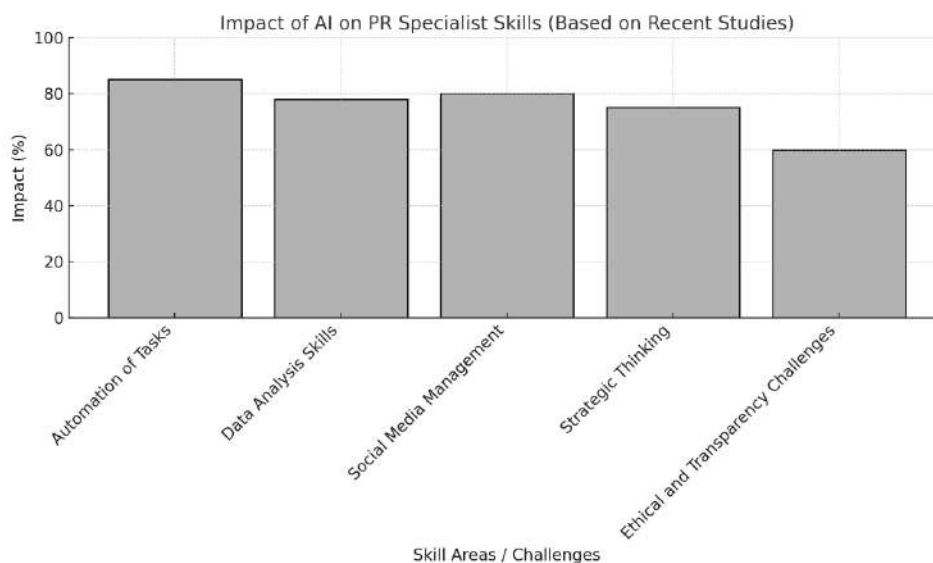


Рисунок 2 – Влияние искусственного интеллекта на навыки PR-специалистов за 2020-2024 гг. Источник: составлено автором на основании [Arief, 2020; Jeong, 2023; Toteva, 2023; Halim, 2023].

Данные на рисунке 2 отображают влияние использования инструментов искусственного интеллекта (ИИ) на ключевые навыки и вызовы, с которыми сталкиваются PR-специалисты, выделяя иные ключевые направления, а именно:

1. Автоматизация задач (85%): самый высокий показатель, отражающий, что ИИ значительно облегчает выполнение рутинных операций, таких как создание контента, управление медиаресурсами и анализ данных, что освобождает время для более сложных задач.

2. Навыки анализа данных (78%): влияние ИИ на развитие аналитических компетенций становится заметным, поскольку инструменты позволяют специалистам извлекать полезную информацию из больших объемов данных и принимать более информированные решения.

3. Управление социальными медиа (80%): ИИ играет важную роль в автоматизации и персонализации контента для социальных платформ, что помогает PR-специалистам более эффективно взаимодействовать с аудиторией.

4. Стратегическое мышление (75%): хотя автоматизация рутинных задач помогает сосредотачиваться на стратегических аспектах, влияние ИИ в этой области остается умеренным, так как стратегическое планирование требует значительной доли человеческого участия.

5. Этические и прозрачные вызовы (60%): наименее высокий показатель, отражающий проблемы доверия и прозрачности. PR-специалистам необходимо учитывать этические аспекты использования ИИ для поддержания достоверности и честности в коммуникациях.

Исходя из проведенного анализа, можно сказать, что ИИ значительно способствует повышению эффективности и автоматизации в PR, однако требует дальнейшего развития в области стратегического мышления и решения этических вопросов. В этой связи подчеркивается важность обучения специалистов в работе с данными и ИИ для достижения баланса между технологиями и человеческим фактором и интеграции инструментов ИИ в образовательный процесс (см. рисунок 3).

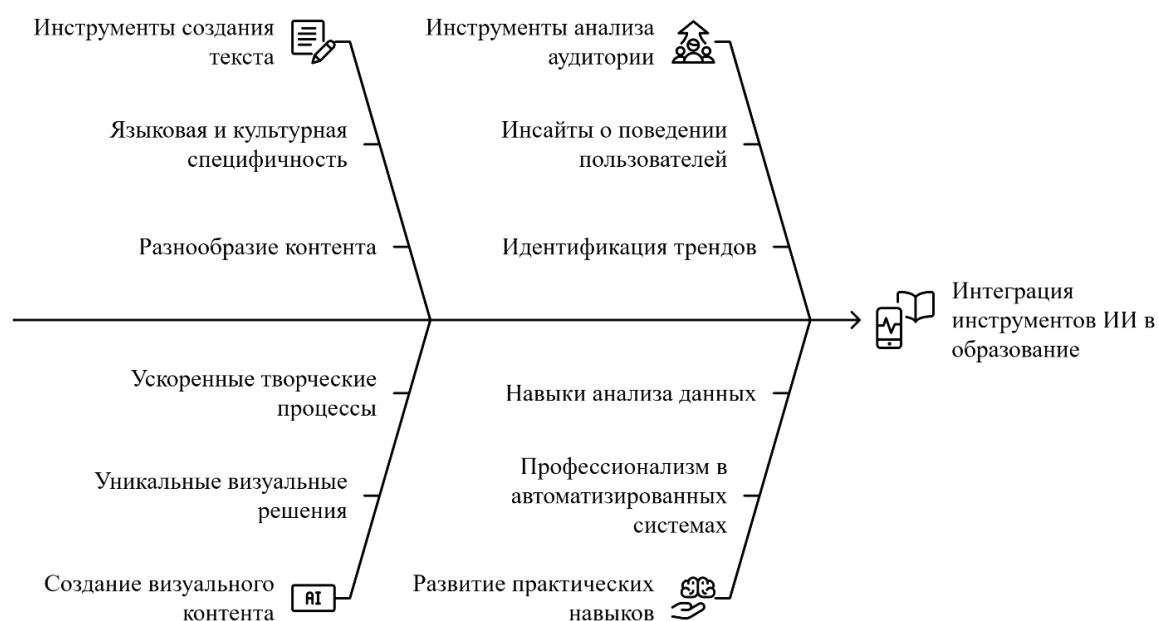


Рисунок 3 – Улучшение образования в области цифровых коммуникаций с помощью внедрения и изучения инструментов ИИ (креатив сгенерирован с помощью *narikin.ai*)

Интеграция инструментов искусственного интеллекта в образовательный процесс позволяет не только углубить изучение дисциплины «Цифровые коммуникации», но и приблизить обучение к условиям реальной профессиональной среды. Современные ИИ-платформы, такие как ChatGPT, YandexGPT, Gigachat, Copilot и Jasper AI, предоставляют широкий спектр возможностей для работы с текстами. Инструменты помогают студентам создавать пресс-релизы, посты для социальных сетей, сценарии рекламных роликов и пр. Например, использование YandexGPT или Gigachat позволяет учитывать специфику русского языка и национального контекста, что особенно важно при подготовке контента для локальных рекламных и PR-кампаний. Это развивает у студентов навыки работы с

автоматизированными системами, которые становятся неотъемлемой частью профессиональной деятельности в рекламе и PR.

Для создания визуального контента в рамках дисциплины можно использовать инструменты, такие как Canva, DALL-E, Kandinsky и Шедеврум. Платформы, которые позволяют генерировать изображения, визуализации и графические элементы, используемые в рекламных и PR-кампаниях. Например, студенты могут разрабатывать концепции для наружной рекламы, дизайна социальных сетей или макетов для печатных изданий, используя Шедеврум или Kandinsky для создания уникальных визуальных решений. Такие задания помогают обучающимся понять, как технологии ИИ могут ускорить процесс создания визуального контента, улучшить его качество и повысить креативность.

Анализ аудитории является важным этапом в разработке любой коммуникационной стратегии, и здесь на помощь приходят такие инструменты, как Google Analytics, а также российские системы Brand Analytics и YouScan. Перечисленные платформы предоставляют данные о поведении пользователей, их предпочтениях и реакции на контент в социальных сетях и других цифровых платформах. Brand Analytics позволяет анализировать тональность сообщений, упоминания брендов и общие тренды в социальных медиа, что делает его незаменимым инструментом для разработки PR-стратегий. В образовательной среде чаще применяются такие инструменты для анализа эффективности гипотетических кампаний, определения предпочтений аудитории и разработки рекомендаций по улучшению взаимодействия с потребителями, что обеспечивает практическое освоение анализа больших данных, необходимого для работы в современных коммуникационных проектах.

Стоит отметить, что непосредственно использование инструментов искусственного интеллекта, включая российские разработки, в образовательных целях не только повышает качество подготовки специалистов, но и формирует у студентов важные профессиональные навыки. Освоение таких технологий, как генераторы текста, визуального контента и аналитические системы, позволит будущим специалистам быть более конкурентоспособными на рынке труда, адаптироваться к стремительно меняющимся требованиям индустрии и эффективно использовать современные инструменты для решения задач в области цифрового PR и рекламы.

Интеграция искусственного интеллекта в образовательный процесс открывает новые горизонты для повышения эффективности и качества подготовки специалистов, особенно в области цифрового PR. Преимущества использования ИИ очевидны. Во-первых, его применение позволяет автоматизировать рутинные процессы, такие как анализ данных и создание контента, высвобождая время для творческих и стратегических задач. Во-вторых, ИИ способствует развитию креативности студентов, предлагая инновационные подходы к решению профессиональных задач, будь то генерация визуальных концепций или разработка персонализированных коммуникационных стратегий. Наконец, использование современных технологий делает учебный процесс более актуальным, подготавливая студентов к требованиям цифровой экономики.

Однако наряду с преимуществами важно учитывать и риски, связанные с использованием ИИ. Одним из ключевых вопросов является этическая сторона: использование ИИ в коммуникациях может вызывать опасения относительно прозрачности и достоверности создаваемого контента [Barsan, 2023; Баек, 2023]. Например, автоматизированные генераторы текстов и изображений могут быть использованы для создания дезинформации или вводящих в заблуждение материалов. Кроме того, чрезмерная зависимость от технологий может снижать уровень самостоятельного мышления и аналитических способностей студентов, если ИИ воспринимается исключительно как инструмент, решающий все задачи. В этой связи нужно понимать, что контроль со стороны человека по-прежнему играет важную роль в контексте решения этических проблем и сохранения творческих, а также эмоциональных аспектов рекламы. ИИ следует рассматривать, в данном случае, как инструмент для повышения производительности и креативности, а не как замену человеческому труду полностью [Barsan, 2023].

В свете этих преимуществ и рисков перспективы дальнейших исследований и разработок в данной области выглядят многообещающими. Одним из направлений является изучение способов интеграции ИИ в образовательный процесс с учетом этических аспектов. Например, разработка

методик, которые не только обучают работе с инструментами ИИ, но и формируют у студентов осознанное отношение к их применению. Также перспективным представляется исследование возможностей создания адаптивных образовательных платформ, которые могли бы индивидуализировать процесс обучения на основе анализа данных о прогрессе и предпочтениях студентов. Наконец, важно продолжать изучение практического влияния ИИ на профессиональную подготовку, чтобы оптимизировать методики обучения в соответствии с реальными потребностями индустрии.

Таким образом, интеграция отдельных инструментов и в целом ИИ в образование – это не просто технологический тренд, а стратегическое направление, которое меняет подходы к подготовке специалистов. Понимание преимуществ и ограничений этих технологий, а также их осознанное использование, позволит формировать профессионалов, готовых к вызовам и возможностям современной цифровой экономики.

Список источников

- Бомбин, А. Ю. Искусственный интеллект и брендинг как образовательная и научная траектория (на примере кафедры коммуникационных технологий и связей с общественностью СПбГЭУ) / А. Ю. Бомбин, Е. Ю. Кармалова, А. А. Смирнова // Динамика медиасистем. 2024. Т. 4, № 1. С. 268-275. EDN ALCIOZ.
- В ТГУ утвердили политику использования ИИ в образовательном процессе // Новости Томского государственного университета. [Электронный ресурс]. URL: https://news.tsu.ru/news/v-tgu-utverdili-politiku-ispolzovaniya-ii-v-obrazovatelnom-protseste/?utm_source=chatgpt.com (дата обращения: 18.11.2024).
- В чём сила, бот? Как применяют искусственный интеллект // СБЕР Бизнес. [Электронный ресурс]. URL: https://www.sberbank.ru/ru/s_m_business/pro_business/iskusstvennyj-intellekt-v-biznese-opyt-rossijskih-kompanij/?utm_source=chatgpt.com (дата обращения: 16.11.2024).
- Виртуальный учитель: как ИИ меняет образование // Национальный портал в сфере искусственного интеллекта. [Электронный ресурс]. URL: <https://ai.gov.ru/mediacenter/virtualnyy-uchitel-kak-ii-menyayet-obrazovanie-/> (дата обращения: 15.11.2024).
- Искусственный интеллект и высшее образование: возможности, практики и будущее // Образовательные технологии Яндекса. [Электронный ресурс]. URL: https://education.yandex.ru/aihighreport?utm_source=chatgpt.com (дата обращения: 18.11.2024).
- Как PR-специалисты и маркетологи могут применять искусственный интеллект в работе // B2B Journal. [Электронный ресурс]. URL: https://b2b-journal.ru/article/kak-pr-speczialisty-i-marketologi-mogut-primenyat-iskusstvennyj-intellekt-v-rabote?utm_source=chatgpt.com (дата обращения: 16.11.2024).
- ТГУ и СБЕР открыли Центр искусственного интеллекта в Томске // Новости Томского государственного университета. [Электронный ресурс]. URL: https://news.tsu.ru/news/tgu-i-sber-otkryli-tsentr-iskusstvennogo-intellekta-v-tomske/?utm_source=chatgpt.com (дата обращения: 18.11.2024).
- Яндекс» начал использовать нейросети в обучении студентов // Национальный портал в сфере искусственного интеллекта. [Электронный ресурс]. URL: https://ai.gov.ru/mediacenter/yandeks-nachal-ispolzovat-neyroseti-v-obuchenii-studentov/?utm_source=chatgpt.com (дата обращения: 16.11.2024).
- YandexGPT 4 // Яндекс. [Электронный ресурс]. URL: https://ya.ru/ai/gpt-4?utm_source=chatgpt.com (дата обращения: 16.11.2024).
- Adiguzel, T., Kaya, M., & Cansu, F. (2023) Revolutionizing education with AI: Exploring the transformative potential of ChatGPT. Contemporary Educational Technology. <https://doi.org/10.30935/cedtech/13152>.
- Andrii, K., 2017. The main determinants of improvement of model of educational training of specialists in the field of PR based on competency approach. Future Human Image, 7.
- Arief, N., & Gustomo, A. (2020) Analyzing the Impact of Big Data and Artificial Intelligence on the Communications Profession: A Case Study on Public Relations (PR) Practitioners in Indonesia. International Journal on Advanced Science, Engineering and Information Technology. <https://doi.org/10.18517/ijaseit.10.3.11821>.
- Baek, T. (2023) Digital Advertising in the Age of Generative AI. Journal of Current Issues & Research in Advertising, 44: 249 - 251. <https://doi.org/10.1080/10641734.2023.2243496>.
- Barsan, I., Chuan, C., Martinez, L., Neff, C., Tsai, W., Yang, J., & Timke, E., 2023. Roundtable on Artificial Intelligence, Advertising, and Society. Advertising & Society Quarterly, 24, pp. - <https://doi.org/10.1353/asr.2023.a911196>.
- Gao, B., Wang, Y., Xie, H., Hu, Y., & Hu, Y., 2023. Artificial Intelligence in Advertising: Advancements, Challenges, and Ethical Considerations in Targeting, Personalization, Content Creation, and Ad Optimization. SAGE Open. <https://doi.org/10.1177/21582440231210759>.
- Halim, E., Aribowo, H., & Saputra, L., 2023. Analyzing Factors Impacting Intention to Use AI-Powered Tools in the Education Field. 2023 29th International Conference on Telecommunications (ICT), pp. 1-6. <https://doi.org/10.1109/ICT60153.2023.10374054>.
- Huh, J., Nelson, M., & Russell, C., 2023. ChatGPT, AI Advertising, and Advertising Research and Education. Journal of Advertising, 52: 477 - 482. <https://doi.org/10.1080/00913367.2023.2227013>.
- Ionita, M., & Păstae, V., 2019. THE USE OF E-LEARNING TECHNIQUES IN PR TRAINING. eLearning and

- Software for Education. <https://doi.org/10.12753/2066-026x-19-078>.
- Jeong, J., & Park, N., 2023. Examining the Influence of Artificial Intelligence on Public Relations: Insights from the Organization-Situation-Public-Communication (OSPC) Model. *Asia-Pacific Journal of Convergent Research Interchange*. <https://doi.org/10.47116/apjcri.2023.07.38>.
- Milan, A., Sahu, R., & Sandhu, J., 2023. Impact of AI on Social Marketing and its Usage in Social Media: A Review Analysis. 2023 International Conference on Circuit Power and Computing Technologies (ICCPCT), pp. 1749-1754. <https://doi.org/10.1109/ICCPCT58313.2023.10245676>.
- Owan, V., Abang, K., Idika, D., Etta, E., & Bassey, B., 2023. Exploring the potential of artificial intelligence tools in educational measurement and assessment. *Eurasia Journal of Mathematics, Science and Technology Education*. <https://doi.org/10.29333/ejmste/13428>.
- Panda, G., Upadhyay, A., & Khandelwal, K., 2019. Artificial Intelligence: A Strategic Disruption in Public Relations. *Journal of Creative Communications*, 14, pp. 196 - 213. <https://doi.org/10.1177/0973258619866585>.
- Suciati, P., Maulidiyanti, M., & Wiwesa, N., 2021. The Public Relations Acceptance Towards Press Release Application with Artificial Intelligence. *Communicare: Journal of Communication Studies*. <https://doi.org/10.37535/101008120212>.
- Toteva, M., 2023. Revolutionizing Education: The Transformative Power of AI Technologies in PR. *Postmodernism Problems*. <https://doi.org/10.46324/pmp2303307>.
- Zhikishbaeva, G. S. Artificial intelligence in distance learning: new approaches and tools / G. S. Zhikishbaeva, A. M. Mamedova // *Yessenov Science Journal*. 2024. Vol. 48, No. 3. P. 295-302. DOI 10.56525/etbg3497. EDN CORMYU.
- ### References
- Bombin, A. Yu. (2024) Iskusstvenny'j intellekt i brending kak obrazovatel'naya i nauchnaya traektoriya (na primere kafedry' kommunikacionny'kh tekhnologij i svyazey s obshhestvennost'yu SPbGEU) [Artificial intelligence and branding as an educational and scientific path (on the example of the Department of Communication Technologies and Public Relations of SPbSEU)] / A. Yu. Bombin, E. Yu. Karmalova, A. A. Smirnova // *Dinamika mediasistem. [Dynamics of media systems]*, 4 (1): 268-275. EDN ALCIOZ. (In Russ.)
- V TGU utverdili politiku ispol'zovaniya II v obrazovatel'nom processe [TSU approved the policy of using AI in the educational process] // *Novosti Tomskogo gosudarstvennogo universiteta* [News from Tomsk State University]. [E'lektronny'j resurs]. URL: https://news.tsu.ru/news/v-tgu-utverdili-politiku-ispolzovaniya-ii-v-obrazovatelnom-protsesse/?utm_source=chatgpt.com (data obrashheniya: 18.11.2024). (In Russ.)
- V chyom sila, bot? Kak primenyayut iskusstvenny'j intellekt [What's the power, bot? How artificial intelligence is being applied] // *SBER Biznes* [SBER Business]. [E'lektronny'j resurs]. URL: https://www.sberbank.ru/ru/s_m_business/pro_business/iskusstvennyj-intellekt-v-biznese-opyt-rossijskih-kompanij/?utm_source=chatgpt.com (data obrashheniya: 16.11.2024). (In Russ.)
- Virtual'ny'j uchitel': kak II menyaet obrazovanie [Virtual teacher: how AI is changing education] // *Naczional'ny'j portal v sfere iskusstvennogo intellekta* [National portal in the field of artificial intelligence]. [E'lektronny'j resurs]. URL: <https://ai.gov.ru/mediacenter/virtualnyy-uchitel-kak-ii-menyaet-obrazovanie-/> (data obrashheniya: 15.11.2024). (In Russ.)
- Iskusstvenny'j intellekt i vy'sshee obrazovanie: vozmozhnosti, praktiki i budushhee [Artificial intelligence and higher education: opportunities, practices and the future] // *Obrazovatel'ny'e tekhnologii Yandeksa* [Yandex Educational Technologies]. [E'lektronny'j resurs]. URL: https://education.yandex.ru/aihighreport/?utm_source=chatgpt.com (data obrashheniya: 18.11.2024). (In Russ.)
- Kak PR-speczialisty' i marketologi mogut primenyat' iskusstvenny'j intellekt v rabote [How PR professionals and marketers can put artificial intelligence to work] // *B2B Journal* [B2B Journal]. [E'lektronny'j resurs]. URL: https://b2b-journal.ru/article/kak-pr-speczialisti-i-marketologi-mogut-primenyat-iskusstvennyj-intellekt-v-rabote/?utm_source=chatgpt.com (data obrashheniya: 16.11.2024). (In Russ.)
- TGU i SBER otkry'li. *Centr iskusstvennogo intellekta v Tomske* [TSU and SBER opened the Artificial Intelligence Centre in Tomsk]. *Novosti Tomskogo gosudarstvennogo universiteta* [News from Tomsk State University]. [E'lektronny'j resurs]. URL: https://news.tsu.ru/news/tgu-i-sber-otkryli-tsentr-iskusstvennogo-intellekta-v-tomske/?utm_source=chatgpt.com (data obrashheniya: 18.11.2024). (In Russ.)
- «Yandeks» nachal ispol'zovat' nejroseti v obuchenii studentov [«Yandex» began using neural networks in teaching students] // *Naczional'ny'j portal v sfere iskusstvennogo intellekta* [National portal in the field of artificial intelligence]. [E'lektronny'j resurs]. URL: https://ai.gov.ru/mediacenter/yandeks-nachal-ispolzovat-neyroseti-v-obuchenii-studentov/?utm_source=chatgpt.com (data obrashheniya: 16.11.2024). (In Russ.)
- YandexGPT 4 // *Yandeks* [Yandex]. [E'lektronny'j resurs]. URL: https://ya.ru/ai/gpt-4/?utm_source=chatgpt.com (data obrashheniya: 16.11.2024). (In Russ.)
- Adiguzel, T., Kaya, M., & Cansu, F. (2023). *Revolutionizing education with AI: Exploring the transformative potential of ChatGPT*. *Contemporary Educational Technology*. <https://doi.org/10.30935/cedtech/13152>.
- Andrii, K. (2017). *The main determinants of improvement of model of educational training of specialists in the field of PR based on competency approach*. *Future Human Image*, 7.
- Arief, N., & Gustomo, A. (2020). *Analyzing the Impact of Big Data and Artificial Intelligence on the Communications Profession: A Case Study on Public Relations (PR) Practitioners in Indonesia*. *International Journal on Advanced Science, Engineering and Information Technology*. <https://doi.org/10.18517/ijaseit.10.3.11821>.
- Baek, T., 2023. *Digital Advertising in the Age of Generative AI*. *Journal of Current Issues & Research in Advertising*, 44, pp. 249 - 251. <https://doi.org/10.1080/10641734.2023.2243496>.

- Barsan, I., Chuan, C., Martinez, L., Neff, C., Tsai, W., Yang, J., & Timke, E., 2023. *Roundtable on Artificial Intelligence, Advertising, and Society*. Advertising & Society Quarterly, 24. <https://doi.org/10.1353/asr.2023.a911196>.
- Gao, B., Wang, Y., Xie, H., Hu, Y., & Hu, Y. (2023). *Artificial Intelligence in Advertising: Advancements, Challenges, and Ethical Considerations in Targeting, Personalization, Content Creation, and Ad Optimization*. SAGE Open. <https://doi.org/10.1177/21582440231210759>.
- Halim, E., Aribowo, H., & Saputra, L. (2023). *Analyzing Factors Impacting Intention to Use AI-Powered Tools in the Education Field*. 2023 29th International Conference on Telecommunications (ICT), pp. 1-6. <https://doi.org/10.1109/ICT60153.2023.10374054>.
- Huh, J., Nelson, M., & Russell, C. (2023). *ChatGPT, AI Advertising, and Advertising Research and Education*. Journal of Advertising, 52, pp. 477 - 482. <https://doi.org/10.1080/00913367.2023.2227013>.
- Ionita, M., & Păstae, V., 2019. *The use of e-learning techniques in PR training*. eLearning and Software for Education. <https://doi.org/10.12753/2066-026x-19-078>.
- Jeong, J., & Park, N. (2023). Examining the Influence of Artificial Intelligence on Public Relations: Insights from the Organization-Situation-Public-Communication (OSPC) Model. *Asia-Pacific Journal of Convergent Research Interchange*. <https://doi.org/10.47116/apjcri.2023.07.38>.
- Milan, A., Sahu, R., & Sandhu, J. (2023). *Impact of AI on Social Marketing and its Usage in Social Media: A Review Analysis*. 2023 International Conference on Circuit Power and Computing Technologies (ICCPCT), pp. 1749-1754. <https://doi.org/10.1109/ICCPCT58313.2023.10245676>.
- Owan, V., Abang, K., Idika, D., Etta, E., & Bassey, B. (2023). Exploring the potential of artificial intelligence tools in educational measurement and assessment. *Eurasia Journal of Mathematics, Science and Technology Education*. <https://doi.org/10.29333/ejmste/13428>.
- Panda, G., Upadhyay, A., & Khandelwal, K. (2019). Artificial Intelligence: A Strategic Disruption. *Public Relations Journal of Creative Communications*, 14: 196 - 213. <https://doi.org/10.1177/0973258619866585>.
- Suciati, P., Maulidiyanti, M., & Wiwesa, N. (2021). The Public Relations Acceptance Towards Press Release Application with Artificial Intelligence. *Communicare. Journal of Communication Studies*. <https://doi.org/10.37535/101008120212>.
- Toteva, M. (2023). Revolutionizing Education: The Transformative Power of AI Technologies in PR. *Postmodernism Problems*. <https://doi.org/10.46324/pmp2303307>.
- Zhikishbaeva, G. S. (2024) Artificial intelligence in distance learning: new approaches and tools / G. S. Zhikishbaeva, A. M. Mamedova. *Yessenov Science Journal*, 48 (3): 295-302. DOI 10.56525/etbg3497. EDN CORMYU.

© Бомбин А.Ю., 2025

Информация об авторе:

Андрей Юрьевич Бомбин – кандидат экономических наук, старший преподаватель кафедры рекламы и связей с общественностью, Санкт-Петербургский государственный экономический университет, наб. канала Грибоедова, д. 30-32, Санкт-Петербург, 191023. Автор 100 научных публикаций. Сфера научных интересов: рекламные технологии, цифровые коммуникации, управление качеством, конкурентоспособность, устойчивое развитие, образовательные технологии, аудит бизнеса.

Вклад автора: разработка концепции, проведение исследования, подготовка и редактирование текста, утверждение окончательного варианта. О конфликте интересов, связанном с данной публикацией, не сообщалось. Поступила 20.12.2024; принята после рецензирования 13.01.2025; опубликована онлайн 11.02.2025.

Information about the author:

Andrey Yu. Bombin – Candidate of Sciences in Economics, Senior Lecturer, Department of Advertising and Public Relations, St. Petersburg State University of Economics, 30-32 Griboedova Canal Embankment, St. Petersburg, 191023. Author of 100 scientific publications. Research interests: advertising technologies, digital communications, quality management, competitiveness, sustainable development, educational technologies, business audit.

Author's contribution: conceptualisation, research, drafting and editing of the text, approval of the final version. No conflicts of interest related to this publication were reported. Received 20.12.2024; adopted after review 13.01.2025; published online 11.02.2025.

Научная статья
УДК 659.4 + 378

РАЦИОНАЛЬНАЯ КОЛЛАБОРАЦИЯ КАК КРЕАТИВНАЯ ТЕХНОЛОГИЯ В БРЕНДИНГЕ

Алина Николаевна Сыркина

Санкт-Петербургский государственный экономический университет, Санкт-Петербург, Россия
AuthorID: 718727, ORCID: 0000-0002-5118-7640, a.syrkina@mail.ru

Аннотация. Статья посвящена одному из популярных трендов для поддержания бизнеса – коллаборациям. В статье рассматриваются роль коллабораций в брендинге, преимущества, специфика выбора партнеров, анализируются потенциальные проблемы, способы успешной реализации и примеры коллабораций в отечественном и зарубежном бизнесе. Коллаборации повышают узнаваемость бренда, укрепляют репутацию и охватывают более широкую аудиторию. Для успешного партнерства необходимы общие цели, ценности и демографические данные аудитории для взаимовыгодного сотрудничества. Сотрудничество требует четкого разграничения бренда и определенных стратегий выхода, чтобы избежать путаницы в идентичности бренда или возможных последствий. Партнерский маркетинг предполагает совместную работу двух или более брендов, чтобы охватить более широкую аудиторию и повысить вовлеченность аудитории. Сотрудничество может включать в себя совместный брендинг, совместные рекламные кампании и даже совместную разработку продуктов.

Ключевые слова: коллаборация, партнерство, коллаборационные отношения, достижение поставленных ценностей, тренды в коллаборациях, латеральный маркетинг.

Original article

RATIONAL COLLABORATION AS A CREATIVE TECHNOLOGY IN BRANDING

Alina N. Syrkina

St. Petersburg State University of Economics, Saint Petersburg, Russia
AuthorID: 718727, ORCID: 0000-0002-5118-7640, a.syrkina@mail.ru

Abstract. The article is devoted to one of the popular trends for supporting business - collaborations. The article discusses the role of collaborations in branding, the advantages, the specifics of choosing partners, analyzes potential problems, methods of successful implementation and examples of collaborations in domestic and foreign business. Collaborations increase brand awareness, strengthen reputation and reach a wider audience. Successful partnerships require shared goals, values, and audience demographics for a mutually beneficial collaboration. Collaborations require clear brand delineation and defined exit strategies to avoid confusion about brand identity or potential repercussions. Affiliate marketing involves two or more brands working together to reach a wider audience and increase audience engagement. Collaborations can include joint branding, joint advertising campaigns, and even joint product development.

Keywords: collaboration, partnership, collaborative relationships, Achieving Values Network, trends in collaborations, lateral marketing.

Коллаборация в маркетинговой коммуникации – это инновационная стратегия, которая позволяет брендам использовать сильные стороны друг друга, повышать узнаваемость бренда и укреплять свою репутацию. Ее можно интегрировать с другими маркетинговыми стратегиями, такими как маркетинг в социальных сетях, контент-маркетинг, маркетинге влияния и многом другом. Партнерский маркетинг могут реализовывать как компании одной отрасли или межотраслевые, здесь акцент идет на ту извлекаемую выгоду из ресурсов, технологий или клиентской базы друг друга.

Соучредитель The Word Counter Бриджит Рид считает, что коллаборации – это прежде всего стратегия, нацеленная на построение долгосрочных отношений с целевой аудиторией и всеми заинтересованными сторонами для повышения узнаваемости бренда, удовлетворенности клиентов и их лояльности путем участия через взаимовыгодный диалог. [Should Your Brand Be Using Collaborative Marketing, 2024].

Преимуществами партнерского маркетинга при взаимном доверии и конструктивном общении являются экономия средств, совместное использование ресурсов, доступ к новым рынкам и рост инноваций. При поиске и выборе партнера для создания коллаборации важно обращать внимание на соответствие искомого бренда видению, миссии, аудитории и ценностей нашего бренда. Целью любой коллаборации является усиление индивидуальности бренда и более выгодное позиционирование его на рынке.

Основатель и генеральный директор Reggie находит самым большим преимуществом коллаборации увеличение узнаваемости бренда, поэтому призывает тщательно выбирать бренд-партнера. «Многие компании совершают ошибку, сотрудничая с компаниями ради сокращения маркетинговых расходов или из-за размера аудитории другой компании», – говорит Джош Вайс [Should Your Brand Be Using Collaborative Marketing, 2024].

Подобно тому, как важно, чтобы бренды использовали подходящего влиятельного лица для работы, компании, рассматривающие возможность сотрудничества, должны убедиться, что их основная аудитория хорошо взаимодействует. «Если вы выберете тот, который не соответствует вашему собственному бренду, то их аудитория и ваша могут не пересекаться», – говорит Джош Вайс. Вайс предположил, что для того, чтобы дать партнерству наибольшие шансы на успех, брендам необходимо обеспечить связь между типами людей, которые будут делать покупки в каждой из компаний.

Например, такой организации, как Ben & Jerry's Ice Cream, не имело бы смысла сотрудничать с Colt Firearms. Эти два бренда действительно разделяют общие ценности, поскольку Colt уделяет особое внимание правам человека, этике и экологической ответственности, а миссия Ben & Jerry состоит в том, чтобы «продвигать права и достоинство человека, поддерживать социальную и экономическую справедливость, а также защищать и восстанавливать природные системы Земли». Однако их основная аудитория вряд ли разделит взгляды, и такое партнерство вряд ли будет выгодным для любого бренда. Общая аудитория имеет схожие потребности, желания и демографические данные, а аудитория Colt и Ben & Jerry, как правило, имеет разные социальные и политические точки зрения.

Кроме того, нет смысла сотрудничать с брендами, у которых есть конкурирующие продукты, за исключением редких случаев, например, произошедших в 2015 году, когда Coke и Pepsi сотрудничали с ACP AdvisorNet, некоммерческой организацией, которая предоставляет консультации и услуги вернувшимся ветеранам войны. Еще одно уникальное сотрудничество между конкурирующими брендами произошло в сентябре 2019 года, когда Burger King объявил кампанию под названием «День без воппера» и на день прекратил продажу своего воппера. Это было сделано, чтобы помочь McDonald's не только увеличить продажи, но и помочь больным детям, с каждого заказа McDonald's два доллара за с проданного Биг Мак и фирменного бургера отчислялись в детский фонд.

Коллаборации, или партнерский маркетинг, действительно является эффективной стратегией, но и у этой технологии есть свои особенности, речь о правильно выбранном партнере и использовании своего уникального стиля, определении отличительных черт, ведь есть риск того, что коллаборация может размыть идентичность бренда, когда две разные компании со схожим опытом и характеристиками, позиционируют себя в совместной деятельности, а отличить два бренда по отдельности может оказаться непросто [Should Your Brand Be Using Collaborative Marketing, 2024].

Для создания успешной коллаборации брендов прежде всего необходимо видеть ценность от инвестиций, независимо от канала, маркетинговые инвестиции должны окупиться для обоих брендов и повысить их узнаваемость. В любой коллаборации заложена стратегия выхода из нее для того, чтобы избежать любых потенциальных последствий или ущерба, а также возможности возобновить сотрудничество в будущем.

Партнерский маркетинг может стать высокоэффективной стратегией для брендов, стремящихся увеличить бизнес-показатели, расширить свои охваты, улучшить свою репутацию и повысить

лояльность и вовлеченность клиентов. Сотрудничая с компаниями, которые разделяют схожие ценности, цели и аудиторию, компании могут использовать свои сильные стороны и сформировать взаимовыгодные отношения.

Коллаборация как партнерская коммуникационная кампания является излюбленной маркетинговой технологией во многих сферах бизнеса на протяжении уже ни одного десятилетия. Потребность в коллаборациях и партнерствах наиболее актуализировалась в современном непредсказуемом мире – мире VUCA. «VUCA» – это аббревиатура, означающая «изменчивый, неопределенный, сложный и неоднозначный» [Роль коллабораций в организации инновационной деятельности, 2024]:

- сложность принятия правильных решений в ситуации частых, резких и запутанных изменений в технологиях и культуре;
- изменчивость, неопределенность, сложность и двусмысленность стали обычным явлением.

VUCA-среда и кризисные явления (пандемия коронавируса и др.) и турбулентные времена в маркетингово-коммуникационной деятельности компаний определяют в большей степени коллаборации как востребованную антикризисную технологию, способную стимулировать развивать креативный потенциал команд, «выходить за рамки квадрата» и шаблонных решений, запускать новые проекты. Поэтому «коллаборация представляет собой процесс поиска идей и нестандартных решений, подразумевает перспективное мышление и сценарии. Более развернутое понятие раскрывает коллаборацию как совместную деятельность двух или более сторон, в процессе которой происходит обмен знаниями и опытом в целях получения общей выгоды. Коллаборация может представлять собой создание общего продукта или кросс-маркетинг (совместное продвижение товаров). К такой форме сотрудничества часто прибегают производители, блогеры, артисты, ученые. Сотрудничество компаний ради создания новой потребительской ценности, решения общественно значимых задач уже давно стало двигателем инноваций в современном мире. С одной стороны, технологический прогресс заставляет компании в разных отраслях экономики объединяться, чтобы предлагать комплексные продукты и сервисы, которые не под силу создать одной компании. С другой стороны, множество нерешенных индустриальных и социальных проблем заставляют объединять усилия разных игроков рынка, чтобы решать локальные и глобальные задачи, включая поддержку уникальных производств и развитие территорий вокруг них, продвижение местных брендов как важной составляющей бренда страны, развитие ее креативного и туристского потенциала» [Пандемия коронавируса: время коллабораций в бизнесе, 2024].

В коллаборациях, как правило, участвуют компании из разных отраслей. Если по отдельности каждая из них специализируется на определенных направлениях и пользуется ограниченными ресурсами, то объединившись, они получают возможность работать в новых областях. И чем больше участники отличаются по роду деятельности и бизнес-моделям, тем интереснее и зачастую эффективнее получается сотрудничество.

Коллаборация, как и любое партнерство, всегда является точкой роста для какой-либо компании. Выделяют три области потенциального роста: создание новой потребительской ценности, рост показателей продаж и оптимизация деятельности.

Бизнес-аналитик Мортен Хансен потратил 15 лет жизни на изучение рациональной коллаборации. В своей книге «Коллаборация. Как перейти от соперничества к сотрудничеству» он вводит понятие «рациональная коллаборация». Его основная мысль крайне важна, хотя и парадоксальна: хорошая коллаборация укрепляет конкурентную позицию компании, а плохая хуже, чем никакой. Исследуя вопрос эффективности коллаборации, он пришел к выводу, что коллаборация должна быть осмысленной, иначе это будет пустая трата ресурса. Только при правильном подходе к коллаборации шансы на успех велики [Хансен].

Для реализации рациональной коллаборации Мортен Хансен выделяет три шага:

1. *Оценка возможностей коллаборации.* Для этого необходимо ответить на вопрос: даст ли коллаборация положительный эффект? Важно понимать, что самооценочность заключается не в факте сотрудничества, а в том, что сотрудничество может стать лучшим средством достижения намеченной цели.

2. *Оценка барьеров коллаборации.* Для этого нужно ответить на вопрос: мешает ли что-то эффективному взаимодействию при текущих условиях?

3. *Разработка решения для разрушения барьеров.* Цель не в том, чтобы люди, как можно больше взаимодействовали, а в том, чтобы их взаимодействий было достаточно для выполнения поставленных целей.

У компании и партнера должна быть выработана общая концепция, которая приведет к успеху. Эффективность коллаборации зависит от интересов партнеров, которые должны быть общими или пресекаться. Сотрудничество должно носить временный характер, чтобы аудитория не привыкла к коллаборации и не стала воспринимать ее как должное. При таком отношении спрос будет падать [Хансен М., 2024].

Коллаборации эффективны, когда происходит разрыв шаблона. Современный потребитель крайне привередлив, а рыночная среда насыщена конкурентами, поэтому, чтобы привлечь внимание к проекту, недостаточно просто хорошо делать свою работу. Аудитории нужны новые впечатления. Получить их помогает латеральный маркетинг – об этом в своей книге «Новые маркетинговые технологии» писали классики Филип Котлер и Фернандо Триас де Без [Котлер, 2004]. Среди прочего латеральный маркетинг включает в себя совместную работу брендов, при которой должен произойти неожиданный имиджевый сдвиг. Его можно добиться, совместив вещи, которые уже продаются, но явно друг с другом не ассоциируются. Так к проблеме подошла итальянская компания Ferrero, объединив детские игрушки и сладости в Kinder Surprise. На сегодняшний день они продали больше 30 млрд шоколадных яиц.

Таким образом, коллаборация представляет собой эффективный способ повысить популярность своего бренда, расширить аудиторию покупателей и повысить их доверие, предложить на рынок товары или услуги по выгодным ценам, покупателям.

Рассмотрим наиболее яркий пример коллаборации ««Папа Джонс» и «VK Знакомства». Коллаборация показала, что такое настоящий мэтч», реализованной в российском бизнесе в 2024 году, отмеченный профессиональным изданием [«Папа Джонс» и «VK Знакомства», 2024]. Совместные проекты помогли компаниям увеличить продажи, заинтересовать новую аудиторию, повысить лояльность клиентов. Объединив финансовые, кадровые и информационные ресурсы, участники коллабораций достигали успеха быстрее и с меньшими затратами.

Идеальная пицца для романтических свиданий – какая она? Летом 2024 года сеть пиццерий «Папа Джонс» и дейтинг-сервис «VK Знакомства» попытались ответить на этот животрепещущий вопрос и запустили совместную кампанию. Она основывалась на предположении, что любовь к пицце способна объединять сердца людей и может стать поводом для начала общения.

В рамках креативного спецпроекта пользователи дейтинг-сервиса могли создавать мэтчи на основе новых тематических интересов, а клиенты сети покупали специальную пиццу «Половинки» – две пиццы в одной – со скидкой и получали от «VK Знакомств» Premium-функции и советы, помогающие начать общение онлайн. Как дейтинг-сервис помог увеличить продажи, повысить узнаваемость и привлечь новых клиентов сети пиццерий «Папа Джонс», «VK Знакомства» [Sostav]. (см. рисунок 1).

Перед запуском кампании сеть «Папа Джонс» наметила ряд целей. Основными среди них были:

- повышение узнаваемости бренда сети (Brand Awareness);
- обмен аудиторией;
- увеличение продаж пиццы «Половинки».

«VK Знакомства» со своей стороны тоже сделали акцент на повышении узнаваемости бренда до уровня Top of Mind среди молодых людей от 18 до 24 лет и на лидогенерации, а также на увеличении показателей DAU и MAU в приложении.

Сотрудничество «Папа Джонс» и «VK Знакомств» строилось на модели O2O, которая объединяет онлайн- и офлайн-рынки: из офлайна в онлайн для сети пиццерий и из онлайн в офлайн для дейтинг-сервиса.

Бренды разработали план первой встречи для тех, у кого образовался мэтч в «VK Знакомствах» в рамках акции. Начать разговор предлагали с обсуждения любимой пиццы «Папа Джонс» – их общего интереса в дейтинг-сервисе. При этом пара, у которой случился мэтч, получала промокод – при заказе

онлайн на определённую сумму с его помощью можно было получить ещё одну пиццу в подарок (см. рисунок 2).

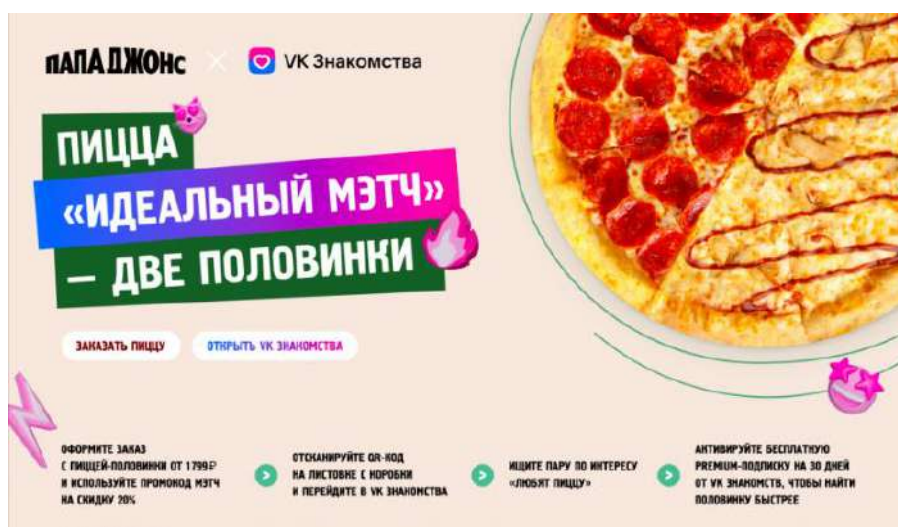


Рисунок 1 – Первый экран лендинга [«Папа Джонс» и «VK Знакомства» показали, что такое настоящий мэтч, 2024].



Рисунок 2 – Описание механики промо [«Папа Джонс» и «VK Знакомства» показали, что такое настоящий мэтч, 2024].

Расскажем про механику акции подробнее. Что предлагала клиентам сеть «Папа Джонс»:

В период акции, с 20 июня по 25 июля 2024 года, пиццу «Половинки» можно было получить со скидкой 20% по промокоду «Мэтч» при заказе от 1 799 рублей. Клиенты, заказавшие «Половинки» 35 и 40 сантиметров, получали открытки с советами, с чего начать разговор о пицце, и рекомендациями от «VK Знакомств», как найти вторую половинку быстрее, следуя вкусовым предпочтениям. Кроме того, в открытке был QR-код с бесплатным доступом к Premium функциям дейтинг-сервиса на 30 дней.

Что предлагали пользователям «VK Знакомства»:

В дейтинг-сервисе появилась возможность найти пару среди тех, кто любит пиццу. Для этого добавили специальные интересы: «Маргарита», «Гавайская», «Пепперони», «Сырная», «Супер Папа»,

«Вегетарианская» и «Цыплёнок Рэнч». При мэтче по этим интересам пользователи получали промокод на подарочную пиццу при заказе в любом ресторане «Папа Джонс» в России (см. рисунок 3).

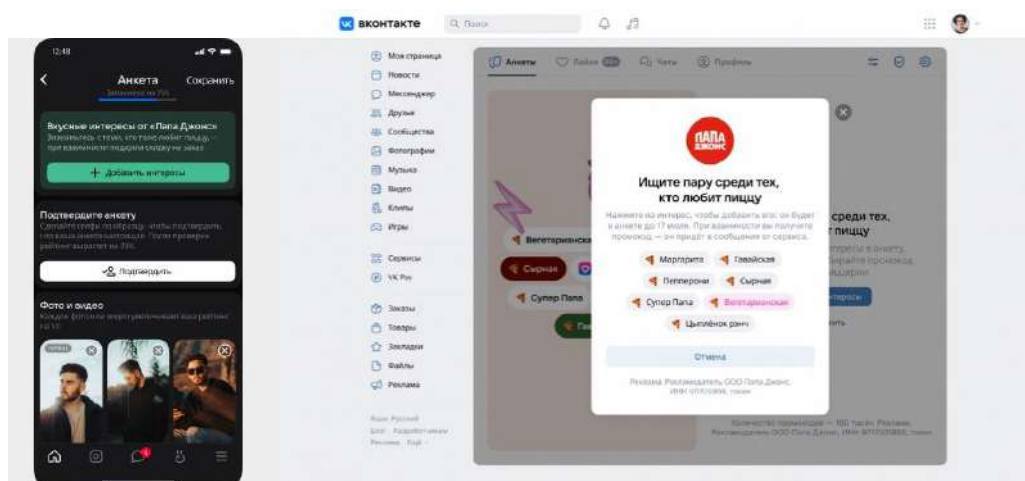


Рисунок 3 – Специальные интересы в дейтинг-сервисе [«Папа Джонс» и «VK Знакомства» показали, что такое настоящий мэтч, 2024].

Коллаборация значительно стимулировала продажи пиццы «Половинки» в сети пиццерий «Папа Джонс»: категорию стали покупать в 10 раз чаще, чем в период до партнёрской активности с дейтинг-сервисом. Охватная интеграция с «VK Знакомствами» увеличила интерес среди целевой аудитории.

В приложении «VK Знакомства» брендированные карточки с интересами от «Папа Джонс» показали 1,8 миллиона раз. 150 тысяч пользователей установили кастомные интересы со вкусом любимой пиццы и образовали более 57,9 тысячи мэтчей.

Кампанию также активно поддерживали блогеры: общий охват коммуникаций составил 1,68 миллиона. Впервые коллаборация «VK Знакомств» и инфлюенсеров основывалась на продвижении партнёрского проекта, а не самого дейтинг-сервиса (см. рисунок 4).

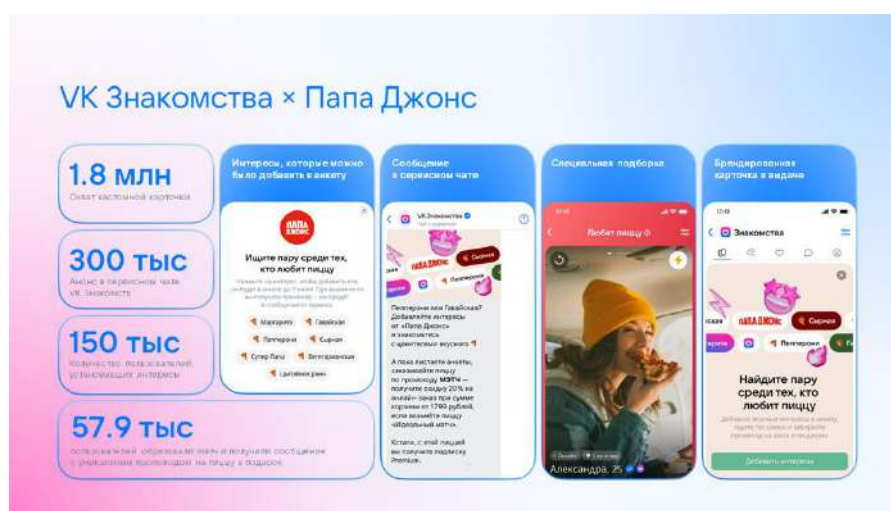


Рисунок 4 – Эффективность [«Папа Джонс» и «VK Знакомства» показали, что такое настоящий мэтч, 2024].

Кейс «Папа Джонс» и «VK Знакомств» – пример того, как с помощью дейтинг-сервиса можно креативно продвигать продукт, увеличивая узнаваемость бренда. Темы романтических свиданий и

тематической еды, а именно пицц «Половинка», тесно переплетены друг с другом – подобные кампании способствуют качественному обмену аудиторией, росту продаж и вовлечённости.

«VK Знакомства» продолжают активно развивать внешнее направление и ищут партнёров для новых интересных коллабораций, как и «Папа Джонс» открыты к сотрудничеству и нестандартным решениям.

Коллаборация с «VK Знакомствами»: креативный и смелый эксперимент во имя любви – две технологичные компании объединились, чтобы объединить сердца и пиццы-половинки. Именно так мы видим идеальный мэтч, где, выбрав свой любимый вкус пиццы «Папа Джонс», можно найти партнёра с аналогичными вкусовыми предпочтениями. Мы были уверены, что тысячи людей смогут начать знакомство с помощью нашей пиццы. Так и вышло. Эксперимент прошёл на отлично, сопоставимо с нашими другими запусками.

Таким образом, для обеих сторон результаты оказались выше самых оптимистичных ожиданий. Сотрудничество с дружественными брендами и умение создавать яркие коллаборации, привлекающие новых клиентов, играют особую роль в развитии бизнеса.

Практический опыт демонстрирует, что правильно выстроенная стратегия работы с аудиторией и партнёрами может десятикратно повысить продажи. Кроме того, коллаборации способствуют формированию новых бизнес-процессов и укреплению профессиональных навыков участников. Коллаборация – это всегда новые возможности. Бизнес не может не развиваться. Для этого нужны хорошие ресурсные, кадровые и другие запасы. Есть надежда, что новой парадигмой в бизнесе станет закон сотрудничества, а не закон конкуренции. И для этого стоит активно поддерживать создание стратегических коллабораций, а также делать эти кейсы заметными для бизнес-сообщества.

Список источников

- Дяченко, А. Партнёрства и коллаборации с брендами как инструменты маркетинга / А. Дяченко // My book. – URL: <https://mybook.ru/author/aleksandr-dyachenko-2/partnyorstva-i-kollaboracii-s-brendami-kak-instrum/> (Дата обращения: 15.11.2024).
- Ковалева, А. Лидеры мнений. Как работать с инфлюенсерами: от письма-предложения до успешных коллабораций / А. Ковалева. Москва, Бомбора, 2023.
- Котлер, Ф. Новые маркетинговые технологии. Методики создания гениальных идей / Ф. Котлер, Фернандо Триас Де Бес. СПб.: Нева, 2004.
- Хансен, М. Коллаборация. Как перейти от соперничества к сотрудничеству / М. Хансен. М.: Манн, Иванов и Фербер, 2017.
- Ползунова, Н. Н. Управление взаимодействием со стейкхолдерами проекта / Н. Н. Ползунова, Т.А. Сухарева // Journal of Monetary Economics and Management. 2021. №2. С. 28-32.
- Пандемия коронавируса: время коллабораций в бизнесе / А. А. Никонорова, А. Г. Лучкин, В. А. Мельников // КиберЛенинка [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pandemiya-koronavirusa-vremya-kollaboratsiy-v-biznese/viewer> (дата обращения: 16.11.2024).
- Правовые основы функционирования коллабораций // КиберЛенинка [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pravovye-osnovy-funktsionirovaniya-kollaboratsiy> (дата обращения: 16.11.2024).
- «Папа Джонс» и «VK Знакомства» показали, что такое настоящий мэтч // Sostav [Электронный ресурс]. URL: <https://www.sostav.ru/publication/papa-dzhons-i-vk-znakomstva-pokazali-chto-takoe-nastoyashchij-metch-70802.html> (дата обращения: 16.11.2024).

Роль коллабораций в организации инновационной деятельности // КиберЛенинка. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-kollaboratsiy-v-organizatsii-innovatsionnoy-deyatelnosti> (дата обращения: 16.11.2024).

Феномен коллаборации в глобальных инновационных процессах // КиберЛенинка. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/fenomen-kollaboratsiy-v-globalnyh-innovatsionnyh-protsessah> (дата обращения: 16.11.2024).

Should Your Brand Be Using Collaborative Marketing? // CMCWIRE [Электронный ресурс]. URL: <https://www.cmcwire.com/digital-marketing/should-your-brand-be-using-collaborative-marketing/> (дата обращения: 16.11.2024).

References

- Dyachenko, A. *Partnership and collaboration with brands as marketing tools*. My book. – URL: <https://mybook.ru/author/aleksandr-dyachenko-2/partnyorstva-i-kollaboracii-s-brendami-kak-instrum/> (date of access: 15.11.2024).
- Kovaleva, A. (2023) *Opinion leaders. How to work with influencers: from offer letters to successful collaborations*. Moscow, Bombora.
- Kotler, F., De Bes, Fernando Trias (2004). *New marketing technologies. Methods of creating brilliant ideas*. St. Petersburg, Neva Publishing House.
- Hansen M. (2017) *Collaboration. How to move from competition to cooperation*. Moscow, Mann, Ivanov and Ferber.
- Polzunova, N. N., Sukhareva, T. A. (2021) Asset management with strategic goals Journal of Monetary Economics and Management, (2): 28-32.
- The coronavirus pandemic: the time of collaborations in business / A. A. Nikonorova, A. G. Luchkin, V. A.

- Melnikov. *CyberLeninka* [Electronic resource]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pandemiya-koronavirusa-vremya-kollaboratsiy-v-biznese/viewer> (date of access: 11/16/2024).
- The legal foundations of the functioning of collaborations. *CyberLeninka* [Electronic resource]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/pravovye-osnovy-funktsionirovaniya-kollaboratsiy> (date of access: 11/16/2024).
- "Papa Jones" and "In Contact" indicated what a direct current is // Composition [Electronic resource]. URL: <https://www.sostav.ru/publication/papa-dzhons-i-vk-znakomstva-pokazali-cto-takoe-nastoyashchij-metch-70802.html> (date of application: (11/16/2024).
- The role of collaborations in the organization of innovative activities. *CyberLeninka* . [Electronic resource]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-kollaboratsiy-v-organizatsii-innovatsionnoy-deyatelnosti> (date of access: 11/16/2024).
- The phenomenon of collaboration in global innovation processes. *CyberLeninka* [Electronic resource]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/fenomen-kollaboratsii-v-globalnyh-innovatsionnyh-protsessah> (date of access: 11/16/2024).
- How long has your Brand been using Collective Marketing? *CMCWire* [Electronic resource]. URL: <https://www.cmswire.com/digital-marketing/should-your-brand-be-using-collaborative-marketing/> (date of access: 11/16/2024).

© Сыркина А.Н., 2025

Информация об авторе:

Алина Николаевна Сыркина – кандидат философских наук, доцент кафедры рекламы и связей с общественностью Санкт-Петербургский государственный экономический университет, наб. канала Грибоедова, д. 30-32, Санкт-Петербург, 191023. Автор 100 научных публикаций. Сфера научных интересов: рекламные технологии, цифровые коммуникации, управление контентом, управление проектами в сфере рекламы и связей с общественностью.

Вклад автора: разработка концепции, проведение исследования, подготовка и редактирование текста, утверждение окончательного варианта. О конфликте интересов, связанном с данной публикацией, не сообщалось. Поступила 14.01.2025; принята после рецензирования 24.01.2025; опубликована онлайн 11.02.2025.

Information about the author:

Alina N. Syrkina – Candidate of Sciences in Philosophy, Associate Professor of the Department of Advertising and Public Relations, St. Petersburg State University of Economics, emb. Griboyedov Canal, 30-32, St. Petersburg, 191023. Author of 100 scientific publications. Area of scientific interests: advertising technologies, digital communications, content management, project management in the field of advertising and public relations.

Author's contribution: conceptualisation, research, drafting and editing of the text, approval of the final version. No conflicts of interest related to this publication were reported. Received 14.01.2025; adopted after review 24.01.2025; published online 11.02.2025.

ФИЛОСОФИЯ
PHILOSOPHY

Научная статья
УДК 101:128

**ПРАВИЛЬНОЕ МЫШЛЕНИЕ О СМЕРТИ – НАЧАЛО ТВОРЧЕСТВА
И ИЗБЕГАНИЯ ЗЛА: АКЦЕНТ НА ФИЛОСОФСКОЙ ШКОЛЕ МУЛЛЫ САДРЫ**

Аббас Бахшандех Бали

Университет Мазандарана, Баболсар, Иран

ORCID: 0000-0003-0087-7307, a.bakhshandehbali@umz.ac.ir

Аннотация. В данной статье отражено развернутое содержание доклада доктора философии Аббас Бахшандех Бали, с которым он выступил на X Международной научной конференции «Творчество как национальная стихия: проблема добра и зла», состоявшейся с 27 июня по 1 июля 2024 г. на базе кафедры общественных наук Гуманитарного факультета СПбГЭУ. Автор исходит из озабоченности относительно насущных проблем современного мира, к которым относится целый ряд деструктивных явлений, таких как война, болезни, наводнения, землетрясения, жестокость и т.п. Очень важно найти способ, как избежать этих негативных явлений в человеческой жизни и приумножить позитивные. Мусульманские философы, как и другие представители мировой философской культуры, рассматривали подобные проблемы в своих работах, которые нуждаются в дальнейшем исследовании. По мнению Муллы Садры, основной проблемой философского исследования является вопрос: что такое размышление о смерти и как оно порождает творчество в жизни? В данной научной статье рассматриваются взгляды этого великого мусульманского философа. При исследовании использовались описательный и аналитический методы. Одним из вопросов, которые Мулла Садра акцентирует в своих работах, является вопрос о правильном понимании смерти. Если человек может изменить свои представления о смерти и правильно ее трактовать, то он сможет избежать зла и возможных негативных событий. При этом важно понимать, что проявление созидательной активности можно рассматривать как истинное творчество. С точки зрения мусульманского мыслителя, смерть – это путь к совершенству души как начало нового путешествия в иной мир. Человек обуславливает красоту или безобразие иного мира после смерти, и эта идея позволяет сформировать правильное понимание смерти. После осознания этой идеи, используя собственное воображение, человек анализирует и развивает данную мысль. В результате подобных усилий формируется новая личность человека, способная реализовать свой творческий потенциал.

Ключевые слова: жизнь и смерть, творчество, типы зла, естественное и искусственное, иной мир, Мулла Садра, трансцендентная мудрость.

Original article

**CORRECT THINKING ABOUT DEATH IS A BEGINNING FOR CREATIVITY
AND AVOIDING EVILS: EMPHASIZING THE PHILOSOPHICAL
SCHOOL OF MULLA SADRA**

Abbas B. Bali

University of Mazandaran, Babolsar, Iran

ORCID: 0000-0003-0087-7307, a.bakhshandehbali@umz.ac.ir

Abstract. This article describes the detailed content of the report of Abbas Bakhshandeh Bali, Doctor of Philosophy, presented at the X International Scientific Conference “Creativity as a National Element: the Problem of Good and Evil”, held from 27 June to 1 July 2024 at the Department of Social Sciences, Faculty

of Humanities, SPbSEU. The author tells about one of the problems of the contemporary world that is the existence of negative and evil events. War, disease, flood, earthquake and cruelty are some of them. Finding a way to get rid of these negative events is very important and it makes the good things increase. Muslim philosophers, like other philosophers of the world, have proposed various issues in their works that can be investigated and researched. The main question of this research is: From Mulla Sadra's point of view, what is thinking about death and how does it cause creativity in life? This research investigated the views of the greatest Muslim philosopher with a descriptive and analytical method. One of the issues he raised in his works is the correct thought about death. If a person can change his thoughts about death and understand its correct meaning, one of its effects is to avoid evil and negative events. On the contrary, it is doing good work that can be considered true creativity. From his point of view, death is the perfection of the soul and the beginning of a new journey to enter another world. The beauty or ugliness of the other world after death is determined by humans. These lead to a correct understanding of death. After a correct understanding of death, the imagination analyzes and develops it. This growth causes a new identity to form in humans, which causes creativity.

Keywords: life and death, creativity, types of evil, natural and artificial, other world, Mulla Sadra, transcendental wisdom.

Введение. Современность подразумевает рассмотрение новой идеи или метода, который превосходит традиционный [Jaberi Moghadam, 2014: 25]. Ю. Хабермас считает, что современность – это незавершенный проект, который не достиг финального этапа [Habermas, 1987: 139]. Человечество достигло прогресса в различных областях, включая искусственный интеллект, освоение космоса, нанотехнологии, радикальные прорывы в медицине и т. п. Однако развитие творчества во всей его созидательности до сих пор не достигло мировых масштабов. Люди, причиняющие зло в мире, наглядно об этом свидетельствуют. Война, нищета, дискриминация, убийства, воровство, экологические катастрофы, болезни, отчуждение, бессмысленность жизни, самоубийства и многие другие события демонстрируют недостаток творчески созидательной деятельности. У каждого человека в мире есть право на мирную и счастливую жизнь. Поэтому необходимо найти способ нивелировать и в принципе уничтожить зло в разных его проявлениях. Различным областям науки и знания следует способствовать решению подобных вопросов для того, чтобы у всего человечества была полноценная жизнь. Иными словами, комфортная обстановка, которую обеспечивают современные научные технологии, необходима человеку, но релаксация как достижение гармонии на телесном и психическом уровне гораздо важнее.

При этом одним из самых важных вопросов, волнующих человека, является вопрос о смерти. Некоторые представляют смерть как конец жизни, что вызывает стресс, и тогда люди пытаются отвлечься от мыслей о смерти, наслаждаясь сиюминутными удовольствиями мира. Другие же, напротив, рассматривают смерть как начало чего-то прекрасного. Таким образом, главный вопрос данного исследования: согласно каким философским критериям в учении Муллы Садры возможно мысль о смерти воплотить в творчество?

Мулла Садра родился в 1571 году в Ширазе, Иран. После Авиценны или Ибн Сины и Яхья ас-Сухраварди ему удалось основать третью и последнюю философскую школу в исламе под названием аль-Хикма аль-Му'таалийя или Трансцендентная Мудрость. На основе тысячелетней исламской мысли до него он открыл новую школу, которая действует до сих пор. Так как ранее не было проведено ни одного исследования по данной теме, это научное исследование рассматривает абсолютно новую проблему.

Понятие и виды зла. В мире существует два типа зла: нравственное и естественное. Нравственное зло подразумевает неприятное событие, которое произошло в результате умышленной или неумышленной ошибки людей. Естественное зло же предполагает неприятное событие, причиной которого стали естественные процессы в природе. В своей теории Теодицеи Джон Хик дает следующие определения для этих типов морали. Нравственное зло – это вид зла, которое мы, люди, причиняем. Это жестокие, несправедливые, приносящие вред и ошибочные по сути мысли и действия. То есть нравственным злом являются те злодеяния, причиной возникновения которых выступает сам человек. Естественное зло – это вид зла, которое возникает независимо от действий человека. Например, болезни, наводнения, землетрясения, ураганы, засухи и торнадо [Hick, 1966: 12-13].

Некоторые верующие считают, что свободная воля человека порождает зло. Джон Хосперс также считает, что это одна из самых серьезных попыток решить проблему со злом [Hospers, 2003: 118]. Поэтому многие из пороков, существующих в различных социумах, особенно развивающихся и отсталых, вызваны умышленными или неумышленными человеческими ошибками, которые можно считать наследственными или природными факторами. Аврелий Августин считает, что нравственное зло является единственным или величайшим злом [Augustine, 2012: 160]. В качестве примера данного вида зла он приводит человеческий грех.

Мулла Садра полагает, что само существование равноценно добру [Mula Sadra, 1999: 292]. В то время как зло, напротив, не имеет ничего общего с существованием и является ничто [Mula Sadra, 1981, 2: 350]. Он также приводит множество примеров злодеев в своих трудах. Он упоминает в качестве примеров проявления зла бедность, смерть, боль, страдание, убийство, прелюбодеяние, гнев, алчность, невежество, инвалидность, наводнение, сильный холод и жару, а также уныние и печаль [Mula Sadra, 1981, 7: 58-61]. Мулла Садра считает злом отсутствие сущности или полное совершенство ее воплощения [Mula Sadra, 1984: 198]. По его убеждению грехи, потворствующие похоти, также являются злом, поскольку они приводят к неосуществленности сущности или к невозможности воплощения сущности, а именно, к невозможности воспитать хорошее поколение людей [Mula Sadra, 1981, 7: 105].

Понятие и истоки происхождения творчества. Существуют различные дефиниции творчества, которое может сопровождать человека от рождения до самой смерти. Роджерс рассматривает творчество как начало нового процесса коммуникации на практике, которое зависит от нескольких факторов: уникальность человека, материалы, события, ситуации и условия жизни человека [Rogers, 2009: 372]. Некоторые выделяют четыре составляющих в определении творчества: гибкость, текучесть, оригинальность и расширение [Fisher, 2016: 85]. Другие считают, что креативность – это нечто самореализующееся.

Мулла Садра уверен, что человеческий разум может создавать нечто невообразимое, самые невероятные концепции и их подтверждения в своем разуме с помощью негативных или позитивных суждений [Mulla Sadra, 1981, 1: 264]. Он рассматривает поток человеческой мысли как способ существования и придает ему смысл в соответствии с подлинностью существования. Он полагает, что человек ниже Бога по своей природе, именам, свойствам и поступкам, но он может стать преемником Бога на земле [Mula Sadra, 1981 7: 23]. Мулла Садра убежден, что если человек сможет сосредоточить все свои усилия в каком-либо направлении, он способен воплотить то, к чему стремится. Он утверждает, что творчество является атрибутом человеческой души, при этом части тела и человеческий интеллект являются ее инструментами. Он верит, наивысшее творчество в человеке – это достижение истинного возлюбленного, то есть Бога [Mula Sadra, 1981. 7: 173].

Смерть и размышления о ней. Одним из самых важных беспокойств человека является смерть. Мысль о смерти очень важна, поэтому ее изучали многие школы и мыслители. В этом разделе рассмотрим несколько точек зрения по этому вопросу.

Основатель школы экзистенциализма Сёрен Кьеркегор верит в вечную жизнь после смерти и не считает, что смерть – это конец жизни. Он убежден, что смерть – это переход к иной жизни и размышления о смерти ведут к глубокому осознанию своей связи с вечностью и умиротворенностью в жизни. В этом случае человеческая жизнь приобретает подлинную ценность [Kierkegaard, 1948: 117].

Мартин Хайдеггер – один из философов, глубоко размышлявших о смерти. Он считает, что Dasein («здесь-бытие») порождает различные вопросы и ответы, в том числе размышления о смерти. С его точки зрения, смерть как событие уничтожает нас внешне, но ее идея на самом деле спасает нас [Heidegger, 1985: 318]. Другими словами, она подвергает человека более глубокому уровню осознанности жизни и отстраняет его от повседневной суеты. По его словам, смерть сознания или смерть мысли свойственна изначальному Dasein, что пропорционально его экзистенциальной структуре [Fedai Mehraban, 2011: 216]. С другой стороны, жизнь согласно унаследованными и повседневными традициями – это неполноценная жизнь, которую необходимо изменить. Одним из серьезных упущений Хайдеггера является отсутствие веры в метафизику и мир после смерти, что способствует более глубокому осознанию жизни и преодолению повседневной суетности.

Одним из мыслителей, которые пытались изменить отношение людей к смерти, была Элизабет Кюблер-Росс. Она считает, что если жизнь рассматривать как веру в мир после смерти, то это позволит уменьшить страх смерти и укрепить надежду [Kubler Ross, 2016: 26]. То есть, она полагает, что смерть – это составляющая жизни, к которой нам следует поменять свое отношение [Kubler Ross, 2014: 176]. Кюблер-Росс совместно с другой исследовательской группой, провела исследование, в котором были задействованы около 200 пациентов, находящихся на грани смерти. Она пришла к выводу, что пациенты готовы смириться с мыслью о смерти, пройдя пять стадий. Она считает, что если пациент сможет пройти через различные стадии при помощи других, то он обретет спокойствие, приняв смерть. Она утверждает следующее о заключительном этапе: принятие пациентом происходит не из-за отчаянного и беспомощного поражения и не из-за того, что это приносит пользу, а потому что нет желания бороться [Kubler Ross, 2016: 118]. Усилия и заинтересованность Кюблер Росс и ее коллег заслуживают уважения. Обсуждение данного вопроса и поиск различных психологических аспектов важны. Однако подобные исследования страдают таким недостатком, как отсутствие комплексного подхода к изучению жизни и смерти, который присутствует в монотеистических религиях.

Другой теоретик, занимающийся изучением смерти, был Ирвин Дэвид Ялом. Он, будучи психотерапевтом школы экзистенциализма, рассматривает смерть как темное и тревожное присутствие, которое всегда находится перед глазами человека. Ялом считает, что главной причиной человеческого невежества в отношении смерти являются амбиции, отвлечение, сексуальные желания, социальный престиж, похвала и слава [Yalom, 2010: 24]. Он полагает, что если человек не может быть влиятельным в мире и использовать возможности, которые дает жизнь для осознания природы человека, то чем ближе он подходит к порогу смерти, тем в большей степени она его страшит [Yalom, 2012: 131].

По его мнению, творческий человек задумывается о смерти на каком-то этапе своей жизни, и вместо того, чтобы отрицать реальность смерти, он узнает все больше информации о ней и пытается преобразовать тьму и тревогу о смерти в свет и процветание [Yalom, 2010: 131]. Одним из важных предложений Ялома являются волны творчества. Он считает, что для получения положительного эффекта от смерти мы должны следовать позитивным убеждениям, которые будут с нами до самой смерти. Другими словами, человек в этом мире не может взять то, что ему дано; скорее, он берет из этого мира то, что он сам дал миру [Yalom, 2010: 125]. С его точки зрения, хорошие мысли и поведение ведут к удовлетворению на протяжении всей жизни, и круговые волны позитива распространяются на общество и даже от одного поколения к другому. С одной стороны, выводы Ялома эффективны для снижения тревоги по поводу смерти. Но, с другой стороны, есть и негативные заявления в этих выводах: например, то, что монотеистическое представление о смерти не очевидно.

Муллы Садра и правильное мышление о смерти. Правильный взгляд на смерть, с точки зрения Муллы Сарды, подразумевает следующее: **Смерть – это совершенство.** Он считает, что душа достигает совершенства, пройдя через различные стадии, и в конце теряет свой контроль над телом. В таком случае происходит смерть тела. Поэтому смерть показывает совершенство души в жизни с телом. Вокруг нас множество таких примеров [Mulla Sadra, 1996: 292]. Основываясь на учении ислама, он считает, что смерть не уничтожает человека, смерть тела является признаком совершенства души. Из-за ограничений материального мира не существует способа преодолеть смерть тела. Природа может быть хорошим учителем для человека. Например, когда плод созреет, его отделяют от дерева.

Смерть – это начало. В своей главной книге «Аль-Асфар» он утверждает, что душа имеет два типа движения. Формирование души человеческим эмбрионом называется нисходящим движением, потому что основной мир души – метафизика. С другой стороны, когда тело умирает, душа начинает свое восходящее движение к своему собственному миру. Эти два типа движения подобны двум дугам окружности (см. рисунок 1). Поэтому Мулла Садра отчетливо заявляет: смерть не означает ничего, кроме начало другой жизни.

Он считает, что смерть – это начало обратного движения человеческой души к Богу. Он рассматривает конец нисходящего движения души от Бога как начало жизни этого мира. Напротив, смерть – это конец жизни этого мира и начало жизни потустороннего мира. Божественные мудрецы считали, что эти два движения подобны двум дугам окружности. Поэтому смерть – это не отсутствие, а лишь переход и трансформация, и уход человека из земного мира [Mulla Sadra, 2002: 24].



Рисунок 1 – Типология движения души

Создатель прекрасного мира после смерти. Мулла Садра верит, что когда просвещенные люди придут к осознанию того, что смерть является экзистенциальным вопросом, а также освобождает душу из тюрьмы тела, они начнут исследовать миры за пределами материального мира, которые достигаются посредством аскезы [Mula Sadra, 2002: 81-86]. Если человеческая душа достигает совершенства, она становится чистой в знании и практике, подобно дереву, приносящему истинные плоды. Это дерево становится источником бесконечных благословений [Mula Sadra, 2002: 473]. Важный вывод, который можно сделать из работ Муллы Садры состоит в том, что размышления о смерти – это не бессмысленный и абсурдный вопрос, а совершенно экзистенциальный и весьма значимый. Он рассматривает смерть как переходную стадию из одного мира в более прекрасный мир.

Мулла Садра интерпретирует это следующим образом: когда человек уходит из материального мира и отказывается от простого мирского облика, смотрит правде глаза, он осознает последствия своих действий и мыслей, определяя хорошее и плохое [Mula Sadra, 2013: 206]. Поэтому его повествование о Марии заставляет человека посмотреть на жизнь, как на нечто более важное, чем простое материалистическое состояние.

Глубокий сон большинства людей. Мулла Садра приводит хадис (предание о словах и действиях пророка Мухаммада) Имама Али, который утверждал: «Люди спят, а когда к ним приходит смерть, они просыпаются» [Mulla Sadra, 1981, 1: 345]. Он призывает мудрых людей не соглашаться на пассивность судьбы, а, напротив, стремиться к развитию души в потусторонних мирах загробной жизни. Мудрые люди стараются подготовиться к загробной жизни, отправившись в четвертый этап своего путешествия. Такие действия приводят к тому, что человек абстрагируется от животной жизни и лучше понимает благословения Бога, а также встает на путь саморазвития [Mula Sadra, 2012: 125]. По его мнению, мирские возможности – это нечто переходное к конечной стадии загробной жизни, которые человеку следует использовать должным образом. Так философ интерпретирует мирскую жизнь, основываясь на принципах значимости загробной жизни. Другими словами, именно загробная жизнь придает смысл жизни посюстороннему миру [Mulla Sadra, 1982: 113]. Мулла Садра пытался поведать людям о светлом будущем после смерти, которого они достигнут, преодолевая зло и отдаляясь от причин, его порождающих. В решении этих задач важен творческий подход как в посюстороннем, так в потустороннем мире.

Связь между представлениями о смерти и творчеством. В данной разделе ставится задача раскрыть два основных аспекта философской концепции Муллы Садры, которые являются связующим звеном между размышлениями о смерти и творчестве.

Функция воображения. Одной из важнейших способностей души является сила воображения. Сила воображения способна анализировать и объединять различную информацию и идеи. Мулла Садра считает, что правильное использование этой силы может подтолкнуть человека к творчеству

[Mulla Sadra, 1981, 1: 300]. Он утверждает: «К сожалению, некоторые люди не используют эту силу должным образом, слишком полагаясь на чувства и материальные вещи». В этом разделе также важно упомянуть еще одну проблему: Ибн Сина и его последователи считали силу воображения материальной и верили, что она ослабевает вместе с наступлением старости. Однако Мулла Садра уверен, что сила воображения является разновидностью силы души, которая существует отдельно от материальных вещей. Следовательно, в пожилом возрасте она только увеличивается [Mula Sadra, 1981, 9: 108].

Мулла Садра упоминает, что удовольствие является синонимом достижения совершенства и самореализации, что также связано с действием воображения [Mula Sadra, 1981, 9: 127]. Благодаря развитию силы воображения возрастает мудрость человека, но только если в его сознание не проникают грех и злые помыслы. Мулла Садра считает, что, к сожалению, некоторые люди не используют силу воображения должным образом из-за того, что они слишком зависимы от чувств и материальных вещей [Mula Sadra, 1981, 9: 108]. Однако правильное понимание смерти провоцирует продуктивное воображение в проектировании жизни человека. Когда подобное мышление укореняется в голове человека, у него формируется новое сознание. Это сознание с новыми убеждениями о жизни и смерти существенно влияет на поведение человека, который уважает права других, уважает Бога, уважает себя. С точки зрения иудаизма, христианства и ислама, такой человек напоминает нам о Боге, когда мы общаемся с ним. Мне доводилось встречать подобных людей в некоторых недавних научных поездках.

Заключение. У современных философов есть возможность опираться на проверенные временем важные первоисточники философской мудрости, накопленные в прошлом. Используя учения своих предшественников, они могут направлять человечество на путь творчества и уберегать от зла. Мулла Садра – один из мусульманских философов, который рассматривает правильное мышление о смерти как путь к творчеству. Мысль о смерти, если она правильно сформирована, уменьшит количество зла в нашем мире. Мулла Садра считает, что воображение, которое является одной из сил человеческой души, может способствовать созидательному планированию жизни в соответствии с правильным пониманием смерти. Такое понимание в сознании человека формирует новую личность, которая уважает Бога, себя и других и хорошо выполняет свои обязанности. В результате можно полноценно реализовать свой творческий потенциал и избегать зла при условии правильного мышления о смерти.

References

- Augustine (2012). *City of God*, translated by Hossein Tawfiqi, Qom, University of Religions and Religions Publications.
- Fadaei Mehraban, Abbas (2012) *Standing on the other side of death*, Tehran, Ney Publishing.
- Fisher, Robert (2016). *Teaching thinking to children*, translated by Masoud Safai Moghadam, Tehran, Rasesh.
- Habermas, Jurgen (1987) *The Philosophical Discourse of Modernity*, Cambridge, Polity Press.
- Heidegger, Martin (1985) *History of the Concept of Time*, Indiana University Press.
- Hick, John (1966) *Evil and The God of love*, UK, Macmillan.
- Jabri Moghadam, Morteza Hadi (2014) *City and Modernity*, Tehran, Publications of the Ministry of Culture and Islamic Guidance.
- Kierkegaard, Soren (1966) *Purity of Heart*, Printed in the United States of Americax.
- Kubler Ross, Elizabeth (2016) *Payan Rah*, translated by Ali Asghar Bahrami, Tehran, Rushd Publications.
- Kubler Ross, (2014) *The Wheel of Life*, translated by Farnaz Froud, Tehran, Hamida.

- Mulla Sadra (2013) *Asrar al-Ayat*, Tehran, Philosophy Association.
- Mulla Sadra (1981) *Al-Hikmah al-Muttaaliyyah fi al-Asfar al-Aqliyyah al-Araba*, Beirut, Dar Ihya al-Trath.
- Mullah Sadra (1999) *Al-Mazaher al-Elahiya*, introduction and correction by Mohammad Khamenei, Tehran, Hekmat Sadra Foundation.
- Mulla Sadra (1996) *Collection of philosophical treatises*, Tehran, Hekmat.
- Mullah Sadra (1984) *Mafatih al-Ghaib*, edited by Mohammad Khajawi, Tehran, Cultural Research Institute.
- Mullah Sadra, (2002) *Zad al-Masfar*, research by Jalaluddin Ashtiani, Qom, Bostan Kitab.
- Mullah Sadra (1982) *Mohammad, Shawahed al-Rubobiyya*, edited by Jalal al-ddin Ashtiani, Mashhad, Al-Maqarez Al-Jamei Publishing Center.
- Mulla Sadra (1987) *Tafsir al-Qur'an al-Karim*, researched by Mohammad Khajawi, Qom, Bidar.
- Yalom, Irvin David (2012) *Schopenhauer's treatment*, translated by Sepideh Habib, Tehran, Qatr.
- Yalom, Irvin (2010) *David, Staring at The Sun*, translated by Mehdi Ghobraei, Tehran, Nikunsher.

Информация об авторе:

Аббас Бахшандех Бали – иранский философ, доцент кафедры философии и исламского богословия Университета, Мазандарана, Иран.

Вклад автора: разработка концепции, проведение исследования, подготовка и редактирование текста, утверждение окончательного варианта. О конфликте интересов, связанном с данной публикацией, не сообщалось. Поступила 08.12.2024; принята после рецензирования 21.01.2025; опубликована онлайн 11.02.2025.

Information about the author:

Abbas B. Bali – Iranian philosopher, Associate Professor of Philosophy and Islamic Theology at the University of Mazandaran, Babolsar, Iran.

Author's contribution: conceptualisation, research, drafting and editing of the text, approval of the final version. No conflicts of interest related to this publication were reported. Received 08.12.2024; adopted after review 21.01.2025; published online 11.02.2025.

Перевод выполнила А. Муравьева – студент Санкт-Петербургского государственного экономического университета.

Научная статья

УДК 101:14

РАДИКАЛЬНОЕ ЗЛО XXI ВЕКА: ПЕРЕОСМЫСЛЕНИЕ НАСЛЕДИЯ ХАННЫ АРЕНДТ И ИММАНУИЛА КАНТА

Богдана Кольевич Гриффит

Старший научный сотрудник Института политических исследований Белграда, Президент парламентского комитета по образованию и науке, Сербия

ORCID: 0000-0003-1276-7092, bb2polfil@gmail.com

Аннотация. В данной статье отражено развернутое содержание доклада профессора Богданы Кольевич Гриффит – старшего научного сотрудника Института политических исследований в Белграде (Сербия). Доклад был представлен на X Международной научной конференции «Творчество как национальная стихия: проблема добра и зла», в 2024 г. на базе кафедры общественных наук Гуманитарного факультету СПбГЭУ. Автор на основе анализа работ Ханны Арендт и Иммануила Канта поднимает актуальный вопрос переосмысления современных форм радикального зла, в частности неонацизма. В статье акцентируется представление о том, что западная философия и политика в XXI веке знаменуют собой конец эпохи неолиберализма и биополитики, что заставляет задуматься о смене эпох. Этот переход связан с формированием многополярного мира, где создание нового становится главной задачей. Автор обосновывает, что наследие Арендт и Канта оказало значительное влияние на формирование «генеалогии настоящего». Этот подход помогает понять сущность человека и природу «чувства общности», которые служат основой для интерсубъективности. В отличие от неогоббсианской модели, которая рассматривает «социальное» как состояние постоянной войны, существует новая этико-политическая концепция, в основе которой лежит идея amor mundi («любовь к миру»). Она позволяет найти ответ на вопрос о природе зла, его радикальности и банальности.

Ключевые слова: радикальное зло, неонацизм, неолиберализм, биополитический поворот, этика и политика, «здоровый смысл» И. Канта, «любовь к миру» Х. Арендт.

Original article

RADICAL EVIL IN THE 21ST CENTURY: RETHINKING THE LEGACY OF H. ARENDT AND I. KANT

Bogdana K. Griffith

Senior Research Associate at the Institute for Political Studies in Belgrade, Serbia. President of the Parliamentary Committee for Education and Science of the Republic of Serbia and as a Senator of the Republic of Srpska

ORCID: 0000-0003-1276-7092, bb2polfil@gmail.com

Abstract. This article presents an expanded version of the lecture delivered by Professor Bogdana Koljević Griffith, Senior Research Associate at the Institute for Political Studies in Belgrade, Serbia. The lecture was presented at the 10th International Scientific Conference "Creativity as a National Element: The Problem of Good and Evil", held in 2024, at the Department of Social Sciences, Faculty of Humanities, Saint Petersburg State University of Economics. The author addresses the pressing issue of rethinking contemporary forms of radical evil, with a particular focus on neo-Nazism. Drawing on the works of Hannah Arendt and Immanuel Kant, the article underscores the idea that 21st-century Western philosophy and politics signify the end of the era of neoliberalism and biopolitics, prompting reflections on an impending shift in historical epochs. This transition is linked to the emergence of a multipolar world, where the creation of new frameworks and paradigms becomes a key objective. The author substantiates the argument that the intellectual legacies of Arendt and Kant have played a crucial role in shaping the "genealogy of the present." This genealogical

perspective provides a deeper understanding of human nature and the foundations of «intersubjectivity», which underpin the sense of community. In contrast to the neo-Hobbesian model, which conceptualizes the "social" as a state of perpetual conflict, a new ethico-political paradigm is proposed. Central to this paradigm is the idea of *amor mundi* ("love of the world"), which offers a pathway to understanding the nature of evil, its radicality, and its banality.

Keywords: radical evil, neo-Nazism, neoliberalism, biopolitical turn, ethics and politics, Kant's *sensus communis*, Arendt's concept of *amor mundi*.

Начало XXI века ознаменовалось биополитическим поворотом. Это концепция, которая отражает суть неолиберализма как в философии, так и в политике. В своей крайней форме он проявляется в основном через самоуничтожение [Koljević, 2021: 327]. Если говорить точнее, то именно в рамках актуализации концепции неолиберализма особое внимание уделялось телосу в смысле целеполагания, а точнее его отсутствию. Это позволило выявить неотъемлемую самораспадающуюся структуру этого понятия. Это означает, что мир и его субъекты вступили в период изменений практически во всех областях – от геополитики до социальных наук, от экономических реформ до культурных возрождений и борьбы за независимость. Это ещё раз доказывает, что принцип танатоса создает условия для возрождения эроса как жизненной силы и бесконечного созидания. Другими словами, именно крайние проявления современной биополитики, например, неолиберализм в XXI веке, предоставляют возможность для переосмысления [Koljević, 2015: 61] современной ситуации. В этом контексте значение слова «кризис» всегда указывает на новые возможности и перспективы [Kosseleck, 1997, 22].

Среди различных проявлений биополитики особое место занимает проблема неонацизма, который представляет собой радикальное зло. Сейчас это особенно заметно в связи с нацификационными процессами, происходящими на Украине. Однако можно сказать, что это лишь одно из наиболее ярких последствий более общей ситуации, сложившейся на Западе. Эта ситуация связана с биополитическим состоянием, которое, в свою очередь, уходит корнями в идею о «конце истории», оказавшуюся ложной [Fukuuyama, 2006]. В наше время мы наблюдаем возрождение и продолжение динамики истории [Badiou, 2012:26], но в обратном направлении [Kagan, 2009: 47-53]. Как объяснить состояние, в котором мы оказались? Как описать положение наблюдателей и участников событий на Западе? Как говорить о радикальном зле, которое охватывает весь мир? И как утверждать, что этические вопросы также важны в политике? В раздробленном и распадающемся мире эти вопросы становятся особенно актуальными.

Чтобы ответить на эти вопросы, обратимся к экспертам в этой области – Арендт и Канту. Важно отметить, что цель использования их идей – не просто воспроизвести оригинал, а раскрыть потенциал их трудов для понимания биополитики радикального зла в XXI веке. В современном контексте переосмысление идей Арендт и Канта направлено на анализ их концепций, изложенных в работах XIX и XX веков. Также исследуются возможные противоречия между их взглядами и неолиберальными биополитическими практиками. И, что не менее важно, этот проект опирается на идеи, которые еще не были полностью сформулированы в рамках философских систем. Он также учитывает мнения и взгляды различных философов, участвующих в бесконечном диалоге, который никогда не бывает случайным.

В 1970 году в частном исследовательском университете «Новая школа» в Нью-Йорке Ханна Арендт читала лекции по политической философии Канта. В интервью Гаусу 1964 года Арендт вспоминала, что впервые прочитала Канта в 14 лет. Она считала, что именно это продолжительное и глубокое знакомство с Кантом повлияло на её понимание политического суждения, которое она лучше всего выразила в «Лекциях по политической философии Канта».

В этих лекциях рассматривается роль суждений в политике и эстетике, а также взаимосвязи между этими областями, что затем нашло отражение в сложной, но так и незавершенной трилогии Ханны Арендт «Жизнь ума» [Arendt, 1989: 33-57]. В своих «Лекциях по политической философии Канта» Арендт исследует философское осмысление жестоких преступлений, как «радикального», так и «банального» зла, которые произошли в XX веке. Более того, именно в трудах Арендт, вдохновленных философией Канта, поднимается проблема существенного расхождения между

возвышенными идеалами эпохи Просвещения и суровой действительностью европейской политики начала XX века. В XXI веке новая политическая философия должна найти способ объединить теоретические знания и практические действия, чтобы противостоять негативным явлениям. Для этого можно использовать неофукианскую «генеалогию настоящего», которая может стать эффективным ответом на вызовы биополитики.

Арендт считает, что «Критика способности суждения» Канта является ключевым источником его истинной политической философии. Возможно, она предвидела, как спустя десятилетия, а именно сейчас, станет ясно, что суть политической философии скрыта в «Критике», а не в «К вечному миру» или других поздних работах Канта, которые только на первый взгляд кажутся политико-философскими. Арендт основывает свою интерпретацию неписаной политической философии Канта, которая «скрыта» в первой части его Третьей критики, на том факте, что сам Кант называл свои другие работы, как следует из ироничного тона «К вечного миру», просто «игрой с идеями». Более того, Арендт отмечает, что эти работы в основном посвящены истории, а не политической философии. Поэтому Кант, как и другие философы того времени, фактически «подменил философию истории философией политики».

Арендт справедливо отмечает важность «Критики способности суждения» Канта. В этой работе Кант рассматривает конечные цели и результаты, поскольку политическая философия без ясно обозначенной цели слепа, а этика – пуста. Биополитика, как проявление неолиберализма, является ярким примером этого. Далее Арендт подчеркивает, что суть «Третьей критики» заключается в рефлексивном суждении, которое является областью политической философии. Кант в этой работе рассматривает множественную природу человеческого существования, то есть сущность человека как такового [Arendt, 1989: 91]. Так, многообразие, социальность, множественность и непохожесть являются неотъемлемыми аспектами «радикального зла». Ведь именно разрушение этих элементов лежит в основе его проявления. Кроме того, это направление рассматривает «абсолютное зло» как нечто, находящееся за пределами человеческого существования, вне человеческой природы. Оно находится в центре различных форм современных концепций, таких как «постгуманизм» и «трансгуманизм».

Вот почему переосмысление «радикального зла» часто связывают с «биополитическим неототалитаризмом». Их общая идея заключается в том, чтобы полностью подчинить себе и «субъекта», и «другого» ради достижения абсолютной власти и господства.

В своём труде «Жизнь ума» Ханна Арендт подчеркивает, что Иммануил Кант, как никакой другой философ, глубоко понимал многообразие человеческого мира [Arendt, 1981: 96]. Гаше же отмечал, что собственная концепция множественности Арендт, безусловно, также опирается на идеи Канта, хотя она и не посвящала этой теме отдельного исследования [Gasche, 2013: 101]. В противовес «эгоизму» Кант предлагает понятие «плюрализм». Это образ мышления, при котором человек воспринимает себя и ведёт себя не как центр всего мира, а как его часть, как гражданин мира. Арендт же признаёт, что мнение других людей важно для формирования собственного суждения. Более того, чтобы понять, как работать с огромным разнообразием точек зрения, необходимо учитывать множество мнений. Когда мы выражаем своё мнение окружающим, мы даём им возможность согласиться с нами или нет. Поэтому, даже если мы не всегда приходим к единому знаменателю и продолжаем отстаивать свою позицию, такой вид общения всегда будет для нас предпочтительнее. Как следствие, Арендт не принимает ничью сторону не потому, что не имеет такой возможности. Она скорее выступает как представитель политического реализма, понимающий, что невозможно достичь хабермасовского консенсуса. Однако Хабермас ошибается, говоря, что концепция Арендт о формировании коллективной воли не имеет рационального обоснования. На самом деле, её концепция коммуникативной власти предполагает формирование общей воли в процессе коммуникации, направленной на достижение согласия [Habermas, 2008, 16-18].

В работах Ханны Арендт идеи Канта о «детрансцендентализации» и «эмпиризации» играют ключевую роль. Они подчеркивают, что для политики и этики необходимо общение и взаимодействие с другими людьми. Без этого не может быть публичной сферы и, следовательно, человечества как такового. Таким образом, Арендт полагает, что суждение – это процесс, который невозможен без стремления к согласию. Вот почему эта деятельность, можно сказать, противостоит любой форме

неогоббсовской концепции «социального». Эта враждебная и пугающая «социальность», которая по сути является антиплюральной движением, была особенно заметна в последние десятилетия XX и первые десятилетия XXI века. Как же так вышло, что «биополитический неототалитаризм» и неонацизм, являясь типичными примерами «радикального зла», в своей основе опирались на эту интерпретацию? Особенно ярко это проявлялось в дискурсах неолиберализма и постмодернизма.

Кроме того, если концепция «генеалогии настоящего», которая прошла путь от разрушения международного права до окончательной стадии деконструкции человека, привела к значимым результатам, то возникает вопрос: как можно сформулировать новую политическую философию и этику в условиях, когда зло проявляется во всех своих формах [Foucault, 2010: 76-90]? Как быстро развивающийся многополярный мир может усилить эти процессы в эпоху, когда мы наблюдаем становление глобального сотрудничества и реструктуризацию мирового сообщества [Koljević, 2024: 66]?

Если обратиться к идеям Ханны Арендт, изложенным в её работах, то можно увидеть, как она переходит от размышлений о непостижимости зла, о его «радикальности», к пониманию его «банальности» [Lederman, 2019: 201-202]. Этот переход отражает её убеждение в том, что возрождение многообразия, общности и единства в обществе является чем-то большим, чем просто восстановление политической активности. Или, скорее, это возрождение мира, который принадлежит нам – людям. Этот процесс тесно связан с концепцией праксиса Ханны Арендт. Особенно ярко это проявляется в том, как праксис становится основой для постоянного создания нового в политике. Это происходит благодаря необычным начинаниям и нестандартным подходам к решению проблем [Kalyvas, 2009: 232]. Кроме того, для деятельности разума необходимо воображение. Оба этих качества присущи только человеку и, следовательно, имеют отношение к политической сфере. В «Третьей критике» свобода рассматривается как свойство силы воображения. Именно сила воображения тесно связана с тем широким образом мышления, который является политическим мышлением в чистом виде.

По этой причине в «Критике способности суждения» Кант раскрывает не только эстетические суждения. Ханна Арендт утверждает, что мы получаем представление о «сущностном характере и удивительном многообразии человеческих дел» [Arendt, 1989: 22]. Она приходит к пониманию, как Кант, сосредотачиваясь на мирских аспектах человеческой жизни, помогает преодолеть разрыв между политикой и философией. Кроме того, переосмысление «здорового смысла» Канта как «чувства общности» и новая интерпретация понятия «расширенное сознание» подтверждают, что победить зло можно через многообразие и «бытие с другими» – через разнообразие как условие возможности мира.

В таких условиях образцовая идея эпохи Просвещения – «иметь мужество пользоваться собственным разумом» – приобретает новый смысл. В нём истина и общество взаимодействуют уникальным образом. Потому что истинное суждение человека – это способность различать добро и зло. Именно поэтому человеческие отношения имеют политическую природу, а этика и политика неотделимы друг от друга.

Таким образом, для Арендт политическое мышление – это, прежде всего, осмысление сущности человека. По её мнению, «люди – это социальные существа, которые живут на Земле, обладают чувством общности и нуждаются в обществе друг друга, даже для того, чтобы просто мыслить». Это мнение также изложено в первой части «Третьей критики» Канта. И для Арендт, и для Канта «чувство общности» придает нашим суждениям интерсубъективную обоснованность. В своих «Лекциях по политической философии Канта» Ханна Арендт утверждает, что нравственность подразумевает соответствие определенным нормам, чтобы быть замеченной не только людьми, но и, в конечном счёте, Богом [Arendt, 1989: 101]. Таким образом, как и в случае с категорическим императивом Канта, человек должен определить, соответствует ли его моральная позиция взглядам окружающих. Для этого необходимо уметь смотреть на ситуацию глазами другого человека, развивать в себе «социальную чувствительность».

Общественное чувство – это способность критически оценивать происходящее и при этом учитывать мнение других людей. Можно сказать, что оно помогает нам сравнивать свои суждения с тем, что думает большинство. Итак, *sensus communis*, или здравый смысл, – это способность, которая помогает нам избегать иллюзий, вызванных субъективными и личными причинами. Это те иллюзии, которые можно было бы принять за объективную реальность. Это достигается путём сопоставления

своего мнения не только с тем, что есть на самом деле, но и с тем, что могут подумать другие. Также это можно сделать, поставив себя на место других людей. Более того, Кант называет этот процесс «расширением своего мировоззрения», что позволяет человеку стать «гражданином мира». Однако Ханна Арендт справедливо указывает на то, что эти «идеалистические утверждения» лишены смысла, поскольку статус «гражданина» предполагает наличие ответственности, обязанностей и прав, а это возможно только при наличии территориальной ограниченности. Таким образом, Арендт приходит к заключению, что «гражданин мира» Канта в действительности является «зрителем мира». Помимо этого, суждение всегда «отражается» на вкусе и суждении других. Как пишет Арендт: «Я сужу как член сообщества, а не как член сверхчувственного мира» [Lectures: 71]. Иными словами, роль зрителя всегда является социальной. Зритель, выражая своё мнение, переносит политические суждения в общественное пространство. Аналогично Арендт подчеркивает, что «чем шире охват и способность человека переходить от одного мнения к другому, тем более общим будет его мышление». И сама «всеобщность» неразрывно связана с частностями.

Ханна Арендт переосмыслила концепцию «здорового смысла», предложенную Иммануилом Кантом. Она связала это понятие с рациональностью и воображением, которые играют важную роль в бесконечном диалоге человека с окружающим миром. Эти качества необходимы для существования мира и для созидания в целом. То есть чувство общности важнее даже здорового смысла. Согласно Левинасу, отношения между человеком и «Другим» лежат в основе формирования мира [Levinas, 1969: 232-233]. Политика не может существовать без чувства общности. Это значит, что зло не может быть частью политической концепции. Поэтому неолиберальная и неогоббсианская структуры, которые основаны на «биополитическом неототалитаризме», рассматриваются как постполитика и антиполитика. Более того, политико-философский потенциал чувства общности позволяет нам понять, что открытый диалог может быть бесконечным, а уважение к различиям является важным аспектом политики. Это начало, основанное на равенстве, противостоит любым проявлениям неототалитаризма и неоколониализма.

С этой точки зрения, Дегриз прав, говоря, что «общее» в «здравом смысле» Канта точно соответствует понятию «топос» – пространству для всех видов деятельности. Это происходит с языком, т. е. в процессе создания объективных рамок знания. В эпоху постправды на Западе изменилось представление о том, как формируются суждения, поскольку «посптривада» опирается на личные взгляды и предпочтения, что ведёт к разрушению рациональности, которая формируется через язык и влияет на общество [Carlson, 2018: 11]. Точно так же, разрушение политики – это в первую очередь разрушение человечества, нашего общего мира, который мы постоянно создаем и перестраиваем. Именно поэтому зло противоположно созиданию.

Поэтому, чтобы понять политическую философию Канта, описанную в его «Третьей критике», нужно в первую очередь обратить внимание на новое прочтение Арендт понятия *sensus communis* – здорового смысла. Этот здравый смысл, по её мнению, является основой для человека как политического животного, *zoon politikon*, и лежит в основе деятельности всего человечества. Кроме того, стремление воссоздать реальность в виде реальности с множеством зрителей можно заметить и в словах Арендт о «надлежащей дистанции». Она упоминает об этом в своих «Лекциях по политической философии Канта». При формировании суждения мы опираемся на более глубокие знания, что является верной интерпретацией концепции «расширенного мышления» Канта.

Одно из следствий – потеря способности к «расширенному мышлению», то есть мышлению, которое не ограничивается рамками личного опыта и учитывает интересы других людей. Именно это и произошло с западным обществом в период его упадка. Запад не смог услышать «остальных», потому что ему не хватало уважения к индивидуальным различиям и предпосылок для развития равенства. В XXI веке именно «Остальные» должны стать примером в таком деликатном вопросе, как восстановление этических и политических основ мирового сообщества.

Важно отметить, что широкий взгляд на мир, как более глубокое понимание, особенно актуален в противовес неолиберальной специализации и постоянному влиянию биополитики на прикладное знание. В зависимости от того, какие ценности мы разделяем, оно может напомнить нам о демократическом гражданине Афин или даже о человеке эпохи Возрождения. Важно понимать, что широта мышления – это процесс, непрерывная практика перехода от одного конкретного случая к

другому. Именно в этом проявляется роль эстетики в политике. В своих «Лекциях по политической философии Канта» Ханна Арендт явно раскрывает особую роль зрителей, которая уже упоминалась в ее работе «Состояние человека». Это, можно сказать, обратная сторона праксиса – ведь для того, чтобы говорить и действовать, нам нужны те, кому мы адресуем свои слова и поступки. Арендт иллюстрирует свою мысль примером Французской революции. Она утверждает, что истинное влияние этого события заключается не в самом факте революции, а в огромном количестве общественных реакций на него, которые возникали и продолжают возникать на протяжении длительного времени. И в наши дни это утверждение остается актуальным. Сейчас важно не только изменение баланса сил, но и появление множества новых реакций в формирующемся многополярном мире. Наконец, Арендт описывает роль зрителей – всегда многочисленных – и удачно избегает проблемы одиночества философов. Она подчеркивает, что для того, чтобы быть частью процесса становления истины, необходимо всегда поддерживать связь и участвовать в коммуникации. В итоге Арендт приходит к идее плюрализма, а не к концепции самопозиционирующегося субъекта. Возможно, эта идея заключается в том, что общая человеческая реальность имеет первостепенное значение, является важным философским и политическим ответом на вызовы нашего времени.

Очевидно, что в мире произошел сдвиг от «одного» ко «многуму». Это не просто количественное изменение, а качественное преобразование на разных уровнях. Переход от «однополярного» к «многополярному» миру – это не просто изменение баланса сил, а процесс, ведущий к возникновению множества новых реакций в процессе создания нового мирового порядка. В этом контексте идея Арендт о многообразии и общей человеческой реальности, а также кантовское понятие «*sensus communis*», которое означает формирование сферы общего, служат основой для разработки новой политики истины как особого направления в политической философии. Как и в «Третьей критике» Иммануила Канта и в её реинтерпретации Ханны Арендт, отправной точкой является мир и человек с его возможностью быть обитателем этого мира. Мы, как и Арендт, должны помнить, что суть политики – это свобода, а сфера ее реализации – это действие.

Более того, учитывая, что сама Арендт была как свидетелем, так и участником одного из самых ужасных событий в истории человечества – радикального зла, которое в XXI веке приняло форму «биополитического неототалитаризма», она сама призывает нас к тому, чтобы мы могли и наблюдать, и действовать. В ответ на современные формы зла идея эроса как основополагающего принципа возрождения политики и философии может быть связана с концепцией Арендт о «любви к миру» (*amor mundi*). Чтобы идея любви к миру (*amor mundi*) нашла отклик у людей, живущих в этом мире, необходимо, чтобы сам мир был прекрасен и, как говорила Ханна Арендт, «был пригоден для жизни». Чтобы любить мир, нужно любить красоту. Возможно, сегодня наша главная задача – продемонстрировать, что даже в непростые времена можно оставаться верным своим убеждениям. И сделать это можно через практику красоты и любви к миру.

References

- Arendt, Hannah (2006) *Between Past and Future*, Penguin Press, New York.
- Arendt, Hannah (1989) *Lectures on Kant's Political Philosophy*, University of Chicago Press, Chicago.
- Arendt, Hannah (1970) *Men in Dark Times*, Mariner Books, Boston.
- Arendt, Hannah (1981) *The Life of The Mind*, Harcourt Publishing, New York.
- Badiou, Alain (2012) *The Rebirth of History – Times of Riots and Uprisings*, Verso, New York.
- Carlson, Matt (2018) The Information Politics in Post-Truth Age», *Journalism Studies*, 19 (3).
- Degryse, Annelies (2011) *Sensus communis* as a foundation for men as political beings: Arendt's reading of Kant's *Critique of Judgment*, *Philosophy & Social Criticism*, 37(3), 2011.
- Foucault, Michel (2010) *The Birth of Biopolitics*, Picador, New York.
- Fukuyama, Francis (2006) *The End of History and The Last Man*, Free Press.
- Gasché, Rodolphe (2019) Is a Determinant Judgment Really a Judgment?», *Washington University Jurisprudence Review*, 6 (1).
- Habermas, Jurgen (2008) Hannah Arendt's Communications Concept of Power, *Hannah Arendt*, ed. Amy Allen, Routledge, London.
- Kalyvas, Andreas (2009), *Democracy and The Politics of The Extraordinary*, Cambridge University Press.
- Kagan, Robert (2009) *The Return of History and The End of Dreams*, Vintage, New York.
- Kant, Immanuel (2005) *Critique of Judgement*, Dover Publications.
- Koljević Griffith, Bogdana (2023) «After Neoliberalism – Russia and European Values in the 21st Century», in *Reinterpretation of Russia in the Twenty-First Century – Challenges and Perspectives*, Institute for Political Studies, Belgrade, 2023.

Koljević Griffith, Bogdana (2024) Le monde multipolaire émergent et le rôle des Serbes dans la création d'une nouvelle Europe, *Géostratégiques*, no 63, Février 2024.
Koljević Griffith, Bogdana (2021) *Transition of Epochs and The West at The Crossroads*, Catena Mundi – IPS, Belgrade.
Koljević, Bogdana (2015) *Twenty-First Century Biopolitics*, Peter Lang International Publishing, Frankfurt am Main.

Kosseleck, Reinhart (1998) *Critique and Crises: Enlightenment and the Pathogenesis of Modern Society*, The MIT Press.
Lederman, Shmuel (2019) The Radicalism of The Banality of Evil", *New German Critique*, 46 (2).
Levinas, Emmanuel (1969) *Totality and Infinity*, Xanadu Publishing.

© Гриффит Б.К., 2025

Информация об авторе:

Богдана Кольевич Гриффит – доктор политической философии, научный сотрудник Института политических исследований в Белграде, сенатор Республики Сербской, внешний советник Президента Республики Сербской. Сфера научных интересов: критический анализ биополитики и современного неолиберализма, политическая философия и теория, история идей, исследования в области античной философии.

Вклад автора: разработка концепции, проведение исследования, подготовка и редактирование текста, утверждение окончательного варианта. О конфликте интересов, связанном с данной публикацией, не сообщалось. Поступила 12.01.2025; принята после рецензирования 25.01.2025; опубликована онлайн 11.02.2025.

Information about the author:

Bogdana K. Griffith – PhD in Political Philosophy, Senior Research Associate at the Institute of Political Studies in Belgrade, Senator of the Republic of Srpska, external advisor to the President of the Republic of Srpska. Research interests focus on the critical analysis of biopolitics and contemporary neoliberalism, as well as political philosophy, political theory, the history of ideas, including studies in ancient philosophy.

Author's contribution: conceptualisation, research, drafting and editing of the text, approval of the final version. No conflicts of interest related to this publication were reported. Received 12.01.2025; adopted after review 25.01.2025; published online 11.02.2025.

Перевод выполнила Тимофеева Тамара Игоревна – студент Санкт-Петербургского государственного экономического университета.

НАУЧНЫЕ ОБЗОРЫ И РЕЦЕНЗИИ SCIENTIFIC REVIEWS AND PEER-REVIEWS

Научный обзор
УДК 141.201 + 101(091)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕНЬ ФИЛОСОФИИ В РОССИИ

Инна Алексеевна Бирич¹, Наталия Меэлисовна Пуре²

^{1,2} Московский городской педагогический университет, Москва, Россия

¹ AuthorID: 773804, ORCID 0000-0002-3081-3198; birichi@mgpu.ru

² AuthorID: 1274372, n_pure@mail.ru

Аннотация. Статья отражает содержание докладов на международных конференциях, проводимых на платформе Санкт-Петербургского государственного экономического университета под эгидой Российского философского общества, а также Института философии РАН. В ноябре 2023 г. состоялись форумы, посвященные Всемирному дню философии: 16-17 ноября – XI международная научная конференция по актуализации потенциала философии космизма и органицизма, 14 ноября – XXIII Фроловские чтения. Первая часть данного материала отражает многоаспектные проблемы и мировоззренческий потенциал учения российского органицизма и русского космизма в решении глобальных проблем современности. Вторая часть посвящена ежегодным собраниям московских философов в память известного российского философа, академика РАН Ивана Тимофеевича Фролова. Данные Чтения были посвящены теме «Альтернативы цифровизации: сохранится ли человек в цивилизации будущего?». Ключевым девизом прошедших Фроловских чтений можно назвать фразу «сохранить человека для развития человечества», которая в том или ином виде звучала в докладах авторов на протяжении всей конференции.

Ключевые слова: русский космизм, нравственная ответственность ученых, энергия будущего, цифровая цивилизация, хрупкость жизни, место человека в технологическом мире.

Scientific Review

INTERNATIONAL DAY OF PHILOSOPHY IN RUSSIA

Inna A. Birich¹, Natalia M. Pure²

Moscow City Pedagogical University, Moscow, Russia

¹ AuthorID: 773804, ORCID 0000-0002-3081-3198; birichi@mgpu.ru

² AuthorID: 1274372, n_pure@mail.ru

Abstract. The article reflects the content of reports at international conferences held on the platform of the St. Petersburg State University of Economics under the auspices of the Russian Philosophical Society, as well as the Institute of Philosophy of the Russian Academy of Sciences. In November 2023, forums dedicated to the World Philosophy Day were held: November 16-17 – the XI International Scientific Conference on Actualizing the Potential of the Philosophy of Cosmism and Organicism, November 14 – the XXIII Frolov Readings reflects the multifaceted problems and ideological potential of the teachings of Russian organicism and Russian cosmism in solving global problems of our time. The second part is devoted to the annual meetings of Moscow philosophers in memory of the famous Russian philosopher, academician of the Russian Academy of Sciences Ivan Timofeevich Frolov. These readings were devoted to the topic "Alternatives to digitalization: will man survive in the civilization of the future?". The key motto of the past Frolov Readings is the phrase "to preserve man for the development of mankind", which in one form or another sounded in the reports of the authors throughout the conference.

Keywords: Russian cosmism, moral responsibility of scientists, energy of the future, digital civilization, fragility of life, place of man in the technological world.

Постановка проблемы. Проблема человека и его отношений со стремительно изменяющейся реальностью в последние годы приобретает все большую актуальность для проведения Международного дня философии в разных городах России. Не случайно интерес к человеку, к пониманию его сущности вновь звучит на уровне философских конференций, различных научных исследований и на уровне политики государства.

16-17 ноября 2023 г. в Санкт-Петербургском государственном экономическом университете прошла XI Международная конференция «Космизм и органицизм: эволюция и актуальность». В конференции участвовали 40 ученых – философов, социологов, культурологов, эстетиков, физиков, биологов, математиков, преподавателей российских вузов и представителей общественных структур. Работали секции: «Органицизм как исток философии русского космизма», «Художественно-эстетический потенциал философии русского космизма», «Персоналии космистов со своим «лица всеобщим выраженьем», «Многогранность аспектов философии русского космизма в современном прочтении». На этой конференции всегда бывает много участников из других стран и городов.

Данная конференция была посвящена 220-летию со дня рождения Ф. И. Тютчева и 170-летию со дня рождения В. С. Соловьева. Организатор и модератор конференции, канд. филос. наук О. Д. Маслобоева провела рефлексию отечественного мировоззрения, чтобы увидеть две ветви русского космизма, связанного с именами Ф. И. Тютчева и В. С. Соловьева. Ее поддержала в своем выступлении д. филол. н., лидер современной философии русского космизма из Москвы А. Г. Гачева. Она обратила внимание на то, что Тютчев еще в середине XIX в. мечтал о творческой коэволюции человечества и природы, их единстве по образу веры. Будучи дипломатом и поэтом, он понимал основы геополитики как образа Небесного Града на Земле. Доцент ЛГУ им. А. С. Пушкина О. А. Канышева завершила мемориальную часть конференции, обратившись к теме «Философия сознания в творчестве В. С. Соловьева».

Хотим остановиться на некоторых выступлениях, отражающих как раз многогранность аспектов философии русского космизма.

Большаков В. И., д. филос. н., проф. РГУ нефти и газа им. И. М. Губкина (Москва) и Куракина Ольга Даниловна, д-р филос. наук, проф. Московского физико-технического института, определили духовные традиции как преграду на пути эсхатологического краха человечества, хаоса катастрофы экзистенциальных устоев населения планеты. Универсальный синтез философии русского космизма, соединяющей высокую ментальность ученых, трепетность религиозного чувства и их нравственную ответственность за дело рук своих – свидетельство присутствия в них энергии будущего.

Корнилов С. В., д-р филос. наук, проф. Балтийского федерального университета им. И. Канта, раскрыл философскую матрицу русского космизма, которая началась с учения А. С. Хомякова о соборности русского сознания и продолжилась в философии Общего дела Н. Ф. Федорова, в учении о родственности всего человечества. Прозвучала новая аксиологическая установка – супраморализм смысла жизни: «со всеми и для всех». В. И. Вернадский пишет о ноосфере как о нравственном императиве планетарного мышления. Юрий Гагарин оформляет проективность полетов в космос как общее дело всех землян.

Бьеран Рудольф, доктор физики, научный сотрудник CNRS, Франция, рассказал об аксиологической концепции антрополога Тейяра де Шардена об эволюции жизни. Ее работа показана у Шардена не так, как у Дарвина. Жизнь непрерывна, Вселенная не умирает, как и ее элементы. Если у Дарвина везде инстинкты и нет свободы, то для Шардена важны жизненный порыв и воля к совершенству, к победе над ограничениями природы. Понятие ноосферы было рождено в совместных беседах Шардена и В. И. Вернадского, когда тот читал лекции в Париже в 20-е годы XX века.

Лыткин В. В., д-р филос. наук, зав. кафедрой философии, культурологии и социологии Калужского государственного университета им. К. Э. Циолковского, рассказал о вероятном будущем человечества, выраженном в русском космизме.

Бирич Инна Алексеевна, д-р филос. наук, проф. Московского городского педагогического университета, наметила перспективы человека в контексте учения о ноосфере В. И. Вернадского. Как

создатель теории биосферы и ноосферы В. И. Вернадский связывал созидание последней с развитием лучших черт человека, человеческого духа и разума в качестве важнейшего компонента биосферы. Для этой цели необходимо разрабатывать принципы ноосферного образования [Бирич, 2018]. Этим занимаются специальное отделение Российской академии естественных наук в Москве [Маслова, 2023] и в Санкт-Петербурге Петровская академия науки и искусств.

Макеева О. Е., заместитель директора по связям с общественностью АО «Системный оператор ЕЭС», поддержала идею о перспективах человека XXI века, выраженные в русском космизме. Данная философия представляет сегодня реальный выход из безнравственного состояния человечества, и в этом ее актуальность. Еще Владимир Соловьев предупреждал, что трагические испытания человечества достигнут максимума, если оно не выйдет на новый нравственный уровень. Кризис может быть преодолен в результате преобразования самой науки как естественной, так и гуманитарной. Нужны просветительские программы.

Шифрин Б. Ф., канд. физ.-мат. наук, доц. Санкт-Петербургского государственного университета аэрокосмического приборостроения обратился к мотивам космического проективизма, вмещающего в себя воображение будущего и воображение прошлого. Новая физика выявляет отставание от духовных возможностей человека. Н. Федоров выступал против неосознанной скорости технического прогресса. Бердяев писал о «духовном прорыве сквозь тяготы мира», а известный советский математик Колмогоров брал учеников в горы, где не видно подробностей жизни и можно решать сложные проблемы. Андрей Тарковский в фильме «Солярис» показал нам образ космического сознания через состояние невесомости как качества мира.

Трофимова Е. А., д-р филос. наук, проф. Санкт-Петербургского университета технологий управления и экономики, раскрыла базовые идеи и ценности космизма в русской языковой картине мира. Космизм – особая топология ментальности, ценностное поле с синкретическим мировоззрением. Русские философы проявили здесь национальный духовный опыт. Этика и мифотворчество вместили в себя всеединство мира: великое в малом, изменчивость и пластичность исихастского богословия, живой космос переживаний, мысль и чувство. Космическая картина мира в сфере русского языка характерна для нас, как и обилие поговорок и пословиц, фразеологизмов. Особо выделяется космическая лексика, символика, спрятанная в морфологии русского языка.

Материалы конференции уже изданы отдельной книгой [Маслобоева, ред., 2024].

Конференция «XXIII Фроловские чтения в Институте философии РАН» прошла 14 ноября 2023 года в Москве.

Современный мир с его бурно развивающимися технологиями оказывает несомненное влияние не только на научно-техническую жизнь общества, но и затрагивает основы духовно-нравственной жизни человека, его базовые жизненные ценности. Именно этой проблеме – проблеме сохранения человека в новом цифровом мире – и были посвящены XXIII Фроловские чтения, проходившие в ноябре 2023 года в Институте философии РАН. «Альтернативы цифровизации: сохранится ли человек в цивилизации будущего?» – именно так звучит вопрос, который сегодня уже нельзя просто оставить за скобками научно-технического прогресса, и, как показал состав участников конференции, волнует он не только философов, но и представителей других фундаментальных наук. Недаром ключевым девизом прошедших Фроловских чтений можно назвать фразу «сохранить человека для развития человечества», которая в том или ином виде звучала в докладах авторов на протяжении всей конференции.

Чтения открылись презентацией новых книг серии «Из наследия И. Т. Фролова».

Книга «Хрупкость жизни в условиях новой реальности» [Фролов, 2023] отражает всю суть современного общества. Проблема человека и новых технологий стала актуальной сегодня, но была сформулирована академиком РАН И. Т. Фроловым еще 50 лет назад. Настоящий философ как истинный провидец уже тогда смог увидеть опасность для человека в неразумном, негуманном использовании технологий. Погоня за прибылью и попытка контролировать человека через достижения науки и техники неизбежно влечет за собой повсеместное внедрение новых технологий. Однако это внедрение не упорядочивает жизнь общества, а, наоборот, порождает в этом обществе хаос. Иногда мудрость состоит не столько в том, чтобы внедрить что-то новое, но иногда и отказаться от внедрения. Еще

полвека назад И. Т. Фролов поставил важнейший вопрос: человек пытается быть Богом, но стал ли он для начала человеком?

Вторая презентованная книга «Судьба России» (Фролов, 2023) представляет собой сборник статей и интервью И. Т. Фролова, вышедших после 1991 года, когда Россия вступила в эпоху глобальных перемен. В данной книге изложена концепция нового гуманизма, предложенная автором.

Открывая мероприятие, в своем приветственном слове д-р филос. наук, академик РАН А. А. Гусейнов подчеркнул важность ежегодных Фроловских чтений и огромную роль И. Т. Фролова в формировании современной философской науки и ее особого взгляда на место человека в современном мире, сохранению преемственности философского знания. Академик отметил, что сохранение преемственности необходимо не только для сохранения культурных традиций, но и для дальнейшего развития науки, ибо в философии, как и в искусстве, нет новых проблем, есть лишь новые постановки этих проблем, их новое прочтение. На сегодняшний день в свете развития новых технологий приобретает особую актуальность вопрос о сущности человека и его месте в мире развивающихся технологий. Именно этим проблемам и были посвящены XXIII Фроловские чтения.

Проблему, озвученную в приветственной речи А. А. Гусейнова, подхватил в своем первом докладе д-р филос. наук, академик РАН В. А. Лекторский. Человеку на данном этапе его развития брошен антропологический вызов. От того как мы справимся с этим вызовом, зависит форма дальнейшего существования человека. Но прежде чем делать свой выбор дальнейшего пути развития, необходимо вспомнить о сущности человека как такового. Развивая тему преемственности философского знания, В. А. Лекторский напомнил заданные еще И. Кантом три основных вопроса, относящихся к проблеме человека, и переформулировал их: можем ли мы доверять искусственному интеллекту? Должны ли мы отказаться от свободы воли и презумпции невиновности? Что подразумевает под собой цифровое бессмертие? Академик говорил о том, что в современном мире фундаментальные ценности теряют свой смысл, что в погоне якобы за развитием человечества мы рискуем потерять самого человека.

Эту же тему развил и д-р биол. наук, член-корреспондент РАН П. М. Чумаков. Он задался вопросом, а сохранится ли человек в новой цивилизации? Расшифровка структуры генома человека стала одной из поворотных точек в развитии науки. Но одновременно с этим начинается и деградация человека как биологического существа. Можно ли использовать современные технологии, чтобы избавиться от бремени разных, в том числе наследственных, заболеваний? Эти вопросы требуют системы правового регулирования.

Проблему природы человека затронула в своем докладе и д-р полит. наук, член-корреспондент РАН О. В. Гаман-Голутвина. Если прежние достижения меняли систему общественных отношений, то нынешние напрямую меняют природу самого человека. Для описания протекающих процессов исследователь употребила термин «философская оптика». Подчеркивая взаимосвязь общества и политических институтов, автор говорила о том, что смена ценностных ориентиров приводит к появлению альтернативных моделей политической коммуникации, к новым вызовам, одним из которых становится проблема манипуляции общественным мнением пользователей сети интернет.

В своем выступлении д-р экон. наук, член-корреспондент РАН Р. С. Гринберг обратил внимание на то, что возвращение интереса к геополитике становится одним из главных современных трендов. Необходимым условием дальнейшего развития является «ренессанс нового мышления». По мнению автора, искусственный интеллект и технические достижения не отменяют необходимости нового мышления на основе компромисса.

Д-р экон. наук, член-корреспондент РАН В. И. Данилов-Данильян остановился на еще одном из аспектов темы научной конференции. Сравнивая изобретение компьютера с социальной революцией, исследователь предупреждает о «мифологизации» возможностей новых ЭВМ, об опасности переоценки электронно-вычислительных технологий.

Про опасности, связанные с распространением искусственного интеллекта, говорил и д. мат. н., действительный член Академии военных наук Г. Г. Малинецкий. Повторяя ранее звучавшую мысль, что философия может быть пророческой, ученый говорил еще и о том, что настоящая, а не мнимая угроза сущности самого человека связана с возможностями нейросетей, которые приводят к риску расчеловечивания их пользователей.

Проблема взаимодействия человека с современным информационным пространством звучала в выступлениях д-р. филос. наук Е. Н. Гнатика и д-р филос. наук З. Б. Агаевой. Изменяющаяся картина мира приводит к хаотизации сознания человека. Получая информацию, которая несет чуждые ценности и ориентиры, человек получает удар по собственным когнитивным способностям. Чем больше человек проникает в информационное пространство, тем больше он дефрагментируется внутри. Человек обречен на одиночество при отсутствии живого общения. Среди других проблем использования ИИ ученые называют и обесценивание человеческого интеллектуального труда, и возможность ведения информационных войн. В структуре и сущности самого искусственного интеллекта также заложен ряд проблем. В частности, проблема «непрозрачности» выводов, сделанных ИИ, проблема отсутствия ответственности за принимаемые решения. Ответственность за использование новых технологий ученый называет проблемой стратегической важности.

Совместный доклад докторов философ. наук Б. И. Пружинина и Т. Г. Щедриной, а также выступление канд. экон. наук С. В. Приданцева были посвящены проблеме сущности человека и возможностей, которые он использует. Приданцев высказал предположение, что неограниченное распространение ИИ может стать для мира и человечества опаснее, чем ядерное оружие. Не станет ли его использование началом апокалипсиса? Прежде чем создавать технологии, превосходящие человека, необходимо сделать самого человека лучше в нравственном плане. Ученый настаивает на том, что уже сегодня необходимо разрабатывать механизмы контроля над искусственным интеллектом.

Об опасности выхода искусственного интеллекта из-под контроля рассуждал д-р тех. наук А. А. Грибков. Размышляя о перспективах развития технологий, искусственного разума, автор поднял вопрос о том, что такое творчество и как оно связано с решением нестандартных задач. Второй важный вопрос заключается в том, должен ли искусственный интеллект обладать субъектностью. Человек включен одновременно во множество систем (физическую, биологическую, социальную и т. д.), поэтому обладает «мультисубъектностью» и уже вследствие этого приобретает потребности. У искусственного интеллекта таких потребностей нет, поскольку субъектностью он не обладает. Как только ИИ получит субъектность, он станет угрозой человечеству, считает ученый.

Д-р филос. наук М. В. Силантьева говорила о том, что однозначной оценки искусственному интеллекту на сегодняшний день нет. Технологии уже вошли в нашу жизнь и необходимо пытаться их регулировать. Также обращаясь к вопросу о субъектности ИИ, автор говорила о том, что в человеческом обществе он **уже** наделяется субъектностью. В качестве примера привела программу Chat GPT, когда участвующие в исследовании две студенческие группы уже обращаются к ИИ как к субъекту, который делает за них часть их работы в одной группе, а вторая обращается к Chat GPT как к коллеге, их цель – найти собеседника. Способность к самообучению заключается в целеполагании. Саморазвитие возможно лишь в общении со значимой личностью. Отсюда вытекает вопрос: а возможно ли вообще саморазвитие ИИ или он так и останется лишь программой для обработки данных?

Канд. филос. наук В. П. Веряскина говорила о том, что постепенно цифровая жизнь превращается в саму жизнь. Цифровой образ жизни влияет на когнитивные способности человека, ведет к постепенному утверждению информационной инженерии. В. П. Веряскина поставила вопрос, к такому ли «сверхчеловеку» мы идем? И вслед за коллегами подтвердила, что главное сейчас сохранить самого человека, остаться им.

Д-р филос. наук И. А. Бирич подняла вопрос об использовании информационных технологий в современном образовании. Цифровизация пытается регламентировать жизнь учеников и учителей до такой степени, что они отчуждаются от своей человеческой сущности, а ведь человек – это творческая единица, которая соединяет прошлое и будущее. Информационные технологии низвели статус человека к состоянию обычного биологического существа, которого можно исследовать, дрессировать, которым можно манипулировать. Вернуть статус человека в науку и в жизнь может лишь его возвращение к культурным корням.

Вопрос о сущности человека подхватил канд. филос. наук Л. Д. Рассказов. Проведя краткий экскурс в историю антропологических представлений, автор подтвердил, что в XX веке человека принято было представлять как социально-биологическое существо. И только в российской философии в самом конце XX в. появляется концепция нового гуманизма, предложенная И. Т.

Фроловым. Существование человека в принципе невозможно вне высоких целей – их отсутствие в обществе потребления и объясняет наступление в мире социального хаоса.

Канд. филос. наук А. Д. Королев акцентировал внимание на преимуществах человека перед искусственным интеллектом. Автор обратил внимание, что понятие «цифра» не тождественно понятию «число», при этом человек может различать эту разницу, компьютер – нет. Другим важным преимуществом человека перед компьютером является его способность забывать информацию.

Д-р психол. наук Т. А. Нестик представил результаты проведенного мониторинга отношения к науке в российском обществе. Несмотря на то, что доверие к ученым растет, научная грамотность не коррелирует с доверием к науке. При этом отмечается парадоксальный рост религиозности параллельно с ростом веры в сверхъестественное. Размышляя об «эффекте цифрового большинства», автор пришел к выводу, что возможность использования искусственного интеллекта в большей степени зависит от доверия социального, чем от доверия к науке.

Закончил дискуссию д-р филос. наук П. Д. Тищенко. Чтобы понять суть человека как меры всех вещей, согласно античной философии, мало помнить об уверенности Пифагора в том, что «все в мире есть число» (но не цифра!), надо защищать гуманизм как ценностное основание человека. Недаром крупнейший представитель античной науки Аристотель на вершину научных дисциплин поместил практическую этику, да и через 2000 лет другой крупный ученый, астроном И. Кант также отвлекся от небес и обратился к человеку, пытаясь понять его сложную этическую природу.

Материалы XXIII Фроловских Чтений уже вышли в текущем году (Белкина-ред., 2025).

Международный день философии, приходящийся на середину ноября, продолжался в Москве и Санкт-Петербурге до конца месяца.

Список источников

- Альтернативы цифровизации: сохранится ли человек в цивилизации будущего? / отв. ред. Г. Л. Белкина; ред.-сост. М. И. Фролова. М.: КАНОН+, РООИ «Реабилитация», 2025. 576 с.
- Бирич, И. А., Панченко, О. Г. Вклад философии русского космизма в идеи ноосферного образования / И. А. Бирич, О. Г. Панченко // Московский Сократ Николай Федоров: Сб. научных статей. М.: Академический проект, 2018. С. 443-448.
- Маслова Н. В. Модель ноосферного образования как ответ на цивилизационные вызовы современности / Н. В. Маслова // Гуманизм и пути развития российского образования: коллективная монография. М.: Русская философия, 2023. С. 116-136.
- Философские чтения в Санкт-Петербургском государственном экономическом университете: сб. статей / под ред. О. Д. Маслובоевой, А. А. Черных. СПб.: СПбГЭУ, 2024. 215 с.
- Фролов, И. Т. Хрупкость жизни в условиях новой реальности / И. Т. Фролов // отв. ред. Г. Л. Белкина; ред.-сост. М. И. Фролова. М.: КАНОН+, 2024. 516 с.
- Фролов, И. Т. Судьба России. Последние статьи, интервью, выступления. / И. Т. Фролов // отв. ред. Г.Л. Белкина; ред.-сост. М. И. Фролова. – М.: КАНОН+, 2023. – 328 с.

References

- Alternatives to Digitalization: Will Humans Survive in the Civilization of the Future?* /Holes. Red. G.L. Belkina; Ed. by M. I. Frolova (2025). Moscow, KANON+, ROOI "Rehabilitation": 576.
- Birich I. A., Panchenko O. G. (2018) The Contribution of the Philosophy of Russian Cosmism to the Ideas of Noospheric Education. *Moscow Socrates Nikolay Fedorov: Coll. scientific articles*. Moscow, Academic Projec: 443-448.
- Frolov I. T. *The Fragility of Life in the Conditions of the New Reality* / guest editor G.L. Belkin; ed. by M.I. Frolova (2024). Moscow, KANON+: 516.
- Frolov I. T. *The Fate of Russia. Latest Articles, Interviews, Speeches* / guest editor G.L. Belkin; ed. by M.I. Frolov (2023). Moscow, KANON+: 328.
- Maslova N. V. (2023) The Model of Noospheric Education as a Response to the Civilizational Challenges of Modernity. *Humanism and Ways of Development of Russian Education: A Collective Monograph*. Moscow: Publishing House "Russkaya Philosophy": 116-136.
- Philosophical Readings at the St. Petersburg State University of Economics: Collection of Articles* / ed. by O. D. Masloboeva, A. A. Chernykh E (2024). St. Petersburg: SPbSUE Publ: 215.

© Бирич И.А., Пуре Н.М., 2025

Информация об авторах:

Инна Алексеевна Бирич – доктор философских наук, доцент, профессор департамента философии и социальных наук Института гуманитарных наук Московского городского педагогического университета, 2-й Сельскохозяйственный проезд, д. 4, Москва, Россия, 129226. Автор

более 150 научных публикаций. Сфера научных интересов: антропология, русский космизм, философия образования.

Наталья Меэлисовна Пуре – аспирант департамента философии и социальных наук Института гуманитарных наук МГПУ. Московского городского педагогического университета, 2-й Сельскохозяйственный проезд, д. 4, Москва, Россия, 129226. Сфера научных интересов: «поколение Z» и проблема его самоопределения.

Вклад автора: разработка концепции, проведение исследования, подготовка и редактирование текста, утверждение окончательного варианта. О конфликте интересов, связанном с данной публикацией, не сообщалось. Поступила 07.12.2024; принята после рецензирования 15.01.2025; опубликована онлайн 11.02.2025.

Information about the authors:

Inna A. Birich – Doctor of Philosophy, Associate Professor, Professor, Department of Philosophy and Social Sciences, Institute of Humanities, Moscow City Pedagogical University, 4 2nd Selskokhozyaistvenny Proezd, Moscow, Russia, 129226. Author of more than 150 scientific publications. Research interests: anthropology, Russian cosmism, philosophy of education.

Natalia M. Pure – postgraduate student, Department of Philosophy and Social Sciences, Institute of Humanities, Moscow State Pedagogical University. Moscow City Pedagogical University, 4 2nd Selskokhozyaistvenny proezd, Moscow, Russia, 129226. Research interests: "Generation Z" and the problem of its self-determination.

Author's contribution: conceptualisation, research, drafting and editing of the text, approval of the final version. No conflicts of interest related to this publication were reported. Received 07.12.2024; adopted after review 15.01.2025; published online 11.02.2025.

Рецензия
УДК 070:001.8

РЕЦЕНЗИЯ НА КНИГУ В.П. ПРЕТЕР «В ЦЕНТРЕ ЦИКЛОНА: ИНСТРУМЕНТЫ МАРШАЛЛА МАКЛЮЭНА ДЛЯ АНАЛИЗА МЕДИАСРЕД»

Анна Валентиновна Пряхина

Санкт-Петербургский государственный экономический университет, Санкт-Петербург, Россия
AuthorID 15582792, ORCID: 0000-0001-6846-8740, anniva2001@mail.ru

Аннотация. Статья представляет собой рецензию на книгу В.П. Претер «В центре циклона: инструменты Маршалла Маклюэна для анализа медиасред». Имя Герберта Маршалла Маклюэна упоминается довольно часто в различных публикациях (учебниках, статьях, монографиях и др.), освещающих развитие сферы медиа. Однако на русском языке о его взглядах подробно написано не так много. Ключевые цели книги состоят в представлении русскоязычному читателю наследия Г.-М. Маклюэна более детализировано и вариативно, прослеживании его концептуальной идеи через методологию и инструментарий анализа медиа (понимаемых Г.-М. Маклюэном максимально широко) и возможности их использования на современном этапе развития общества и культуры.

Ключевые слова: В.П. Претер, Маршалл Маклюэна, медиасреда.

Peer-Reviews

REVIEW OF THE BOOK BY V. P. PRETHER "IN THE CENTER OF THE CYCLONE: MARSHALL MCLUHAN'S TOOLS FOR ANALYSIS OF MEDIA ENVIRONMENTS"

Anna V. Pryakhina

St. Petersburg State University of Economics, Saint-Petersburg, Russia
AuthorID: 15582792, ORCID: 0000-0001-6846-8740, anniva2001@mail.ru

Abstract. The article is a review of the book by V.P. Preter "In the Eye of the Cyclone: Marshall McLuhan's Tools for Analyzing Media Environments". The name of Herbert Marshall McLuhan is mentioned quite often in various publications (textbooks, articles, monographs, etc.) covering the development of the media sphere. However, not much has been written in detail about his views in Russian. One of the key goals of the book is to present the legacy of G.M. McLuhan to the Russian-speaking reader in more detail and variation, to trace his conceptual idea through the methodology and tools of media analysis (understood by G.M. McLuhan in the broadest possible way) and the possibility of their use at the current stage of development of society and culture.

Keywords: V.P. Prater, Marshall McLuhan, Media Environments.

Книга В. П. Претер «В центре циклона: Инструменты Маршалла Маклюэна для анализа медиасред» вышла в издательском доме Высшей школы экономики в 2023 году. Выход книги был приурочен к Международной ярмарке интеллектуальной литературы в Москве, которая состоялась в Гостином Дворе 6-9 апреля 2023 года. Как известно, имя Герберта Маршалла Маклюэна упоминается довольно часто в различных публикациях (учебниках, статьях, монографиях), освещающих развитие сферы медиа. Однако на русском языке о его взглядах подробно написано не так много работ. Ключевые направления в книге В. П. Претер состоят в представлении русскоязычному читателю наследия Г.-М. Маклюэна более вариативно и объемно, прослеживании его концептуальной идеи через методологию и инструментарий анализа медиа (понимаемых Г.-М. Маклюэном максимально широко) и возможности их использования на современном этапе развития общества и культуры. Таким образом, авторская задача состояла в реконструкции теоретических положений концепции Г.-М. Маклюэна, которые могут быть использованы как инструменты для практического анализа различных медиа, медиапроцессов, практик использования медиа. Определённая трудность предпринятой

реконструкции заключалась в том, что Г.-М. Маклюэн излагал свои идеи довольно мозаично, не соблюдая большой последовательности и системности в своем изложении, поэтому получить представление о его понимании медиа можно только через соединение различных его высказываний в многочисленных произведениях.

Вспомним важные вехи научной биографии Г.-М. Маклюэна и его значимые высказывания. Герберт Маршалл Маклюэн (1911-1980 гг.) – канадский культуролог, философ, филолог и литературный критик. Получил широкую известность как исследователь воздействия электрических и электронных средств коммуникации на человека и общество (например, в концепции «глобальной деревни») и впоследствии стал известен во всем мире как медиафилософ. В 1943 году Г.-М. Маклюэн получил степень доктора наук, защитив диссертацию на тему «Место Томаса Нэша в книжной культуре его времени» (*The Place of Thomas Nash in the Learning of his Time*). В 1953-1955 гг. Г.-М. Маклюэн был руководителем семинаров по культуре и коммуникациям, проводившихся при поддержке Фонда Форда. Затем в 1963 году основал Центр культуры и технологии. Г.-М. Маклюэн придумал любопытное и важное выражение: «средство коммуникации (медиум) – это сообщение» («*the medium is the message*») в первой главе своей книги «Понимание медиа: Расширения человека» и термин «глобальная деревня». Средства коммуникации участвуют в производстве представлений людей, которые ими пользуются, о реальности: о времени и пространстве, о жизни и смерти, о теле и природе, о множестве разных других вещей. Сообщение медиума состоит в том, что через ту форму, которую он предлагает для содержания, как раз и происходит производство/воспроизводство этих представлений в социокультурном коммуникационном пространстве.

Г.-М. Маклюэна также можно считать футурологом, «пророком эпохи информационных технологий», поскольку он предсказал появление Всемирной паутины почти за несколько десятилетий до её изобретения. В конце 1960-х гг. он занимал видное место в научном медиадискурсе, но в начале 1970-х гг. его влияние стало ослабевать. С появлением и развитием Интернета интерес к его идеям вновь возобновился и до сих пор растет. Вспомним основные работы Г.-М. Маклюэна: «Механическая невеста: Фольклор индустриального человека» (1951 г.), «Галактика Гутенберга: Становление человека печатающего» (1962 г.), «Понимание Медиа: Внешние расширения человека» (1964 г.), «*The Medium is the Message: An Inventory of Effects*» (1967 г.), «Война и мир в глобальной деревне» (1968 г.), «От Клише к Архетипу» (1970 г.), Глобальная деревня (1989 г.) и другие публикации.

Книга В.П. Претер «В центре циклона: Инструменты Маршалла Маклюэна для анализа медиасред» состоит из трех частей. Первая часть знакомит читателя с основными работами Г.-М. Маклюэна о сфере медиа, а также повествует о категориях медиа и медиасреды в трактовке Г.-М. Маклюэна, также здесь описываются паттерны медиа, клише и архетипы в медиа сфере и, наконец, фиксируются очертания многогранной практики медиаэффектов. Вторая часть показывает читателю, как вышеперечисленные понятия могут быть использованы в исследованиях медиасреды, разнообразных медиапрактик и медиаконтента. Третья часть рассказывает о медиаэкологии и о активно нарастающей проблеме информационной перегрузки субъектов коммуникации в информационном пространстве современности. Таким образом, ментально книга делится на два взаимодополняющих раздела: теоретико-методологический и практический, что указывает на сбалансированность изложенного материала.

В рамках теоретико-методологического раздела дана широкая картина творчества Г.-М. Маклюэна, предложена новая периодизация формирования его концепции медиа, отмечается высокая значимость работ Г.-М. Маклюэна и ее актуальность на современном этапе, отмечается технологический детерминизм Г.-М. Маклюэна. Кроме того, автор подчеркивает, что Г.-М. Маклюэн был не до конца понят своими современниками и оппонентами. «...Джеффри Лисс анализирует критику Маклюэна как жесткий технологический детерминизм и показывает, что большая часть аргументов его оппонентов строится на недостаточном знакомстве с текстами Маклюэна. Эти тексты сложны для понимания, в них действительно трудно разобраться, чтобы до конца понять, что же имел в виду автор» [Претер, 2023: 20].

В книге В.П. Претер привлечено много литературы, которая демонстрирует научное творчество Г.-М. Маклюэна в широком контексте научных теорий и концепций его современников – философов, филологов, культурологов, социологов, экономистов: Э. Карпентера, В. Бенямина, З. Гидиона,

представителей Франкфуртской школы – Т. Адорно, М. Хоркхаймер и пр. Так, в книге особое место уделяется «космическим» метафорам Г.-М. Маклюэна, которые связаны с идеями В. Бенямина. Также отмечено значимое влияние, которое оказывали те или иные научные события или концепции на эволюцию творчества Г.-М. Маклюэна. Дополним: в книге также рассмотрены некоторые интересные научные биографии учёных, чьи фигуры в наибольшей степени оказали влияние на Г.-М. Маклюэна – Г.-А. Иннис, Э. Карпентер [Претер, 2023, с.66-76].

Вспомним: для Г.-М. Маклюэна экономист Г.-А. Иннис был старшим коллегой по университету Торонто и безусловным авторитетом. В 1930-1940-е гг. Г.-М. Маклюэн работал в университетах США, а затем переехал в Канаду, в университет Торонто, также он работал в Центре культуры и технологий, который когда-то основал.

Работы Г.-А. Инниса оказали огромное влияние на Г.-М. Маклюэна и направление научных интересов, о чем он написал в предисловии к одной из своих первых книг «Галактика Гуттенберга». Кроме того, Г.-М. Маклюэн знакомится с иннисовским концептом «Bias of communication» (предрасположенность коммуникации) [Претер, 2023]. Предрасположенность заложена в технологии, которая усиливает или ослабляет склонность к тому или иному общественному, политическому, экономическому устройству. Для Г.-М. Маклюэна термин «bias» не является ключевым, но само представление о «предрасположенности коммуникации» позволило ему прийти к идее о том, что медиа, в силу различий в своих формах, склонны к разным способам производства знаний о реальности.

Развивая идеи Г.-А. Инниса, Г.-М. Маклюэн исследовал качественные сдвиги в истории человечества, связанные с появлением новых технических средств массовой коммуникации [Архангельская, 2007]. Ученый выделил три этапа в развитии цивилизации. Первый этап – первобытная дописьменная культура, основанная на принципах коллективного образа жизни и восприятия окружающего мира (жизнь общества детерминирована устными средствами коммуникации). На смену пришла письменная культура, которая завершилась «галактикой Гутенберга». С появлением печатного станка, как пишет Г.-М. Маклюэн в книге «Галактика Гутенберга», наступила эпоха дидактизма, индивидуализма и национализма, которая породила «типографского и индустриального» человека. Письменно-печатная культура, в понимании ученого, является элитной, доступной лишь образованным людям (эти мысли, высказанные Г.М. Маклюэном, отчасти противоречат идеям Г. А. Инниса). И современный этап – информационное общество («электронное общество», «глобальная деревня»), задающий посредством электронных средств коммуникации многомерное восприятие мира по типу восприятия акустического пространства.

Как мы уже говорили, одной из ключевых авторских задач книги «В центре циклона: Инструменты Маршалла Маклюэна для анализа медиасред» является реконструкция теоретических положений концепции Г.-М. Маклюэна, которые могут быть использованы в качестве инструментов для практического аналитического погружения в практический опыт функционирования различных медиа и медиапроцессов. И в этом практико-ориентированном контексте в книге большое внимание уделяется категории «паттерны медиа». Представление о паттернах медиа вытекает из ранее обозначенной формулы «The medium is the message» (медиум есть сообщение). Паттерны, по Г.-М. Маклюэну, заложены не в сообщении, а в медиуме (средство передачи информации). Паттерны – это те вероятностные реальности, которые могут возникать в рамках, задаваемых медиумом. Следовательно, паттерн – это устойчивая форма, в соответствии с которой организуются, производятся и воспроизводятся представления о реальности, стереотипы, нарративы и конструкты. Г.-М. Маклюэн пишет: «Непосредственно перед тем, как самолет преодолевает звуковой барьер, на его крыльях становятся видны звуковые волны. Неожиданная зримость звука, появляющаяся как раз тогда, когда звук заканчивается, – подходящий пример для иллюстрации той великой формы (*pattern*) бытия, которая обнажает новые и противоположные формы в тот самый момент, когда прежние формы достигают своего наивысшего осуществления». В. П. Претер добавляет: «Одна из ярких иллюстраций того, что такое паттерн медиа, – это, на мой взгляд, трактовка способа передвижения по городу в качестве медиа. Представьте, что вы приехали в незнакомый город. Если вы передвигаетесь по нему как пешеход, у вас в голове конструируется один город; если вы сядете на велосипед, в автобус, трамвай, метро, такси или личный автомобиль, то каждый раз город будет немного другим. Разным

будет время, необходимое, чтобы добраться из одного места в другое; разные препятствия будут возникать (или отсутствовать) на вашем пути или в вашем представлении». Таким образом, паттерны – это те вероятностные реальности, которые могут возникать в рамках, задаваемых медиумом. Таким образом, в книге демонстрируется возможность использования «маклюэновской» идеи паттернов для изучения процесса производства разнообразных медиареальностей в современном коммуникационном пространстве.

В книге В.П. Претер весьма интересным образом открывается анализ медиаконтента с позиции концепции Г.-М. Маклюэна. Автор анализирует феноменологию медиаконтента с опорой на паттерны фэнтези-мира, причем делает это весьма метафорично и выразительно.

В практическом разделе книги В. П. Претер мы можем видеть, каким образом с помощью концепции и описанного инструментария Г.-М. Маклюэна изучается медиаиспользование и медиапотребление в реалиях российской провинции. Сам анализ видится вполне любопытным и обоснованным, но, на наш взгляд, выводы, к которым приходит автор (архетипы, мифологизация действительности), вполне могли быть сделаны и без опоры на концепцию и инструментарий Г.-М. Маклюэна.

Одним из интересных терминов, рассмотренных в практическом разделе книги -термин «медиаэкология», который впервые прозвучал в 1968 г. из уст Нейла Постмана, ученика Г.-М. Маклюэна. В тот момент Н. Постман считал, что «медиаэкология – это учение о медиа как о среде». Школа медиаэкологии родилась из стремления реформировать образование. Изначально Н. Постман с коллегами предложили обновленную программу по изучению английского языка для средней школы, однако предложенные в ней идеи оказались весьма революционными для школьного образования на тот момент. Это были предложения обучать школьников работе с новыми на тот момент средствами коммуникации, включать эти медиа в образовательный процесс, чтобы научить школьников не подвергаться их воздействию. Так, медиаэкология, отвергнутая американской школой, переместилась в область высшего образования [Назаренко, 2018].

В книге В.П. Претер упоминается вклад Г.-М. Маклюэна на формирование и развитие медиаэкологии. Г.-М. Маклюэн не занимался внедрением и популяризацией медиаэкологии в академической среде. Тем не менее это направление вообрало в себя многие его идеи, соединив с идеями социологов того времени. В подразделе «Информационная перегрузка в истории: медиаэкологическая перспектива» автор делает любопытную попытку анализа истории медиа, исходя из того, как в разные периоды в ней проявляется адаптация культуры к информационной перегрузке. Автор исходит из предположения о том, что информационная перегрузка – это неотъемлемая часть культуры, которая манифестируется в разные ее периоды по-разному. Г.-М. Маклюэн предложил периодизацию истории медиа, основанную на изменении основной «фигуры» медиасреды и «глобальных» паттернов, доминирующих в медиасреде. Впоследствии данная периодизация была дополнена и уточнена последователями Г.-М. Маклюэна. Сейчас медиаэкологи предлагают выделять пять глобальных периодов в истории медиа:

1) миметическая или предлингвистическая (доязыковая) культура; 2) устная культура; 3) культура рукописей и манускриптов; 4) печатная культура; 5) электрическая и цифровая культура. Автор предлагает разделить электрическую и цифровую культуры. И, безусловно, такая периодизация является теорией широкого охвата, которая для каждой конкретной культуры требует своей адаптации. Во второй части книги автор пишет о том, что, например, в российской провинции печатная и электрическая культуры наслонились друг на друга в начале XX века, поэтому указанные пять периодов стоит рассматривать как «идеальные» типы [Претер, 2023: 252].

Подводя некий итог, В. П. Претер говорит о том, что Г.-М. Маклюэн предпринял попытку рассмотреть всю культуру человечества с помощью универсального мерила - медиа. Если медиа - это все, что создал человек, то изучать медиа как некий отдельный предмет исследования невозможно в рамках какой-то одной специализации, для этого нужна междисциплинарность, которую Маклюэн и предлагал в своих работах». В своих работах медиафилософ пытался сформировать междисциплинарный взгляд на медиа и опирался на исследования в области истории, философской антропологии, археологии, искусствоведения, социологии, психологии, нейрофизиологии, информатики и т.д. С точки зрения Г.-М. Маклюэна, медиасреда постоянно трансформируется,

изменяется. Он пишет о «вечном взаимодействии (perpetual interplay)», в котором находятся медиа, и предлагает «коммуникационную теорию трансформации, тогда как все остальные - только передачи (transportation). Это понимание постоянной трансформации медиасреды кажется еще более очевидным сегодня, когда скорость появления новых технологий значительно выше, чем во времена Г.-М. Маклюэна. И его метафора «зеркало заднего вида» может быть использована для современности. По мнению Г.-М. Маклюэна, большинство людей видят мир вокруг через «зеркало заднего вида», то есть живут представлениями о реальности, которые были произведены медиа прошлого. Только художники, визионеры, а также люди, выдернутые из привычной зоны комфорта, могут почувствовать текущие изменения [Претер, 2023]. Таким образом, В. П. Претер констатирует актуальность взглядов Г.-М. Маклюэна на современном этапе и их перспективность с учетом скорости появления новых коммуникационных технологий и медиа.

Стоит дополнить: интерес к проблемам коммуникации всегда проявлялся с разных сторон, с разных позиций и областей науки. Этот всесторонний интерес стал причиной развития целого комплекса междисциплинарных исследований, таких как, например, визуальные исследования (visual studies), медиа исследования (медiateория, медиафилософия или media studies), цифровые исследования (digital studies) и др. Безусловно, в основе этих новых междисциплинарных областей можно увидеть подходы и методы, разработанные в рамках уже давно сложившихся научных направлений - филологии, культурологии, социологии, философии. Однако построенные по проблемному и предметному принципу эти новые междисциплинарности впитали в себя и массу проблем концептуального и инструментального порядка. Гетерогенный характер междисциплинарных исследований в области медиа и коммуникаций обусловлен серьезнейшим влиянием неакадемического интереса и неакадемической аналитики, для которой во многом несвойственна методологическая стройность и строгость категориально-понятийного аппарата [Назаренко, 2018]

Книга В.П. Претер «В центре циклона: инструменты Маршалла Маклюэна для анализа медиасред» – ориентирована на студентов, изучающих медиа в рамках социальных и гуманитарных специальностей, а также будет полезна практикам журналистам, инфлюенсерам, PR-специалистам, медиаменеджерам, специалистам по рекламе, исследователям медиарынков и другим специалистам.

Список источников

- Архангельская, И. Б. Теория коммуникации в трудах Х. -А. Инниса и Г. -М. МакЛюэна / И. Б. Архангельская // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. Серия: Социальные науки. 2007. №3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/teoriya-kommunikatsii-v-trudah-h-a-innisa-i-g-m-maklyuena> (дата обращения: 26.03.2025).
- Маклюэн, М. Понимание Медиа: Внешние расширения человека / Пер. с англ. В. Николаева; Закл. ст. М. Вавилова / М. Маклюэн. М.: Жуковский: «КАНОН-пресс-Ц», «Кучково поле», 2003. 464 с.
- Маклюэн, М. Галактика Gutenberga: становление человека печатающего / Маршалл, Маклюэн; пер. И. О. Тюриной. — М.: Акад. Проект ; Фонд "Мир", 2005. - 495 с.
- Назаренко, А. Н. Понятие "медиа" в междисциплинарных исследованиях коммуникаций / А. Н. Назаренко // Вестник СПбГИК. 2018. №3 (36). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ponyatie-media-v-mezhdistsiplinarnyh-issledovaniyah-kommunikatsiy> (дата обращения: 26.03.2025).
- Претер, В. П. В центре циклона: Инструменты Маршалла Маклюэна для анализа медиасред / В. П. Претер. М.: Изд. дом Высшей школы экономики, 2023. 332 с.

References

- Arhangel'skaya, I. B. (2007) Teoriya kommunikatsii v trudah H. -A. Innisa i G. -M. MakLyuena [The theory of

communication in the works of H. -A. Innis and G.M. McLuhan]. *Vestnik Nizhegorodskogo universiteta im. N. I. Lobachevskogo* [Bulletin of the Nizhny Novgorod Lobachevsky University]. Seriya: Social'nye nauki, 3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/teoriya-kommunikatsii-v-trudah-h-a-innisa-i-g-m-maklyuena> (data obrashcheniya: 26.03.2025).

- Maklyuen M. (2003) Ponimanie Media: Vneshnie rasshireniya cheloveka [Understanding Media: External Human Extensions]. Per. s angl. V. Nikolaeva; Zakl. st. M. Vavilova. M.: ZHukovskij: «KANON-press-C», «Kuchkovo pole»: 464.
- Maklyuen, M. (2005) Galaktika Gutenberga: stanovlenie cheloveka pechatayushchego [The Gutenberg Galaxy: Becoming a Human Printer] Marshall, Maklyuen; per. I. O. Tyurinoj. Moscow : Akad. Proekt ; Fond "Mir": 495.
- Nazarenko, A. N. (2018) Ponyatie "media" v mezhdisciplinarnyh issledovaniyah kommunikacij [The concept of "media" in interdisciplinary communication studies]. *Vestnik SPbGIK*, (36). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ponyatie-media-v-mezhdistsiplinarnyh-issledovaniyah-kommunikatsiy> (data obrashcheniya: 26.03.2025).
- Preter, V. P. (2023) V centre ciklona: Instrumenty Marshalla Maklyuena dlya analiza mediasred [At the Center of the Cyclone: Marshall McLuhan's Tools for Media Analysis] / V. P. Preter ; Nac. issled. un-t «Vysshaya shkola ekonomiki». Moscow, Izd. dom Vysshej shkoly ekonomiki: 332.

Информация об авторе:

Анна Валентиновна Пряхина – кандидат философских наук, доцент, доцент кафедры теории и практики массмедиа, Санкт-Петербургский государственный экономический университет, наб. канала Грибоедова, д. 30-32, литер А, Санкт-Петербург, Россия, 191023. Автор более 100 научных публикаций. Сфера научных интересов: коммуникации в сфере культуры и искусства.

Вклад автора: разработка концепции, проведение исследования, подготовка и редактирование текста, утверждение окончательного варианта. О конфликте интересов, связанном с данной публикацией, не сообщалось. Поступила 28.01.2025; принята после рецензирования 01.02.2025; опубликована онлайн 11.02.2025.

Information about the author:

Anna V. Pryakhina – Candidate of Sciences in Philosophy, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Theory and Practice of Mass Media, St. Petersburg State University of Economics, 30-32 Griboedov Canal Embankment, Liter A, St. Petersburg, Russia, 191023. Author of more than 100 scientific publications. Sphere of scientific interests: communications in the sphere of culture and art.

Author's contribution: conceptualisation, research, drafting and editing of the text, approval of the final version. No conflicts of interest related to this publication were reported. Received 28.01.2025; adopted after review 01.02.2025; published online 11.02.2025.

Научный обзор
УДК 81; 82

ВСЕРОССИЙСКАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ «РОМАНО-ГЕРМАНСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ»

Юлия Геннадьевна Тимралиева

Санкт-Петербургский государственный экономический университет, Санкт-Петербург, Россия
AuthorID: 783530, ORCID: 0000-0001-6961-7840, timralieva.j@unecon.ru

Аннотация. 18-19 марта 2025 года в Санкт-Петербургском государственном экономическом университете прошла Всероссийская (национальная) научная конференция с международным участием «Романо-германская филология в современном мире», объединившая более 100 исследователей из России и зарубежных стран. Сохранение традиций отечественных школ германистики и романистики, анализ новых методов и инструментов научных исследований в области филологии, дальнейшее развитие российско-европейских связей в сфере науки и культуры стали основными целями конференции, на которой обсуждались актуальные вопросы лингвистики текста и дискурса, литературоведения, лингвопоэтики, когнитивной лингвистики, лингвокультурологии, лексикологии, жанровой стилистики, перевода, межкультурной коммуникации, а также педагогики и лингводидактики.

Ключевые слова: германские языки, романские языки, текст, дискурс, перевод, межкультурная коммуникация.

Scientific Review

RUSSIAN SCIENTIFIC CONFERENCE WITH INTERNATIONAL PARTICIPATION «ROMAN AND GERMAN PHILOLOGY IN THE MODERN WORLD»

Julia G. Timralieva

St. Petersburg State University of Economics, Saint-Petersburg, Russia
AuthorID: 783530, ORCID: 0000-0001-6961-7840, timralieva.j@unecon.ru

Abstract. On March 18-19, 2025, the Russian scientific conference with international participation «Roman and German Philology in the Modern World» was held at St. Petersburg State University of Economics. The conference brought together more than 100 researchers from Russia and foreign countries. Preserving the traditions of the Russian schools of Germanic and Romance studies, analyzing new methods and tools of scientific research in the field of philology, further development of Russian-European relations in the sphere of science and culture were the main goals of the conference. The conference discussed topical issues of linguistics of text and discourse, literary studies, linguistic ethics, cognitive linguistics, linguoculturology, lexicology, genre stylistics, translation and intercultural communication, as well as pedagogy and linguodidactics.

Keywords: Germanic languages, Romance languages, text, discourse, translation, intercultural communication.

18-19 марта 2025 кафедра романо-германской филологии и перевода СПбГЭУ провела Всероссийскую (национальную) научную конференцию с международным участием «Романо-германская филология в современном мире». В работе конференции приняли участие более 100 преподавателей и обучающихся из 23 вузов Санкт-Петербурга, Ленинградской области, Москвы, Петрозаводска, Мурманска, Тулы, Волгограда, Красноярска, Томска, а также Республики Беларусь, Германии, Италии, Португалии и Франции. Конференция прошла в смешанном формате.

В качестве основных целей конференции можно обозначить сохранение традиций и достижений отечественных школ германистики и романистики, осмысление изменений научной

парадигмы, связанных с глобализацией и цифровизацией, анализ новых методов и инструментов научных исследований в области филологии, а также дальнейшее развитие российско-европейских связей в сфере науки и культуры [Романо-германская филология в современном мире, 2025].

Открывшая работу конференции проректор по научной работе *Е. А. Горбашко* отметила особую роль иностранных языков как важнейшего инструмента укрепления международного партнерства, подчеркнув, что именно университеты сегодня во многом выступают в качестве мягкой силы, способствующей сохранению и развитию российско-европейского диалога. На преемственность культурно-исторических связей между Россией и европейскими странами, которые на протяжении веков содействовали взаимообогащению культур, указал в своей приветственной речи декан гуманитарного факультета *А. А. Пруцких*.

Пленарное заседание (модератор – заведующий кафедрой романо-германской филологии и перевода СПбГЭУ *Ю. Г. Тимралиева*) открыл доклад декана филологического факультета, заведующего кафедрой немецкой филологии СПбГУ *М. В. Корышева* на тему «Применение дельты Бёрроуза для реконструкции истории немецкого католического церковного гимна как литературного жанра», в котором на примере текстов основных частей двух поколений типового сборника церковных песнопений «*Gotteslob*» были рассмотрены проблемы атрибуции текстов и выявлены возможности заявленного в названии метода для описания генезиса жанра. Художественные тексты стали объектом рассмотрения и в докладе профессора кафедры философии и культурологии СПбГУП *Т. В. Нужной*, проанализировавшей мифопоэтические трансформации во французской литературе второй половины 20-го века, а также в докладе профессора кафедры истории зарубежных литератур СПбГУ *В. Д. Алташиной*, исследовавшей специфику идиостиля известного французского писателя и литературного критика Сержа Дубровски. С большим интересом участники заседания прослушали доклады о прецедентных феноменах в немецкоязычных СМИ *О. В. Палеховой* (СПбГЭУ) и о невербальных способах выражения эмоций в испанских социальных сетях *Е. А. Ивлиевой* (РГПУ им. А. И. Герцена), продемонстрировавших, что с активным вхождением в нашу жизнь инновационных технологий семиотическая неоднородность текста стала значимой характеристикой современной коммуникации. Завершилась пленарная часть докладом доцента кафедры методики обучения иностранным языкам РГПУ им. А. И. Герцена *С. В. Колядко* на тему «Основные направления цифровой трансформации иноязычного образования», в котором были представлены современные цифровые инструменты и методы в области преподавания иностранных языков.

Доклады, представленные в рамках секции «Лингвистика текста и дискурса», были ориентированы на выявление языковой специфики различных видов дискурса: экологического (*С. А. Богословская*, СПбГЭУ), школьного административно-нормативного (*Т. М. Большакова*, РГПУ им. А.И. Герцена), правового (*Е. Е. Вerezубова*, *П. Ю. Камышанская*, СПбГЭУ), гастрономического (*Н.В. Решетняк*, *В. И. Андреева*, СПбГЭУ), а также политического (*А. М. Дудина*, *О. А. Красова*, МГЛУ, Минск; *И. А. Шипова*, МПГУ, Москва; *И. Е. Езан*, *Е. А. Ковтунова*, СПбГУ), интерес к которому в последние годы неуклонно растет. В докладах анализировались как общие, так и частные аспекты функционирования языковых единиц в тех или иных сферах речевой практики. На секции также рассматривались жанрообразующие параметры таких типов текста, как спортивная аналитическая статья (*К. А. Павлова*, СПбПУ), вступительное собеседование (*И. М. Теплыгина*, ЛЭТИ), политические дебаты (*Ю. И. Кудинова*, ВГУ, Волгоград). Параформулы как специфичные объекты междисциплинарных исследований проанализировала в своем докладе на материале немецкого и русского языков *Т. В. Внук* (МГЛУ, Минск).

Способы и средства концептуализации и категоризации мира в языке и речи обсуждались в рамках секции «Когнитивная лингвистика и лингвокультурология». Ряд докладов секции был посвящен исследованию лингвокультурных и художественных концептов как значимых элементов языковой (художественной) картины мира, например, концепта GLORY в языковой картине мира англосаксов (*И. А. Грошкова*, СПбГЭУ), концепта ORDUNUNG в языковой картине мира немецкого народа (*М. С. Фомкин*, СПбГЭУ), концепта TRUST в произведениях Дж. Чосера (*В. О. Николаев*, ЛГУ, Пушкин), концептуальной метафоры «MEDICINE IS A THEATER» в романе Дэниела Мейсона «The Winter Soldier» (*Ю. А. Казачкова*, СПбГЭУ). Образы легендарных городов в геобиографиях второй половины XX-XXI веков рассматривались в докладе *М. В. Ходинской* (БГУ, Минск). Важное внимание

уделялось и проблемам межкультурной коммуникации. Так, в докладе *Е. Н. Михайловой* (РГПУ им. А. И. Герцена) на основе анализа русско-французских словарей-разговорников XVI века были рассмотрены типичные модели коммуникативного поведения представителей разных культур в коммуникативном пространстве старинной ярмарки. Французскому языку как лингвокультурному феномену в России XIX века был посвящен доклад *Ю. В. Ястребовой* и *А. Д. Смирновой* (СПбГЭУ). Этнические стереотипы и их роль в межкультурном взаимодействии были представлены в совместном докладе *А. Л. Ломоносовой* (СПбГЭУ) и *Ф. Г. Шнайдера* (Университет прикладных наук Циттау/Герлитц, Германия). Гендерным традиционализмом в библейской традиции посвятил свой доклад *С. М. Капилути* (СПбГЭУ), сопоставив восприятие заложенных в библейских текстах гендерных стереотипов в России и Италии. С позиций лингвокультурологического подхода были представлены паремии в докладе *Г. В. Овчинниковой* (ГУП, Москва; МПА, Тула; Музей-усадьба Л. Н. Толстого «Ясная Поляна»), проанализировавшей их адаптацию в качестве лингвокультурем при переводе рассказов Л. Н. Толстого на немецкий и французский языки.

Конференция продемонстрировала, что, хотя в последние годы исследователи все чаще обращаются к так называемым утилитарным текстам и дискурсам, художественный текст по-прежнему остается одним из приоритетных направлений научной рецепции. В рамках секции «Художественный текст как объект филологических исследований» на конференции были представлены тексты разных историко-культурных эпох и направлений – от древне- и среднеанглийской поэзии (*Е. А. Нильсен, М. И. Чиченина, И. К. Машко*, СПбГЭУ) и ранненововерхненемецких эпистолярных текстов (*Л. Ф. Бирр-Цуркан*, СПбГУ) до современной французской (*В.В. Кириченко*, НИУ «Высшая школа экономики») и португальской (*Л. Виейра*, Школа «Агруппаменто Пионейро де Авиасао Португеза», Лиссабон, Португалия) литературы. С позиций лингвистического и литературоведческого анализа рассматривались произведения Ч. Диккенса (*Хэ Цзяфу*, СПбГУ), Ф. Г. Томпсона (*М. В. Семенихина*, СПбГЭУ), Ги де Мопассана (*Е. С. Пименова*, СПбГУ), П. Мериме (*Т. Ю. Боярская*, СПбГУ). Методологические основы европейского декаданса рассмотрел в своем докладе *С. Л. Фокин* (СПбГЭУ), осмысляющий идею кризиса Европы через труды немецких мыслителей Ф. Гельдерлина, В. Бенямина, М. Хайдеггера. Тему неразрывной взаимосвязи философской и художественной мысли в европейской литературе продолжил *Дж. Ди Джакомо* (Римский государственный университет «Ла Сапьенца», Италия). В своем докладе «У истоков современного романа: «исторический роман» от Флобера до Музиля, роман «без завершеного смысла» от Достоевского до Беккета» автор кратко осветил творчество некоторых наиболее важных и значительных европейских писателей XIX и XX веков (Г. Флобера, Ф.М. Достоевского, Л.Н. Толстого, С. Беккета, Ф. Кафки, Р. Музиля и др.) в тесном сопоставлении с философами и теоретиками литературы, такими как Д. Лукач, М. М. Бахтин, П. Рикёр, В. Бенямин, выявив фундаментальные линии и темы романа XX века: проблема смысла, времени, памяти, отношения между автором и героем. Проблемам интертекстуальности и межкультурной рецепции были посвящены доклады *С. Г. Горбовской* (СПбГУ) «"Видение розы" Б. Ахмадулиной: аффективно-эмпативное погружение в дискурсивное поле творений Т. Готье и М. Фокина» и *А. В. Клименок* (Университет Лотарингии, Нанси, Франция) «Шарль Бодлер в русской культуре: итоги и перспективы исследования».

Специфика словообразования и словоупотребления в германских и романских языках стала предметом рассмотрения на секции «Актуальные вопросы лексикологии, терминологии, лексикографии». В ходе заседания обсуждались особенности функционирования неологизмов в современных европейских языках: английском (*Е.А. Войлокова*, СПбГЭУ), немецком (*О. В. Палехова, П. А. Трембач*, СПбГЭУ), французском (*О. А. Фрейдсон, Е. Н. Краснова*, СПбГЭУ). Особое внимание было уделено проблемам терминологии, которая в профессиональном общении становится интегрирующим фактором, обеспечивающим конструктивное взаимодействие как на национальном, так и на международном уровнях. В частности, рассматривались особенности терминосистем в области косметологии (*Н. М. Малеева, А. В. Васильева*, СПбГЭУ) и в сфере компьютерных технологий (*С. К. Видишева, Т. В. Ситникова*, БГУ, Минск). На выявление роли семантической диффузности в структуре словарной статьи полисемантического слова было нацелено исследование *В. В. Лузянина и И. А. Котюровой* (ПетрГУ, Петрозаводск). На основании сопоставительного анализа английских словарей авторы пришли к выводу, что диффузность является ключевым фактором несоответствий

количества и объема выделяемых значений в разных лексикографических источниках. Иноязычные заимствования рассматривались в докладе *Е. Ю. Мацугиной* (СПбГЭУ), ориентированном на выявление потенциала корпуса News on the Web для отбора и анализа японизмов в английском языке, а также в докладе *О. А. Фрейдсон и А. Г. Сабуровой* (СПбГЭУ), освещающем функционирование англицизмов в области спортивной терминологии во французском языке.

Секция «Актуальные вопросы переводоведения» включала доклады, посвященные особенностям перевода тех или иных классов слов и/или грамматических конструкций в тех или иных типах текста, например, переводу с немецкого на русский язык экономических терминов в сфере инвестиций (*Р. А. Храбрых, С. Д. Рудевич*, СПбГЭУ); переводу с французского на русский язык слов-реалий в художественном тексте (*Н. С. Спиридонова, А. З. Султанова*, СПбПУ Петра Великого); передаче с немецкого на русский язык сложных предложений в научно-технических текстах (*Ю. Г. Тимралиева, А. В. Кивкуцан*, СПбГЭУ). *Н. Н. Рафикова* (МАУ, Мурманск) рассмотрела в своем докладе с позиций юридической лингвистики лексикон немецких политиков и выявила специфику перевода официальных речей. Особенности перевода немецкоязычных стендап-выступлений на экономическую тематику освещались в докладе *Е. Г. Сусловой и А. А. Тепляковой* (СПбГЭУ). Большое внимание на секции было уделено современным инструментам в области лингвистики и перевода: электронным словарям и терминологическим базам данных, системам автоматизированного и машинного перевода, программам настройки и контроля качества перевода, текстовым редакторам.

Проблемам иноязычного образования была посвящена секция «Актуальные вопросы педагогики и лингводидактики». Обсуждались современные методы и подходы в обучении иностранным языкам. Так, *Л. В. Круглова и П. Ю. Лялина* (ТГПУ, Томск) поделились опытом реализации компетентностно-деятельностного подхода; *Е. Н. Елистратова* (СПбГЭУ) представила интерактивные методы, используемые на занятиях по иностранному языку; *И. П. Селезнева и А. С. Майер* (КГПУ им. В. П. Астафьева, Красноярск) рассмотрели дидактический потенциал камишибай-театра. На секции также обсуждались различные аспекты формирования иноязычных профессионально-ориентированных компетенций (*Н. В. Полякова*, ТГПУ, Томск; *М. Г. Федюковская*, СПбУТУиЭ; *А. А. Федюковский*, СПбПУ Петра Великого), развитие умений и навыков при работе с профессионально-ориентированными текстами (*К. Н. Антонова, Н. Э. Горохова, В. А. Маевская*, СПбГЭУ) и аутентичными материалами (*Н. В. Гуль*, СПбГЭУ).

Таким образом, конференция охватила широкий круг вопросов в области языкознания, литературоведения, переводоведения, лингводидактики и продемонстрировала выраженный интерес к обсуждаемым проблемам со стороны как российских, так и зарубежных коллег. Конференция показала, что значительные изменения жизни, связанные с глобализацией и цифровизацией, оказывают существенное влияние на тематику научных исследований, привлекая все больше внимания к таким феноменам как прецедентность, поликодовость, полимодальность, интертекстуальность, интердискурсивность, межкультурность, междисциплинарность, и обогащают научную и преподавательскую практику новыми инструментами и методами. Следует особо отметить активное участие в работе конференции молодых исследователей – студентов, магистрантов, аспирантов.

Список источников

Романо-германская филология в современном мире: сборник научных статей по итогам I Всероссийской (национальной) научной конференции с международным участием 18-19 марта 2025 года. – СПб.: СПбГЭУ, 2025. 206 с.

References

Romano-germanskaya filologiya v sovremennom mire: sbornik nauchnykh statey po itogam I Vserossiyskoy (natsional'noy) nauchnoy konferentsii s mezhdunarodnym uchastiyem 18-19 marta 2025 goda (2025) [Romano-Germanic Philology in the modern world]. – Saint Petersburg.: SPbGEU. 206. (In Russ.)

© Тимралиева Ю.Г., 2025

Информация об авторе:

Тимралиева Юлия Геннадьевна – доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой романо-германской филологии и перевода, Санкт-Петербургский государственный экономический университет, наб. канала Грибоедова, д. 30-32, литер А, Санкт-Петербург, Россия,

191023. Автор более 100 научных публикаций. Сфера научных интересов: лингвистика текста и дискурса, функциональная стилистика, лингвопоэтика, переводоведение.

Вклад автора: разработка концепции, проведение исследования, подготовка и редактирование текста, утверждение окончательного варианта. О конфликте интересов, связанном с данной публикацией, не сообщалось. Поступила 01.02.2025; принята после рецензирования 07.02.2025; опубликована онлайн 11.02.2025.

Information about the author:

Julia G. Timralieva – Doctor of philology, Associate Professor, Head of the Department of Roman and German Philology and Translation, St. Petersburg State University of Economics, Griboyedov Canal Embankment, 30-32, St. Petersburg, Russia, 191023. Author of more than 100 publications. Research interests: linguistics of text and discourse, functional stylistics, linguistic poetics, translation studies.

Author's contribution: conceptualisation, research, drafting and editing of the text, approval of the final version. No conflicts of interest related to this publication were reported. Received 01.02.2025; adopted after review 07.02.2025; published online 11.02.2025.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ

Электронный научный журнал «Язык. Коммуникация. Общество» Санкт-Петербургского государственного экономического университета приглашает к сотрудничеству авторов научных работ – преподавателей вузов, исследователей, молодых ученых в области лингвистики, медиакоммуникаций и журналистики, философии.

Присланные авторами статьи проходят обязательное двойное слепое рецензирование. Материалы аспирантов принимаются при наличии рекомендации научного руководителя.

Для публикации материалов в ЭНЖ «Язык. Коммуникация. Общество» авторам необходимо направить на электронный адрес журнала оформленные по требованиям тексты научных статей. Правила оформления и образец статьи размещены на официальном сайте журнала: **yako-journal.ru**

Редакция оставляет за собой право не рассматривать рукописи, оформленные не в соответствии с указанными требованиями.

Журнал выходит 4 раза в год. Сроки приема статей: № 1 – до 01 января, № 2 – до 1 апреля, № 3 – до 1 июня, № 4 – до 1 ноября. Сроки приема статей могут быть сокращены при досрочном достижении предельного объема номера журнала!

.....

AUTHOR INFORMATION

Digital scientific journal «Language. Communication. Society» of St. Petersburg State University of Economics invites authors of scientific works – university professors, researchers, young scientists in the field of linguistics, media communications and journalism, philosophy.

Articles submitted by authors are subject to mandatory double-blind review. Materials of postgraduate students are accepted if they are recommended by their supervisor.

For publication of materials in DSJ «Language. Communication. Society» authors should send to the electronic address of the journal the texts of scientific articles formatted according to the requirements. The rules of design and a sample article are available on the official website journal: **yako-journal.ru**

The Editorial Board reserves the right not to consider manuscripts that are not in accordance with these requirements.

The journal is published 4 times a year. Deadlines for acceptance of articles: No. 1 – till 01 January, No. 2 – till 1 April, No. 3 – till 1 June, No. 4 – till 1 November. The deadlines for acceptance of articles can be reduced in case of early achievement of the limit volume of the journal issue!

Контактная информация:

191023, г. Санкт-Петербург,
Москательный пер., д. 4, каб. 302.
e-mail: lcs_journal@unecon.ru, yako-journal.ru

Contact information:

Moskatelny lane, 4, office 302, St. Petersburg,
191023, Russia, e-mail: lcs_journal@unecon.ru,
yako-journal.ru

ЯКО

Язык. Коммуникация. Общество

